

MIRQOBIL HASANOV

KICHIK SINFLAR UCHUN

ARAB TILI DARS'LARI

**SHE'RLAR VA MATNLAR
GRAMMATIK QOIDALAR
MASHQLAR**

O'QUV QO'LLANMA

TOSHKENT 2008

Taqrizchilar:

f.f.d. professor Z. Islomov
f.f.n. dosent S. Rustamiy

Mas'ul muharrir:

katta o'qituvchi R. Matibayeva

Muharrir:

To'lqin Nurmuhammad

Musahhih:

B. Nurmuhamedov

M. Hasanov «Nihol»

Kichik sinflar uchun arab tili darslari. –T.: 2008. – 176 b.

Annotasiya

Mazkur o'quv qo'llanmasi o'rta maktablarda arab tilidan ta'lif olayotgan 5–6 sinf o'quvchilari uchun mo'ljallangan. Qo'llanmada arab tilidagi matnlar, uning so'ngida esa kitobdagi matnlarning lug'atlari, mustaqil o'qish uchun qo'shimcha matnlar va grammatik qoidalar ilova qilib berilgan. Qo'llanmadagi matnlar milliy qadriyatlarimizni ifoda etgan va tarbiyaviy ahamiyatga ega bo'lgan mavzularni va ibratli hikoyalarni o'z ichiga olgandir. Shu bilan bir qatorda mo'tabar hadislardan namunalar va ona-Vatan, ota-onani ulug'lovchi she'rlar ham berilgan. Qo'llanma arab tili fani bo'yicha tuzilgan o'quv dasturi asosida yozilgan. Muallif ushbu qo'llanmani birinchilardan bo'lib e'tiboringizga havola etmoqda.

O'quv qo'llanma TIU Sharq tillari kafedrasining 2008 yil 26 iyundagi 8–sonli qarori bilan nashrga tavsiya etildi.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقديم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما

بعد:

بعون الله وتوفيقه لقد حاولت خلال سنوات عديدة أن اختار أيسر الطرق في تعليم اللغة العربية وأفضلها وأكثراها ملائمة للتلاميذ الصغار الراشدين الذين يتعلمون في المراحلين الإبتدائية والثانوية في المدارس الأوزبكية المختصة في تعليم وتدريس اللغة العربية وللذين لم تسبق لهم دراسة هذه اللغة من قبل. واليوم يسرني أن أقدم الجزء الأول من كتابي المدرسي هذا لمحبي اللغة العربية الشريفة بتدريس هذه اللغة باذلا كل جهدي في مساعدتهم وتسهيل مهمتهم وراجيا من الله سبحانه وتعالى أن أكون قد وفقت في تضمينه حصيلة تجارب السنوات الطويلة التي مارستها في بلدي أوزبكستان.

يحتوي هذا الجزء الأول على واحد وخمسين درسا وكل درس يحتوي على النص أو المحفوظة وتمارين للترجمة من اللغة العربية إلى الأوزبكية وبالعكس تتدرج في تقديم قواعد اللغة مع الأمثلة التي توضح استعمال هذه القواعد. وقد ألحقت بالكتاب النصوص وقواعد النحو والصرف ومعاني الكلمات الجديدة لكل درس.

وإني لأرجو من الله سبحانه وتعالى أن يسد هذا الكتاب حاجة التلاميذ المجهودين في دراسة اللغة العربية التي تعد من اللغات الست في العالم وأأمل أن يتفضل زملائي من المتخصصين والمشغليين بتدريس هذه اللغة بإبداء ملاحظاتهم وأرائهم حول هذا الكتاب حتى تتمكن الإفادة منها عند إعادة طبعه.

المؤلف

الْأَحْرُوفُ الْمِحَايَةُ

	ل	ل	ا	ا	ألف	ا
b	ب	ب	ب	ب	باء	٢
t	ت	ت	ت	ت	تاء	٣
s	ث	ث	ث	ث	ثاء	٤
j	ج	ج	ج	ج	جيم	٥
h	ح	ح	ح	ح	حاء	٦
x	خ	خ	خ	خ	خاء	٧
d	د	د	د	د	DAL	٨
z	ذ	ذ	ذ	ذ	ذال	٩
r	ر	ر	ر	ر	راء	١٠
z'	ز	ز	ز	ز	زاء	١١
s	س	س	س	س	سين	١٢
sh	ش	ش	ش	ش	شين	١٣
s'	ص	ص	ص	ص	صاد	١٤
d'	ض	ض	ض	ض	ضاد	١٥
t'	ط	ط	ط	ط	طاء	١٦
z'	ظ	ظ	ظ	ظ	ظاء	١٧
ع	ع	ع	ع	ع	عين	١٨
g'	غ	غ	غ	غ	غين	١٩
f	ف	ف	ف	ف	فاء	٢٠
q	ق	ق	ق	ق	قاف	٢١
k	ك	ك	ك	ك	كاف	٢٢
l	ل	ل	ل	ل	لام	٢٣
m	م	م	م	م	ميم	٢٤
n	ن	ن	ن	ن	نون	٢٥
h	ه	ه	ه	ه	هاء	٢٦
w	و	و	و	و	واو	٢٧
y	ي	ي	ي	ي	ياء	٢٨
a, i, u	ئ ئ ئ ئ		ؤ ؤ ؤ ؤ		أ أ أ أ	همزة

أَحْرُوفُ الْهِجَائِيَّةُ

أَحْرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ

أَحْرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ

الْتَّلْمِيْدُ	تِلْمِيْدٌ	ت	١	الْأَبُ	أَبٌ	أ	١
الشَّمْرُ	ثَمْرٌ	ث	٢	الْبَيْتُ	بَيْتٌ	ب	٢
الدَّرْسُ	دَرْسٌ	د	٣	الْجَمَلُ	جَمَلٌ	ج	٣
الذِئْبُ	ذِئْبٌ	ذ	٤	الْحَيَوَانُ	حَيَوَانٌ	ح	٤
الرَّيْخَانُ	رَيْخَانٌ	ر	٥	الْخَبْرُ	خَبْرٌ	خ	٥
الزَّيْتُونُ	زَيْتُونٌ	ز	٦	الْعِلْمُ	عِلْمٌ	ع	٦
السَّمَكُ	سَمَكٌ	س	٧	الْغَرَالُ	غَرَالٌ	غ	٧
الشَّمْسُ	شَمْسٌ	ش	٨	الْفَلَاحُ	فَلَاحٌ	ف	٨
الصَّبَاحُ	صَبَاحٌ	ص	٩	الْقَمَرُ	قَمَرٌ	ق	٩
الضَّمِيرُ	ضَمِيرٌ	ض	١٠	الْكَوْكَبُ	كَوْكَبٌ	ك	١٠
الطَّائِرُ	طَائِرٌ	ط	١١	الْمَاءُ	مَاءُ	م	١١
الظَّهْرُ	ظَهْرٌ	ظ	١٢	الْهِلَالُ	هِلَالٌ	ه	١٢
اللَّيْلُ	لَيْلٌ	ل	١٣	الْوَرْدُ	وَرْدٌ	و	١٣
النَّهَارُ	نَهَارٌ	ن	١٤	الْيَدُ	يَدٌ	ي	١٤

KISHILIK OLMOShLARI ضَمِيرُ بَارِزٌ

Kishilik olmoshlari odamlarni “men”, “sen”, ”u” deb ko‘rsatish uchun ishlatilaigan so‘zlardir. alohida- alohida kishilik olmoshlari bor. Ular birlik, ikkilik yoki ko‘plik sonda bo‘ladi. Ba’zi olmoshlar ikkala jins uchun bitta shaklda bo‘ladi. Ularni yodlab oling.

Ayol kishini ko‘rsatish uchun	Erkak kishini ko‘rsatish uchun	Son
ayol jinsi مُؤَنَّثٌ	erkak jinsi مُذَكَّرٌ	

تىلىمىدە o'quvchi Qiz	men آنَا sen آنْتِ u هي	تىلىمىد o'quvchi	men آنَا sen آنْتِ u هو	Birlik
تىلىمىدات o'quvchi Qizlar	biz نَحْنُ siz أَنْتُنَّ ular هُنَّ	تَلَامِيدٌ O'quvchilar	biz نَحْنُ siz أَنْتُمْ ular هُمْ	Ko'plik
تىلىمىداتان o'quvchi Qizlar	أَنْتُمَا U ikkisi هُمَا	تِلْمِيذَانِ o'quvchilar	أَنْتُمَا Siz ikkingiz هُمَا	Ikkilik

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

1-dars

أُمّيٰ^١

مَا أَغْلَاهَا مَا أَغْلَاهَا
 هِيَ فِي قَلْبِي لَا أَنْسَاهَا
 عَاشَتْ أُمّيٰ
 طُولَ الْيَوْمِ أَدْعُو رَبِّي
 إِحْفَظْ أُمّيٰ رَبِّي رَبِّي

كَلِمَاتٌ: so'zlar:

لَا أَنْسَاهَا	فِي قَلْبِي	مَا أَغْلَاهَا	أُمّيٰ	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
إِحْفَظْ	رَبِّي	طُولَ الْيَوْمِ	أَدْعُو رَبِّي	عَاشَتْ

مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبِيَّةِ: Payg'ambar S.A.V. hadislaridan

¹ Kitob oxirida berilgan grammatic qoidalardan 2-qoidani o'rghanib oling.

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمَّكَ ثُمَّ أُمَّكَ ثُمَّ أُمَّكَ ثُمَّ أَبَاكَ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Yaxshilikni avval onangga, undan keyin yana onangga, undan keyin yana onangga undan keyin esa otangga qilgin!

واجبات المتنزيل: *uy vazifalari:*

١- أَكْتُبُ (yoz!) الشِّعْرَ! ٢- احْفَظْ (ol!) الْمُحَدِّثَ!

الدَّرْسُ الثَّانِي

2-dars

أَبِيٌّ

يَعْنِي أَبٌ	أَلْفُ بَاءٌ
أَخْلَى أَبٌ	هُوَ فِي عَيْنِي
أَغْلَى أَبٌ	هُوَ فِي قَلْبِي
إِحْفَظْ أَبِي	لِي يَا رَبُّ

كلمات: *so‘zlar:*

فِي عَيْنِي	مِنْ	هُوَ	يَعْنِي	أَبِي	الدَّرْسُ الثَّانِي
يَا رَبُّ	أَيْنَ	لِي	أَبِي	أَغْلَى	أَخْلَى

من الأحاديث النبوية: Payg‘ambar S.A.V. hadislaridan:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنْتَ وَمَالُكَ لِأَبِيكَ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Sen va sen ishlab topgan mol-dunyo otangnikidir (ya’ni unga otang xo‘jayin)!

واجبات المتنزيل: *uy vazifalari:*

² Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 3-qoidani o‘rganib oling.

١ - أَكْتُبُ(yoz!) الشِّعْرَ وَالْحَدِيثَ! ٢ - احْفَظِ (yod ol!) الشِّعْرَ وَالْحَدِيثَ!

الدَّرْسُ الثَّالِثُ

3-dars

جُمْهُورِيَّةُ أُوزْبَكِسْتَانَ^٣

جُمْهُورِيَّةُ أُوزْبَكِسْتَانَ وَطَنِي. هُوَ بَلْدٌ عَظِيمٌ وَجَمِيلٌ. تَقَعُ جُمْهُورِيَّةُ أُوزْبَكِسْتَانَ فِي قَلْبِ آسِيَا الْمَرْكَزِيَّةِ. وَمَدِينَةُ طَشْقَنْدَ عَاصِمَةُ وَطَنِي. أَنَا ابْنُ الْوَطَنِ. أَنَا أُحِبُّ وَطَنِي الْأَمَّ.

كلمات: so'zlar:

عَاصِمَةٌ	عَظِيمٌ	بَلْدٌ	ابْنُ الْوَطَنِ
وَطَنِي الْأَمَّ	أُحِبُّ	مَدِينَةٌ	آسِيَا الْمَرْكَزِيَّةُ

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: savollarga javob ber:

- ١ - مَا هُوَ وَطَنُكَ؟ ٢ - هَلْ هُوَ بَلْدٌ عَظِيمٌ وَجَمِيلٌ؟ ٣ - أَيْنَ تَقَعُ جُمْهُورِيَّةُ أُوزْبَكِسْتَانَ؟ ٤ - مَا هِيَ عَاصِمَتُهَا؟ ٥ - هَلْ تُحِبُّ وَطَنَكَ؟

Payg‘ambar S.A.V. hadislaridan: مِنَ الْأَحَادِيدِ النَّبِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: طَلَبُ الْخَلَالِ مِنَ الْإِيمَانِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Halolni izlab qidirish iymonni borligidan (dalolat beradi)!

واجيات المتن:

١ - أَكْتُبُ النَّصَّ! ٢ - احْفَظِ الْكَلِمَاتِ (so'zlar)

الدَّرْسُ الرَّابِعُ

4-dars

^٣ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 4-qoidani o'rjanib oling.

طَشْقَنْدُ

طَشْقَنْدُ عَاصِمَةُ أُوزْبَكِسْتَانَ . هِيَ مَسْقَطُ رَأْسِي . أَنَا وُلْدُتُ فِي طَشْقَنْدَ . هِيَ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ وَعَامِرَةٌ . تَارِيخُ طَشْقَنْدَ قَدِيمٌ . كَانَ إِسْمُهَا فِي الْقَدِيمِ "شَاشْ" ، ثُمَّ "بِينْكِنْتُ" وَثُمَّ طَشْقَنْدُ . أَنَا أُحِبُّ مَسْقَطَ رَأْسِي جِدًا .

كَلِمَاتٌ :

قَلِيسْمٌ	تَارِيخٌ	مَدِينَةٌ عَامِرَةٌ	وُلْدُتُ	مَسْقَطُ رَأْسِي
جَمِيلَةٌ	جِدًا	ثُمَّ	فِي الْقَدِيمِ	كَانَ

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئَلةِ : savollarga javob ber:

- ١ - مَا هِيَ عَاصِمَةُ أُوزْبَكِسْتَانَ؟ ٢ - أَيْنَ وُلْدُتَ؟ ٣ - أَيْنَ مَسْقَطُ رَأْسِكَ؟
- ٤ - هَلْ تَارِيخُ طَشْقَنْدَ قَدِيمٌ؟ ٥ - كَيْفَ كَانَ إِسْمُهَا فِي الْقَدِيمِ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوَّيَّةِ :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْعِلْمُ لَا يُبَخِّلُ بِهِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Ilm hech kimdan qizg‘anilmaydi!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ :

- ١ - أُكْتُبِ النَّصَّ!
- ٢ - إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ وَتَرْجِمِ(tarjima qil) النَّصَّ!

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

5-dars

أُسْرَتُنَا،

أُسْرَتُنَا كَبِيرَةٌ . لِي أَبٌ وَأُمٌ . أَيْ مُدَرِّسٌ . أُمِّي رَبَّةُ الْمَنْزِلِ . لِي أَخٌ وَأُخْتٌ . إِسْمُ أَخِي عُثْمَانُ وَإِسْمُ أُخْتِي ثُرَيَا . لَنَا جَدٌ وَجَدَّةٌ . جَدِّي طَبِيبٌ وَجَدَّتِي طَبِيبَةٌ أَيْضًا .

⁴ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 5-qoidani o‘rganib oling.

كلمات:

أَخْتُ	أَخٌ	مُدَرِّسٌ	رَبُّ الْمَنْزِلِ	أُسْرَيْتَنَا
طَيِّبٌ	جَدَّهُ	جَدُّ	لَنَا	إِسْمٌ

أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - هل أُسْرَيْتَ كَبِيرًا؟ ٢ - هل لك أَبٌ وَامٌ؟ ٣ - هل لك أَخٌ وَأختٌ؟ ٤ - هل لك جَدٌ وَجَدَّهُ؟

مِنَ الْأَحَادِيثِ التَّبَوِيهِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَحِبَّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: O‘zing uchun yaxshi ko‘rgan narsani odamlarga ham ravo ko‘r (bergin)!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١ - أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢ - احْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣ - تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ السَّادِسُ

6-dars

جَدِّي وَجَدَّتِي

أَحَمَدُ يَقُولُ: جَدِّي مَعَنَا. هِنْدُ تَقُولُ: جَدَّتِي مَعَنَا. هَذَا جَدِّي مَاجِدُ. هُوَ وَالِدُ أَبِي. وَهَذِهِ جَدَّتِي خَدِيجَةُ. وَهِيَ وَالِدَةُ أَبِي. جَدِّي وَجَدَّتِي فِي بَيْتِنَا. أَحِبُّ جَدِّي وَجَدَّتِي. هِنْدُ تُحِبُّ جَدِّي. جَدِّي مَاجِدُ يُحِبُّنِي.

كلمات:

هَذِهِ	هَذَا	مَعَنَا	تَقُولُ	يَقُولُ
--------	-------	---------	---------	---------

يُحِبُّنِي	تُحِبُّ	أَحِبُّ	وَالِدَهُ أَبِي	وَالِدُ أَبِي
------------	---------	---------	-----------------	---------------

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

١- مَاذَا يَقُولُ أَحْمَدُ؟ ٢- مَاذَا تَقُولُ هِنْدُ؟ ٣- هَلْ أَحْمَدُ يُحِبُّ الْجَدَّ؟ ٤- هَلْ هِنْدُ تُحِبُّ الْجَدَّ؟ ٥- مَنْ يُحِبُّهُ الْجَدُّ مَاجِدُ؟

مِنَ الْأَحَادِيثِ التَّبَوِيهِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَفْضَلُ الْمُؤْمِنِينَ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Allohga iymon keltirganlarning eng afzali ularning xulqu-odoblari eng yaxshilaridir!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢- إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ السَّابِعُ

7-dars

بَيْتُ أُسْرَتِيْ.

بَيْتُ أُسْرَتِيْ كَبِيرُ. بَيْتُ أُسْرَتِيْ جَمِيلُ. أَنَا أَحِبُّ بَيْتُ أُسْرَتِيْ. هَذِهِ حُجْرَةُ الضُّيُوفِ. وَهَذِهِ حُجْرَةُ الطَّعَامِ. وَهَذِهِ حُجْرَاتُ النَّوْمِ.

كَلِمَاتُ:

حُجْرَةٌ	جَمِيلٌ	كَبِيرٌ	بُيُوتٌ	بَيْتُ أُسْرَتِيْ
حُجْرَاتُ النَّوْمِ	حُجْرَةُ الطَّعَامِ	حُجْرَةُ الضُّيُوفِ	حُجْرَاتُ	

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

⁵ Kitob oxirida berilgan grammatic qoidalardan 6-qoidani o‘rganib oling.

١- حَدَّثْ عَنْ بَيْتِ أُسْرَيْكَ؟ ٢- هَلْ هُوَ كَبِيرٌ؟ ٣- هَلْ هُوَ جَمِيلٌ؟ ٤- عَدَدُ أَنْوَاعِ الْحُجُّرَاتِ فِي بَيْتِ أُسْرَيْكَ!

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ التَّبَوَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَجْمَالُ فِي الرَّجْلِ الْلِّسَانُ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Kishidagi go‘zallik uning (shirin so‘zli) tilidir!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْثُبِ النَّصَّ! ٢- إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الشَّامِنُ

٨-dars

حَدِيقَةُ الْبَيْتِ

حَوْلَ بَيْتِنَا حَدِيقَةٌ. فِي الْحَدِيقَةِ شَجَرٌ وَرُزُهُورٌ. فِي الْحَدِيقَةِ ثَمَرٌ كَثِيرٌ. يَلْعَبُ أَحْمَدُ فِي الْحَدِيقَةِ. هِنْدُ تَلْعَبُ فِي الْحَدِيقَةِ وَتَبْحَثُ عَنْ رُزُهُورٍ وَثَمَارٍ. الْأُسْرَةُ تُحِبُّ الْحَدِيقَةَ.

كَلِمَاتُ:

رُزُهُورٌ(رُزُهُور)	شَجَرٌ(أَشْجَارٌ)	فِي الْحَدِيقَةِ	حَدِيقَةُ الْبَيْتِ	حَدِيقَةٌ(حَدَائِقُ)
تَبْحَثُ عَنْ	تَلْعَبُ	يَلْعَبُ	كَثِيرٌ	ثَمَرٌ(ثَمَارٌ)

أَحَبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- أَيْنَ الْحَدِيقَةُ؟ ٢- مَاذَا يُوجَدُ فِي الْحَدِيقَةِ؟ ٣- أَيْنَ يَلْعَبُ أَحْمَدُ؟ ٤- أَيْنَ تَلْعَبُ هِنْدُ؟ ٥- عَمَ (عَنْ مَا) تَبْحَثُ هِنْدُ فِي الْحَدِيقَةِ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ التَّبَوَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Eng yaxshi kishi odamlarga eng ko'p foydasi tegadigan kishidir.

وَاجِبَاتُ الْمُنْزَلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢- احْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ التَّاسِعُ

9-dars

نِعَمُ اللَّهِ

وَالِدُ أَحْمَدَ يَنْظُرُ إِلَي الْبَيْتِ وَيَنْظُرُ إِلَي الْحَدِيقَةِ وَيَقُولُ لِأَحْمَدَ: هَذَا نَخْلٌ وَثَمَرٌ.
هَذَا شَجَرٌ وَزَهْرٌ. نِعَمُ اللَّهِ كَثِيرَةٌ، أَلْحَمْدُ لِلَّهِ! وَالِدَهُ أَحْمَدَ تَقُولُ أَيْضًا: نِعَمُ اللَّهِ كَثِيرَةٌ
، أَلْحَمْدُ لِلَّهِ!

كَلِمَاتٌ:

وَالِدُهُ أَحْمَدَ	وَالِدُ أَحْمَدَ	يَنْظُرُ	نِعَمُ اللَّهِ
نَخْلٌ	لِأَحْمَدَ	إِلَي الْحَدِيقَةِ	أَلْحَمْدُ لِلَّهِ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

١- مَنْ يَنْظُرُ إِلَي الْحَدِيقَةِ؟ ٢- وَمَاذَا يَقُولُ؟ ٣- مَاذَا تَقُولُ الْأُمُّ؟ ٤- هَلْ نِعَمُ اللَّهِ كَثِيرَةٌ أَوْ قَلِيلَةٌ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ ثِيَابِيَّةٍ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَيَسِّدُوا الْعِلْمَ بِالْكِتَابَةِ!

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Ilmni yozish bilan mustahkamlang!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢- إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ!

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

١٠-**dars**

عِنْدَنَا ضُيُوفٌ

خَالِي خَالِدٌ يَزُورُنَا وَيَزُورُنَا ضُيُوفٌ. أُمِّي تَطْبِخُ الطَّعَامَ. أَخِي حَازِمٌ يَأْخُذُ الْقَهْوَةَ. يَأْخُذُ الْقَهْوَةَ مِنَ الْمَطْبَخِ. أَخِي يُقَدِّمُ الْقَهْوَةَ. يَشْرَبُ الضُّيُوفُ الْقَهْوَةَ.

كَلِمَاتُ:

تَطْبِخُ الطَّعَامَ	يَزُورُنَا	خَالِي	ضُيُوفٌ	عِنْدَنَا
يَشْرَبُ	يُقَدِّمُ الْقَهْوَةَ	مِنَ الْمَطْبَخِ	قَهْوَةٌ	يَأْخُذُ

أَجْبُ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- مَنْ يَزُورُنَا؟ ٢- مَنْ تَطْبِخُ الطَّعَامَ؟ ٣- مَنْ يَأْخُذُ الْقَهْوَةَ؟ ٤- وَمَنْ أَيْنَ؟ ٥- هَلْ يَشْرَبُ الضُّيُوفُ الْقَهْوَةَ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوِيَّةِ:

فَالَّذِي أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كُلُّ خَلْقِ اللَّهِ حَسَنٌ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Alloh taoloning har bir yaratgan narsasi go‘zaldir!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢- إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ!

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرُ

⁶ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 7-qoidani o‘rganib oling.

أَحِبُّ أُمِّي وَأَيِّ

أَحِبُّ أُمِّي، لِأَنَّهَا وَلَدَتِنِي وَأَرْضَعَتِنِي بَعْدَ مَا حَمَلْتِنِي فِي بَطْنِهَا تِسْعَةَ أَشْهُرٍ. وَهِيَ تُحِبُّنِي، وَتَعْتَنِي بِطَعَامِي، وَنَظَافَةِ جَسْمِي وَثِيابِي، وَتَسْهُرُ بِجَانِبِي إِذَا مَرِضْتُ. أَحِبُّ أَيِّ، لِأَنَّهُ يُحِبُّنِي، وَيَعْمَلُ مِنْ أَجْلِي، وَيَشْتَرِي لِي كُلَّ مَا يَلْزَمُنِي. أَنَا أَحِبُّ أُمِّي وَأَيِّ، وَأُطِيعُهُمَا كَمَا أَمْرَيْتِنِي رَبِّي.

كَلِمَاتٌ:

حَمَلْتِنِي	بَعْدَ مَا	أَرْضَعَتِنِي	وَلَدَتِنِي	لِأَنَّهَا
جَسْمِي	نَظَافَةٌ	تَعْتَنِي	تِسْعَةَ أَشْهُرٍ	فِي بَطْنِهَا
مِنْ أَجْلِي	إِذَا مَرِضْتُ	بِجَانِبِي	تَسْهُرُ	ثِيابِي
كَمَا أَمْرَيْتِنِي	أُطِيعُهُمَا	مَا يَلْزَمُنِي	كُلُّ	يَشْتَرِي

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- مَنْ يَعْتَنِي بِطَعَامِكَ وَنَظَافَةِ جَسْمِكَ وَثِيابِكَ؟ ٢- مَنْ يَسْهُرُ بِجَانِبِكَ إِذَا مَرِضْتَ؟ ٣- مَنْ يَسْتَغْلِلُ مِنْ أَجْلِكَ؟ وَيَشْتَرِي كُلَّ مَا يَلْزَمُكَ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُطْلُبُوا الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ إِلَى الْمَحْدِ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Beshikdan to qabrgacha ilmni o‘rganinglar!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢- احْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

يَا ابْنَ الْوَطَنِ!

يَا ابْنَ الْوَطَنِ حَامِي الدِّيَارِ

طُولَ الرَّمَنِ أَنْتَ الْفَخَارِ

أَنْتَ الْبَطَلُ وَقْتَ الْحُرُوبِ

أَنْتَ الْمَثَلُ عِنْدَ الشُّعُوبِ

أَنْتَ الْمَنَارُ نُورُ الْأَمَلِ

حَامِيُ الدِّيَارِ حَامِيُ الْعِلْمِ!

كِلِمَاتٌ:

الْفَخَارِ	طُولَ الرَّمَنِ	حَامِيُ الدِّيَارِ	يَا ابْنَ الْوَطَنِ
عِنْدَ الشُّعُوبِ	مَثَلٌ	مَنَارٌ	بَطَلٌ
حَامِيُ الْعِلْمِ	نُورُ الْأَمَلِ	وَقْتَ الْحُرُوبِ	

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَحَبُّ الْحَدِيثِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَصْدَقُهُ!

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Allohning xuzurida eng suyukli so'z- ularning ichida eng rost (so'zlangan) so'zdir!

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١ - أَكْتُبُ الشِّعْرَ! ٢ - إِحْفَظُ الْكِلِمَاتِ! ٣ - إِحْفَظُ الشِّعْرَ!

الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرُ

فِي الْبُسْتَانِ^٧

أَحَمْدُ يَقُولُ: ذَهَبْنَا إِلَى الْبُسْتَانِ. ذَهَبْتُ مَعَ أَبِي وَأُمِّي. وَمَعَنَا أَخِي نَبِيلٌ وَأَخْيَي هِنْدُ. هِنْدُ تَقُولُ: الْبُسْتَانُ جَمِيلٌ. فِيهِ نَخْلٌ كَثِيرٌ. وَفِيهِ زَرْعٌ أَخْضَرٌ. فِي الْبُسْتَانِ زَهْرٌ أَبْيَضٌ وَفِيهِ وَرْدٌ أَحْمَرٌ وَأَصْفَرٌ. أَلْوَانُ الْوَرْدِ كَثِيرَةٌ.

كِلِمَاتٌ:

⁷ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 8-qoidani o'rjanib oling.

فِيهِ	مَعَنَا	مَعَ	ذَهَبْتُ	ذَهَبْنَا إِلَى	بُسْتَانُ
أَيْضُ	أَحْمَرُ	أَصْفَرُ	زَرْعٌ أَخْضَرُ	الْوَانُ الْوَرْدِ	

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١-إِلَى أَيْنَ دَهْبَتْ يَا أَحْمَدُ؟ ٢-مَعَ مَنْ دَهْبَتْ؟ ٣-مَاذَا تَقُولُ هِنْدُ؟

مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبُوَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَفْلَحَ مَنْ رُزِقَ لُبَّاً.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Kimga aql (ne'mati) berilgan bo'lsa u baxtli bo'libdi.

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- اكْتُبِ النَّصَ! ٢- احْفَظِ الْكَلِمَاتِ!

الدَّرْسُ الرَّابعُ عَشَرَ

هند والقطة

هِنْدُ بَخِلْسٌ فِي الْحُجْرَةِ. هِنْدُ تُمْسِكُ الْإِبْرَةَ وَالْخِيْطَ وَتَقُولُ: أَنَا أَشْتَغِلُ فِي الْفُسْتَانِ. الْأَقْطَةُ
تُمْدُ يَدَهَا وَتَشْدُّ الْخِيْطَ وَهِنْدُ تُمْدُ يَدَهَا إِلَى الْخِيْطِ. الْأُمُّ تُسَاعِدُ فِي شَدِ الْخِيْطِ. وَأَحْمَدُ يُسَاعِدُ فِي
شَدِ الْخِيْطِ.

ڪلِمَاتٌ:

في القستان	أشتعل	خيط (خيوط)	تمسّك الإبرة	تجليس
شد الحيط	(يساعد) تساعد	تشدُّ الحيط	تمدد يدها	قطة

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- أَيْنَ تَحْلِسُ هِنْدُ؟ ٢- مَاذَا تُمْسِكُ هِنْدُ؟ ٣- مَنْ تَشْدُّ الْحَيْطَ؟ ٤- مَنْ تُسَاعِدُ هِنْدَ؟ ٥-

وَمَنْ يُسَاعِدُهَا؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ إِغَاثَةَ اللَّهُفَانِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Alloh muxtojga yordam berganni sevadi.

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢- إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرُ

بَيْعَاءُ أَحْمَدٌ^٨

عِنْدَ أَحْمَدَ بَيْعَاءُ. الْبَيْعَاءُ أَخْضَرُ وَجَمِيلٌ. أَحْمَدُ يُحِبُّ الْبَيْعَاءَ. وَيُقَدِّمُ لَهُ الْعِدَاءَ. الْبَيْعَاءُ يُنْظَرُ إِلَى أَحْمَدَ وَيَقُولُ: أَهْلًا يَا أَحْمَدُ. وَلَا يَقُولُ: أَهْلًا يَا هِنْدُ. هِنْدُ عَضِيبَتُ مِنَ الْبَيْعَاءِ. أَحْمَدُ عَلَّمَ الْبَيْعَاءَ الْكَلَامَ: أَهْلًا يَا هِنْدُ. هِنْدُ رَضِيَتْ وَضَحِّكَتْ.

كَلِمَاتٌ:

غَذَاءٌ	لَهُ	يُقَدِّمُ	بَيْعَاءٌ	عِنْدَ أَحْمَدَ
ضَحِّكَتْ	رَضِيَتْ	عَلَّمَ	عَضِيبَتْ	لَا يَقُولُ

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- مَاذَا يُوْجَدُ عِنْدَ أَحْمَدَ؟ ٢- مَا لَوْنُ بَيْعَاءً؟ ٣- مَاذَا يُقَدِّمُ لَهُ أَحْمَدُ؟ ٤- مَاذَا يَقُولُ الْبَيْعَاءُ؟ ٥-

لِمَادَا عَضِيبَتْ هِنْدُ مِنَ الْبَيْعَاءِ؟ ٦- هَلْ رَضِيَتْ هِنْدُ عَنِ الْبَيْعَاءِ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ تَحَابُوا.

^٨ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 9-qoidani o‘rganib oling.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Oralaringizda bir-biringizga “Assalomu alaykum!” deb salom berishni yoyinglar – bir-biringizga muhabbatli bo‘lasiz.

- وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:**
- ١ - أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢ - إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ!
- ٣ - تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ

أَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

أَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. أَنَا أَتَعَلَّمُ فِي الْمَدْرَسَةِ. أَنَا أُحِبُّ الْمَدْرَسَةِ. حَوْلَ الْمَدْرَسَةِ نَحْنُ.

حَوْلَ الْمَدْرَسَةِ رُمَانٌ وَعِنْبَةٌ. فِي الْمَدْرَسَةِ مَلْعَبٌ. زَرَعْنَا التُّفَّاخَ فِي حَدِيقَةِ الْمَدْرَسَةِ وَغَرَسْنَا الْوُرُودَ.

الْتُّفَاخُ نَمَا وَالْوُرُودُ نَمَتْ.

كَلِمَاتُ:

رُمَانٌ	نَحْلٌ	حَوْلٌ	أَتَعَلَّمُ	أَذْهَبُ
غَرَسْنَا	تُفَاخٌ	زَرَعْنَا	مَلْعَبٌ	عِنْبَةٌ
نَمَتْ	وَرْدٌ	وَرْدٌ		نَمَا

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١ - مَا اسْمُ مَدْرَسَتِكَ؟ ٢ - مَا اسْمُ مُعَلِّمِكَ؟ ٣ - هَلْ تُحِبُّ مَدْرَسَتِكَ؟
- ٤ - هَلْ تُحِبُّ مُعَلِّمَكَ؟ ٥ - هَلْ مَدْرَسَتِكَ قَرِيبَةٌ مِنَ الْبَيْتِ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مِنْ عِبَادِهِ الْغَيُورَ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Alloh o‘z bandalarining ichidan g‘ayratlisini sevadi.

- وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:**
- ١ - أَكْتُبِ النَّصَّ! ٢ - إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ!
- ٣ - تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

عَامٌ دِرَاسِيٌّ جَدِيدٌ^٩

الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ. الْمَدْرَسَةُ تَسْتَعِدُ. وَالِدُّ يَعْقُوبَ يَقُولُ: الْدِرَاسَةُ بَعْدَ أَسْبُوعٍ. يَعْقُوبُ فَرْحَانُ. يَعْقُوبُ يَسْتَعِدُ. جَاءَ يَوْمُ الدِّرَاسَةِ. يَعْقُوبُ يَصْحُو مُبَكِّرًا. يَعْقُوبُ يُنَظِّفُ أَسْنَاهُ بِالْمَعْجُونِ. وَيَتَوَضَّأُ وَيُصَلِّي. وَيُنَادِي: شِيرِينُ! إِسْتِيقْظِي يَا شِيرِينُ! يَعْقُوبُ يُلْبِسُ الْمَلَابِسَ الْجَدِيدَةَ وَيُرْتِبُ كُتُبَهُ، وَيَنْتَظِرُ شِيرِينَ وَيَقُولُ: شِيرِينُ! أَنَا مُنْتَظِرٌ.

كَلِمَاتٌ:

بَعْدَ أَسْبُوعٍ	الْدِرَاسَةُ	تَسْتَعِدُ	عَامٌ دِرَاسِيٌّ	قَرْبَ
مُبَكِّرًا	يَصْحُو	يَوْمُ الدِّرَاسَةِ	جَاءَ	فَرْحَانُ
يُنَادِي	يُصَلِّي	يَتَوَضَّأُ	بِالْمَعْجُونِ	يُنَظِّفُ أَسْنَاهُ
أَنَا مُنْتَظِرٌ	يَنْتَظِرُ	يُرْتِبُ كُتُبَهُ	يُلْبِسُ الْمَلَابِسَ	إِسْتِيقْظِي

أَجْبُ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١ - مَاًذَا يَقُولُ وَالِدُّ يَعْقُوبَ؟ ٢ - هَلْ يَسْتَعِدُ يَعْقُوبُ لِلْعَامِ الدَّرَاسِيِّ؟ ٣ - مَاًذَا فَعَلَ فِي ذَاكَ الْيَوْمِ؟ ٤ - لِمَادَا يُنَادِي يَعْقُوبُ شِيرِينَ؟

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ضَاعَ الْعِلْمُ بَيْنَ الْحَيَاءِ وَالْكِبْرِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Ilm (so‘rashdan) uyalish va kibr o‘rtasida yo‘qoladi.

الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

أَحَمْدُ بَيْنَ أَصْحَابِهِ

^٩ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 10-qoidani o‘rganib oling.

قالَ أَحْمَدُ لِهِنْدَ: هَذِهِ مَدْرَسَتُكِ . مَعَ السَّلَامَةِ . وَرَجَعَ بِسُرْعَةٍ إِلَى مَدْرَسَتِهِ . الْفِنَاءُ مُمْلُوُّ
بِالْتَّلَامِيدِ . أَنُورُ يُسَلِّمُ عَلَى أَصْحَابِهِ . وَصَالِحُ يَلْعَبُ مَعَ إِخْوَانِهِ . وَحَامِدٌ يَتَحَدَّثُ مَعَ رِفَاقِهِ . وَهُمْ
فِي فَرَحٍ بِالْعَامِ الْجَدِيدِ . أَحْمَدُ أَسْرَعَ إِلَى أَصْحَابِهِ . وَأَسْرَعَ أَصْحَابُهُ إِلَيْهِ .

أَحْمَدُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ!

أَصْحَابُ أَحْمَدَ: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ!

أَحْمَدُ: كُلُّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ!

أَصْحَابُ أَحْمَدَ: وَأَنْتَ بِخَيْرٍ!

عَامِرُ: فِي الْعَامِ الْقَادِمِ سَأَكُونُ مِنَ الْأَوَّلِ!

أَحْمَدُ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

وَيَضْحَكُ الْجَمِيعُ، وَيَدْخُلُونَ الْفُصُولَ.

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلةِ:

١- مَاذَا قَالَ أَحْمَدُ لِهِنْدَ؟ ٢- مَنْ رَأَى أَحْمَدُ فِي الْفِنَاءِ؟ ٣- هَلْ هُمْ فِي فَرَحٍ بِالْعَامِ الْجَدِيدِ؟ ٤- إِلَى
أَيْنَ أَسْرَعَ الْأَوْلَادُ؟ ٥- حَدِيثٌ عَنِ الْحِوَارِ بَيْنَهُمْ!

كَلِمَاتُ:

رَجَع	مَعَ السَّلَامَةِ	أَصْحَابٌ	صَاحِبٌ	بَيْنَ
الْعَبُ	يُسَلِّمُ عَلَى	مُمْلُوُّ	الْفِنَاءُ	بِسُرْعَةٍ
أَسْرَعَ إِلَى	فِي فَرَحٍ	رَفِيقٌ (رِفَاقٌ)	يَتَحَدَّثُ	مَعَ إِخْوَانِهِ
فِي الْعَامِ الْقَادِمِ	وَأَنْتَ بِخَيْرٍ	يَضْحَكُ	مِنَ الْأَوَّلِ	إِلَيْهِ
إِنْ شَاءَ اللَّهُ	فَصْلٌ (فُصُولٌ)	كُلُّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ	سَأَكُونُ	

قُرِينٌ (١): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْفَرَاغِ: bo'sh joyga mos so'zni yozib qo'y:

١) قَالَ أَحْمَدُ لِهِنْدَ: ... مَدْرَسَتُكِ . ٢) ... السَّلَامَةِ . ٣) رَجَعَ بِسُرْعَةٍ ٤) الْفِنَاءُ ... بِالْتَّلَامِيدِ . ٥) صَالِحٌ
... مَعَ إِخْوَانِهِ . ٦) حَامِدٌ يَتَحَدَّثُ مَعَ ٧) هُمْ ... بِالْعَامِ الْجَدِيدِ . ٨) أَحْمَدُ أَسْرَعَ إِلَى

قُرِينٌ (٢): كَوْنُ جُمَلًا تَامَّةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: quyidagi so'zlardan jumlalar yoz:

١) بَيْنَ—أَصْحَابِهِ—هَلْ—أَحْمَدُ؟ ٢) مَدْرَسَتُكِ—يَا—أَيْنَ—حَدِيجَةُ؟ ٣) الْوَلَدِ—مَا—هَذَا—إِسْمُ؟ ٤) تُسَلِّمُ—كَيْفَ—عَلَى أَصْحَابِكَ؟ ٥) أَنْتَ—هَلْ—تِلْمِيذُ—أَمْ لَا؟ ٦) فِي—الْمَدْرَسَةِ—هَلْ—مُلْعَبُ؟ ٧) يَا—كَيْفَ—حَالُكَ—أَحْمَدُ؟ ٨) الْجَدِيدُ—الْعَامُ—مَتَى—الِرِّزَاسِيُّ؟ ٩) فِي—مَنْ—الْفِنَاءِ—رَأَى—أَحْمَدُ؟ ١٠) أَيْنَ—إِلَى—أَسْرَعَ—الْأُولَادُ؟ ١١) قَالَ—لِهِنْدَ—مَاذَا—أَحْمَدُ؟

مِنِ الْأَحَادِيثِ النَّبُوَّيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

خَيْرُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ سَلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ يَدِهِ وَلِسَانِهِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Musulmonlarning eng yaxshisi – musulmonlar uning qo‘lidan va tilidan zarar ko‘rmaganlaridir.

الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

مَكْتَبٌ^{١٠}

هَذَا مَكْتَبٌ. أَقْرَأُ وَأَكْتُبُ عَلَيْهِ دَرْسِيِّ، وَأَضْعُ فَوْقَهُ الْكُتُبَ وَالدَّفَاتِرَ وَالْأَقْلَامَ وَالْمِسْطَرَةَ وَالْمِمْحَاهَةَ وَالْمِبْرَاهَ. وَعَلَيْهِ مِصْبَاحٌ لِِالْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ فِي الْمَسَاءِ.

إِنَّ مَكْتَبِي نَظِيفٌ وَمَرْتَبٌ وَهُوَ فِي حُجْرَةٍ صَغِيرَةٍ. لَا يَجْلِسُ فِيهَا أَحَدٌ غَيْرِي. لِأَنِّي أُحِبُّ أَنْ أَكُونَ وَحْدِي عِنْدَ الْمُطَالَعَةِ لِأَفْهَمَ دُرُوسِيِّ وَأَتَمَّ أَعْمَالِي فِي أَوْقَاتِهَا.

كَلِمَاتٌ:

فَوْقَهُ	أَضْعُ	أَكْتُبُ	أَقْرَأُ	مَكْتَبٌ
مِبْرَاهٌ	مِمْحَاهٌ	مِسْطَرَةٌ	قَلْمَنْ (أَفْلَامٌ)	كِتَابٌ (كُتُبٌ)
وَحْدِي	مَرْتَبٌ	نَظِيفٌ	فِي الْمَسَاءِ	مِصْبَاحٌ
فِي أَوْقَاتِهَا	أَعْمَالِي	لِأَتَمَّ	لِأَفْهَمَ	عِنْدَ الْمُطَالَعَةِ

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - مَاذَا تَفْعَلُ عَلَى مَكْتَبِكَ؟

٢ - مَاذَا يُوجَدُ عَلَى الْمَكْتَبِ؟

¹⁰ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan '1-qoidani o'rganib oling.

٣ - هَلْ مَكْتُبَكَ نَظِيفٌ؟

قُرِينٌ (١): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْفَرَاغِ: bo'sh joyga mos so'zni yozib qo'y:

(١) أَفْرَا وَأَكْتُبْ ... عَلَى مَكْتَبِي. ٢) أَضْعُ فَوْقَ مَكْتَبِي ... وَ... وَ... وَ... وَ... . ٣) وَعَلَيْهِ مَصْبَاحٌ لِّلْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ ٤) مَكْتَبِي ... وَ... . ٥) وَهُوَ فِي ... صَغِيرٌ. ٦) لَا ... فِيهَا أَحَدٌ غَيْرِي. ٧) أُحِبُّ أَنْ أَكُونَ وَحْدِي عِنْدَ

قُرِينٌ (٢): أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ: namunadagi kabi bajar:

أَنْتُمَا تِلْمِيذَاتَانِ	أَنْتِ تِلْمِيذَةٌ	أَنْتُمَا تِلْمِيذَانِ	أَنْتَ تِلْمِيذٌ
أَنْتُمَا	أَنْتِ	أَنْتُمَا	أَنْتَ فَلَّاحٌ
أَنْتُمَا	أَنْتِ	أَنْتُمَا	أَنْتَ مَلَّاحٌ
أَنْتُمَا	أَنْتِ	أَنْتُمَا	أَنْتَ مُهَنْدِسٌ
أَنْتُمَا	أَنْتِ	أَنْتُمَا	أَنْتَ مُتَعَلِّمٌ

مِنَ الْأَحَادِيدِ النَّبَوَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُؤْمِنُ غَرُّ كَرِيمٌ وَالْفَاجِرُ حَبْ لَئِيمٌ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Mo'min (Allohga imyon keltirgan) kishi sodda va olıyanob, fosiq (din buyryqlarini bajarmaydigan) kishi pastkash va aldoqchidir.

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١ - أَكْتُبِ النَّصَّ وَالثَّمَرِينَ! ٢ - إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣ - تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ

مَدْرَسَتِي^{١١}

تَعِيشُ تَعِيشُ مَدْرَسَتِي

نَشِيدُ النُّورِ فِي شَفَقِي

¹¹ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 12-qoidani o'rganib oling.

أَحِبُّ مُعَلِّمِي الْعَالَىٰ
أَرَى عَلَمِي أَرَى وَطَنِي
مَدْرَسَتِي قَرِيبَةٌ مِّنَ الْبَيْتِ لِذَلِكَ أَذْهَب إِلَيْهَا مَاشِيًّا . مَدْرَسَتِي كَبِيرَةٌ . لَهَا سَاحَةٌ وَاسِعَةٌ لِلَّعِبِ وَحَدِيقَةٌ جَمِيلَةٌ وَفِيهَا فُصُولٌ كَثِيرَةٌ . فِي الْفَصْلِ مَقَاعِدٌ يَجْلِسُ عَلَيْهَا الطُّلَابُ وَأَمَامُهُمْ سَبُورَةٌ مُعَلَّقَةٌ عَلَى الْحَائِطِ . يَكْتُبُ عَلَيْهَا الْمُعَلِّمُ بِالْطَّبَاشِيرِ . أَحِبُّ مَدْرَسَتِي وَأَحَافِظُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فِيهَا وَأَحَافِظُ عَلَى نَظَافَتِهَا فِي الْفَصْلِ وَالسَّاحَةِ . أَحِبُّ مَدْرَسَتِي لِأَنِّي أَتَعْلَمُ فِيهَا . أَحِبُّ مُعَلِّمِي ، لِأَنَّهُ يُعَلِّمُنِي وَيُرِيشِينِي .

كلمات:

أَرَى		مُعَلِّمِي الْعَالَىٰ	تَعِيشُ تَعِيشُ	فِي شَفَقِي	نَشِيدُ النُّورِ
ماشيا	أَذْهَب	لِذَلِكَ	قَرِيبَةٌ	مَدْرَسَتِي	عَلَمِي
مُعَلَّقَةٌ	أَمَامُهُمْ	مَقَاعِدُ	سَبُورَةٌ	وَاسِعَةٌ	سَاحَةٌ
نظافة	كُلُّ شَيْءٍ	أَحَافِظُ عَلَى	لِلَّعِبِ	بِالْطَّبَاشِيرِ	حَائِطٌ
أَحِبُّ	يُرِيشِينِي	يُعَلِّمُنِي	أَتَعْلَمُ	لِأَنِّي	

تمرين (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْكِلَةِ:

- ١ - مَا اسْمُ مَدْرَسَتَكَ؟ ٢ - مَا اسْمُ مُعَلِّمِكَ؟ ٣ - هَلْ تُحِبُّ مَدْرَسَتَكَ؟ ٤ - هَلْ تُحِبُّ مُعَلِّمَكَ؟ ٥ - هَلْ مَدْرَسَتُكَ قَرِيبَةٌ مِّنَ الْبَيْتِ؟ ٦ - إِحْفَاظُ الشِّعْرِ!

تمرين (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْفَرَاغِ: bo'sh joyga mos so'zni yozib qo'y: ١) مَدْرَسَتِي مِنَ الْبَيْتِ . ٢) أَذْهَب إِلَيْهَا ٣) مَدْرَسَتِي ٤) لَهَا وَاسِعَةٌ لِلَّعِبِ وَ..... جَمِيلَةٌ . ٥) فِيهَا فُصُولٌ ٦) فِي الْفَصْلِ يَجْلِسُ عَلَيْهَا الطُّلَابُ . ٧) أَمَامُهُمْ مُعَلَّقَةٌ عَلَى الْحَائِطِ . يَكْتُبُ عَلَيْهَا بِالْطَّبَاشِيرِ . ٨) أَحِبُّ مَدْرَسَتِي وَأَحَافِظُ عَلَى كُلِّ فِيهَا . ٩) أَحِبُّ ، لِأَنَّهُ يُعَلِّمُنِي وَيُرِيشِينِي .

تمرين (٣): أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ: namunadagi kabi bajar:

هُمَا تِلْمِيذَاتِانِ	هِيَ تِلْمِيذَةٌ	هُمَا تِلْمِيذَانِ	هُوَ تِلْمِيذٌ
هُمَا	هِيَ	هُمَا	هُوَ فَلَاحٌ
هُمَا	هِيَ	هُمَا	هُوَ مَلَاحٌ
هُمَا	هِيَ	هُمَا	هُوَ مُهَنْدِسٌ
هُمَا	هِيَ	هُمَا	هُوَ مُتَعَلِّمٌ

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ عَرَفَ رَبَّهُ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Kimki o'zini (kim ekanligini) bilsa Rabbisini biladi.

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ وَالشَّمْرِينَ! ٢- احْفَظِ الشِّعْرَ وَالْكَلِمَاتِ! ٣- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الْخَادِي وَالْعِشْرُونَ

التِّلْمِيذُ الْمُجْتَهِدُ يَتَحَدَّثُ

أَنَا فِي حُجْرَتِي وَحْدِي ، أَكْتُبُ دَرْسِي وَأَقْرَأُ كِتَابِي وَأَعْمَلُ وَاجِبَاتِي وَبَعْدَ ذَلِكَ أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا. ثُمَّ أَخْرُجُ لِلنُّزْهَةِ مَعَ أَصْحَابِي وَأَعُودُ إِلَى الْمَنْزِلِ فَأَتَنَاؤُ وَجْهَةَ الْعَشَاءِ مَعَ إِخْرَوِي وَيُحَادِثِنِي وَالِّدِي وَيَسْأَلُنِي عَنْ دُرُوسِي ثُمَّ أَدْهَبُ لِلنَّوْمِ.

كَلِمَاتُ:

قَلِيلًا	أَسْتَرِيحُ	وَاجِبَاتِي	مُجْتَهِدٌ	تِلْمِيذٌ
وَجْهَةٌ	أَتَنَاؤُ	أَعُودُ	لِلنُّزْهَةِ	أَخْرُجُ
أَدْهَبُ لِلنَّوْمِ	يَسْأَلُنِي	يُحَادِثِنِي	وَجْهَةُ الْعَشَاءِ	

تمرين (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١- هَلْ صَدِيقُكَ مَعَكَ فِي الْحُجْرَةِ؟ ٢) مَاذَا تَفْعَلُ فِي حُجْرَتِكَ؟ ٣) هَلْ تَسْتَرِيحُ لِلنُّزْهَةِ؟ ٤) هَلْ تَخْرُجُ عَمَّ يَسْأَلُكَ وَالِّدُوكَ؟ ٥)

تمرين (٢): أَكْمِلْ كَمَا فِي التَّمُوذِجِ:

هَاتَانِ مِسْطَرَاتَانِ	هَذِهِ مِسْطَرَةٌ	هَذَانِ كِتَابَاتِنِ	هَذَا كِتَابٌ
هَاتَانِ	هَذِهِ مِعْقَدَةٌ	هَذَانِ	هَذَا دَفْتَرٌ
هَاتَانِ	هَذِهِ حُجْرَةٌ	هَذَانِ	هَذَا مَقْعَدٌ
هَاتَانِ	هَذِهِ مِسْطَرَةٌ	هَذَانِ	هَذَا قَلْمَانِ
هَاتَانِ	هَذِهِ أُنْجُتٌ	هَذَانِ	هَذَا أَحْجُونِ

هَايَانٍ	هَذِهِ حَدَّةٌ	هَذَانِ	هَذَا حَدٌّ
هَايَانٍ	هَذِهِ طَبِيعَةٌ	هَذَانِ	هَذَا طَبِيبَتْ

قرین^۳: أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْفَرَاغِ: bo'sh joyga mos so'zni yozib qo'y:)۱) أَنَا فِي ... وَحْدِي. ۲) ... كَتَابِي. ۳) ... وَاجِبَاتِي. ۴) وَبَعْدَ ذَلِكَ ... قَلِيلًا. ۵) مُمْأَنْجُ ... مَعَ أَصْحَاحِي ۶) أَتَنَاؤُ ... مَعَ إِخْرَاجِي. ۷) يَسْأَلُنِي ... عَنْ دُرُوسِي.

مِنَ الْأَحَادِيدِ النَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

آفَةُ الْعِلْمِ النِّسِيَانُ وَإِضَاعَتُهُ أَنْ تُحَدِّثَ بِهِ غَيْرُ أَهْلِهِ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Unitishlik -ilmning ofati, noahil (ilm o'rganishni xohlamagan) odamga ilmni so'zlash- uni zoye' (isrof) qilishlikdir.

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

۱- أَكْتُبِ النَّصَّ وَأَكْتُبِ التَّمْرِينَ!

۲- إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ!

۳- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

أَدَبِي فِي مَدْرَسَتِي^{۱۲}

^{۱۲} Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 13-qoidani o'rganib oling.

أَحِبُّ مَدْرَسَتِي، لِأَنَّهَا تُعَلِّمُنِي وَتُهَذِّبُنِي. أَذْهَبُ إِلَى مَدْرَسَتِي مُبَكِّرًا، وَلَا أَتَأْخَرُ عَنْ دَقِّ الْجَرَسِ. أُسَلِّمُ عَلَى رِفَاقِي التَّلَامِيدِ قَائِلًا: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ». أَحِبُّ مُعَلِّمِي، وَأَسْمَعُ كَلَامَهُ وَأَطِيعُهُ. أَحِبُّ إِخْرَانِي التَّلَامِيدَ، وَلَا أَلْعَبُ مَعَهُمْ لَعْبًا ثَقِيلًا يَضُرُّهُمْ. لَا أَتَكَلَّمُ فِي الْفَصْلِ، وَأَنْتَبِهُ إِلَى مُعَلِّمِي فِي الدَّرْسِ. أَحْفَظُ دُرُوسِي وَأَكْتُبُ وَاجِبَاتِي، وَلَا أُوْسِعُ كُتُبِي وَدَفَاتِرِي.

كَلِمَاتٌ:

لَا أَتَأْخَرُ	مُبَكِّرًا	تُهَذِّبُنِي	تُعَلِّمُنِي	أَدِي
أَطِيعُهُ	أَسْمَعُ كَلَامَهُ	قَائِلًا	أُسَلِّمُ عَلَى	عَنْ دَقِّ الْجَرَسِ
لَا أُوْسِعُ	أَنْتَبِهُ	لَا أَتَكَلَّمُ	يَضُرُّهُمْ	لَعْبٌ ثَقِيلٌ

تمرين (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئَلةِ:

- ١ - لِمَاذا تُحِبُّ مَدْرَسَتَكَ؟ ٢ - مَتى تَذَهَّبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ ٣ - مَاذا تَفْعَلُ عِنْدَمَا تَرَى رِفَاقَكَ؟ ٤ - لِمَاذا تُحِبُّ مُعَلِّمَكَ؟ ٥ - كَيْفَ يَكُونُ أَدْبُكَ فِي الْفَصْلِ؟

تمرين (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

- ١) أَحِبُّ مَدْرَسَتِي، لِأَنَّهَا... وَ... ٢) أَحِبُّ...، وَأَسْمَعُ... وَأَطِيعُهُ. ٣) أَذْهَبُ إِلَى مَدْرَسَتِي... . ٤) ... عَلَى رِفَاقِي التَّلَامِيدِ قَائِلًا: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ». ٥) أَحِبُّ إِخْرَانِي التَّلَامِيدَ، وَلَا أَلْعَبُ مَعَهُمْ... ثَقِيلًا يَضُرُّهُمْ. ٦) لَا أَتَكَلَّمُ فِي... . ٧) أَحْفَظُ... وَأَكْتُبُ... .

تمرين (٣): أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ:

هُمَا عَرَبِيَّاتِانِ	هِيَ عَرَبِيَّةٌ	هُمَا عَرَبِيَّانِ	هُوَ عَرَبِيُّ
..... هُمَا هِيَ هُمَا	هُوَ هِنْدِيٌّ
..... هُمَا هِيَ هُمَا	هُوَ أُوزْبَكِيٌّ
..... هُمَا هِيَ هُمَا	هُوَ رُوْسِيٌّ
..... هُمَا هِيَ هُمَا	هُوَ مِصْرِيٌّ
..... هُمَا هِيَ هُمَا	هُوَ سُورِيٌّ
..... هُمَا هِيَ هُمَا	هُوَ لُغَوِيٌّ

من الأحاديث النبوية:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: فضل العلم أحب إلى من فضل العبادة وخير دينكم الورع.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Men uchun limning fazilati ibodatning fazilatidan yaxshiroq. Sizning diyningizning eng yaxshisi (harom ishlarni qilishingizdan) qo'rqishlikdir.

وأجات المثل:

١- أكتب النص وأكتب التمرين! ٢- احفظ الكلمات! ٣- ترجم النص!

الدرس الثالث والعشرون

النظافة

أنا إبراهيم. أمرني ربِّي بالنظافة. أتوضأ دائمًا، والوضوء فيه نظافة ليدَيَ، وثيابي، وكُتبي. وأغسل الفاكهة وأكل الطعام النظيف. أنا أغسل يديَ قبل الأكل ، مثل ما كان يفعل نبينا محمد صلى الله عليه وسلم.

كلمات:

لثيابي	ليدَيَ	نظافة	وضوء	أتوضأ
قبل الأكل	قبل	أكل	فاكهة (فواكه)	أغسل
دائماً	نبينا	كان يفعل	مثل ما	بعد

تمرين (١): أجب عن الأسئلة:

١ - بِأَيِّ شَيْءٍ أَمْرَكَ رَبُّكَ؟ ٢ - مَا هِيَ الْأَشْيَاءُ الَّتِي تُحَافِظُ عَلَى نَظَافَتِهَا؟ ٣ - مَاذَا تَعْمَلُ قَبْلَ أَنْ تَأْكُلَ الْفَاكِهَةَ؟ ٤ - مَاذَا تَفْعَلُ قَبْلَ الْأَكْلِ وَبَعْدَهُ؟

تمرين (٢): أكتب الكلمة المناسبة في المكان التالي:

١) أمرني ربِّي بِ..... . ٢) ٣) ٤) ٥) أنا أغسل قبل الأكل . ٦) كما يفعل نبينا محمد الله عليه

تَقْرِيرٌ (٣): ضَعِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْحَالِي: bo'sh joyga mos so'zni yoz:

- ١ - وَاحِدٌ ،، ثَلَاثٌ ،، حَمْسٌ ،، سَبْعٌ ،، تِسْعٌ ،
- ٢ -، إِثْنَانِ ،، أَرْبَعَةُ ،، سِتَّةُ ،، ثَمَانَيْةُ ،، عَشَرَةُ.
- ٣ - أَوْلُ ،، ثَالِثٌ ،، خَامِسٌ ،، سَابِعٌ ،، تَاسِعٌ ،
- ٤ - أُولَى ،، ثَالِثَةُ ،، خَامِسَةُ ،، سَابِعَةُ ،، تَاسِعَةُ ،

تَقْرِيرٌ (٤): أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ:

هُنَّ مُدَرِّسَاتٌ	هُمَا مُدَرِّسَاتٍ	هُمْ مُدَرِّسُونَ	هُمَا مُدَرِّسَانِ
هُنَّ	هُمَا	هُمْ	هُمَا تِلْمِيذَانِ
هُنَّ.....	هُمَا	هُمْ	هُمَا سُورِيَّانِ
هُنَّ	هُمَا	هُمْ	هُمَا مِصْرِيَّانِ
هُنَّ	هُمَا	هُمْ	هُمَا مُسْلِمَانِ
هُنَّ	هُمَا	هُمْ	هُمَا مُؤْمِنَانِ
هُنَّ	هُمَا	هُمْ	هُمَا مُهَنْدِسَانِ

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْنَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Pokizalik iymondandir.

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١ - أُكْتِبِ النَّصَّ وَ أُكْتِبِ التَّمَارِينَ (mashqlar) !

٢ - احْفَظِ الْكَلِمَاتِ!

٣ - تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونُ

شَجَرَةُ الرَّيْتُونِ^{١٣}

¹³ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 14-qoidani o'rGANIB oling.

كَانَ رَجُلٌ كَبِيرُ السِّنِّ يَعْرِسُ شَجَرَةَ الرَّيْتُونِ فِي حَقْلِهِ، فَرَآهُ شَابٌ، فَتَعَجَّبَ مِنْهُ، وَقَالَ لَهُ: أَتَأْمَلُ أَنْ تَأْكُلَ مِنْ ثَمَرِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ وَأَنْتَ شَيْخٌ كَبِيرُ السِّنِّ؟ فَأَجَابَ الشَّيْخُ: عَرَسُوا فَأَكْلَنَا ، وَنَعْرِسُ فَلِيأُكْلُوا!

كلمات:

حُقلٌ (حُقولٌ)	يَعْرِسُ	كَبِيرُ السِّنِّ	رَجُلٌ	شَجَرَةُ الرَّيْتُونِ
أَ ...؟	تَعَجَّبَ مِنْهُ	رَأَهُ	فَ...	فِي حَقْلِهِ
فَلِيأُكْلُوا	عَرَسُوا	شَيْخٌ	أَنْ تَأْكُلَ	تَأْمَلُ

مُرِينٌ (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلةِ:

١- مَاذَا كَانَ يَعْرِسُ رَجُلٌ كَبِيرُ السِّنِّ؟ ٢ - وَأَيْنَ؟ ٣ - مَنْ رَأَهُ؟ ٤ - مَاذَا قَالَ الشَّابُ؟ ٥ - إِمَّا أَجَابَ الشَّيْخُ؟

مُرِينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

(١) كَانَ رَجُلٌ كَبِيرٌ ... يَعْرِسُ شَجَرَةً ... فِي حَقْلِهِ. (٢) فَرَآهُ (٣) فَ..... مِنْهُ. (٤) قَالَ الشَّابُ لِلشَّيْخِ: أَنْ تَأْكُلَ مِنْ هَذَا الشَّجَرَة؟ (٥) أَنْتَ ... كَبِيرُ السِّنِّ. (٦) فَأَجَابَ الشَّيْخُ: فَأَكْلَنَا، وَنَعْرِسُ فَ.....!

مُرِينٌ (٣): كَوْنُ جُمِلاً تَامَةً مِنْ مُجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ: Quyidagi so‘zlardan jumlalar yoz:

(١) مُبَكِّرًا-إِلَى مَدْرَسَتِي-أَذْهَبْ. (٢) إِخْرَاجِي-اللَّامِيدَ-أَحِبُّ. (٣) كُتُبِي-لَا أُوَسِّعُ- وَدَفَاتِرِي. (٤) يَدِيَ-قَبْلَ الْأَكْلِ-أَغْسِلُ. (٥) الطَّعَامَ-أَكْلُ-النَّظِيفَ. (٦) إِلَى مُعَلِّمِي- فِي الدَّرْسِ-أَتَتِهُ. (٧) دُرُوسِي-وَأَكْتُبُ-وَظَائِفِي-أَحْفَظُ.

مُرِينٌ (٤): أَكْمَلْ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ: namunadagi kabi bajar:

أَنْتَ مَدْرِسَاتُ	أَنْتُمَا مُدَرِّسَاتِانِ	أَنْتُمُ مُدَرِّسُونَ	أَنْتُمَا مُدَرِّسَانِ
أَنْتَ	أَنْتُمَا	أَنْتُمُ	أَنْتُمَا تِلْمِيذَانِ
أَنْتُ	أَنْتُمَا	أَنْتُمُ	أَنْتُمَا مُنْتَظِرَانِ
أَنْتُ	أَنْتُمَا	أَنْتُمُ	أَنْتُمَا مِصْرِيَانِ
أَنْتُ	أَنْتُمَا	أَنْتُمُ	أَنْتُمَا مُسْلِمَانِ
أَنْتُ	أَنْتُمَا	أَنْتُمُ	أَنْتُمَا مُؤْمِنَانِ
أَنْتُ	أَنْتُمَا	أَنْتُمُ	أَنْتُمَا سُورِيَانِ
أَنْتُ	أَنْتُمَا	أَنْتُمُ	أَنْتُمَا عَالِمَانِ

مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبِيَّةِ:

فَالَّرَسُولُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يُحِبَّ لِأَنْخِيَهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Sizlardan hech biringiz o‘ziga ravo ko‘rgan narsani o‘zga birodariga ham ravo ko‘rmaguncha komil (sifatli) mo‘min bo‘la olmaydi.

وَاحِدَاتُ الْمَنْزِلِ:

١ - أَكْتُبِ النَّصَّ وَ أَكْتُبِ التَّمَارِينَ! ٢ - إِحْفَاظُ الْكَلِمَاتِ! ٣ - تَرْجِمَ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

هَذَا صَفَّيٌ

هَذَا صَفَّيٌ هَذِي كُتُبِي
شُشْرِقُ فِيهَا شَمْسُ الْعَرَبِ

أَهْلًا أَهْلًا يَا مَدْرَسَتِي

هَيَا نَفْرًا أَحْلَى لُغَةٍ

نَكْبُرُ مَعَهَا نَحْلُو مَعَهَا

لُعْنِي الْفُصْحَى مَا أَرَوَعَهَا

كَلِمَاتُ:

نَفْرًا	هَيَا	شَمْسُ الْعَرَبِ	شُشْرِقُ	هَذِي	صَفَّيٌ
مَا أَرَوَعَهَا	نَحْلُو	لُعْنِي الْفُصْحَى	مَعَهَا	نَكْبُرُ	أَحْلَى لُغَةٍ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

۱- عَمَّ يَتَحَدَّثُ هَذَا الشِّعْرُ؟ ۲- هَلْ تُحِبُّ صَفَقَ؟ ۳- هَلِ الْلُّغَةُ الْأُوزْبَكِيَّةُ جَمِيلَةُ؟

من الأَحَادِيثِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Chiroyli tilak qilish iymondandir.

وَاحِدَاتُ الْمَنْزِلِ:

۱- أَكْتُبِ الشِّعْرَ! ۲- إِحْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ۳- اِحْفَظِ الْشِّعْرَ!

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونُ

الْوَلُدُ الْكَرِيمُ^{١٤}

دَخَلَ الْأُسْتَادُ عُرْفَةُ الدَّرْسِ، وَطَلَبَ مِنْ أَحَدِ التَّلَامِيذِ دَفْتَرًا لِلْإِمْلَاءِ. فَوَجَدَ الدَّفْتَرَ نَظِيفًا، وَوَجَدَ الْحَطَّ
فِيهِ وَاضِحًا جَمِيلًا وَوَجَدَ الْأَخْطَاءَ فِيهِ قَلِيلًا، فَأَتَى عَلَى التَّلَمِيذِ.
فَقَالَ التَّلَمِيذُ: يَا أُسْتَادُ! دَفْتَرُ جَارِيٍّ أَحْسَنُ مِنْ دَفْتَرِي. فَسَرَّ الْأُسْتَادُ بِهِ، وَأَتَى عَلَيْهِ مَرَّةً ثَانِيَةً وَقَالَ:
إِنَّكَ، يَا نَبِيلُ، كَرِيمُ الْأَخْلَاقِ! فَصَفَقَ لَهُ التَّلَامِيذُ.

كَلِمَاتُ:

إِنَّكَ	فَوَجَدَ	دَفْتَرُ الْإِمْلَاءِ	أَحَدُ التَّلَامِيذِ	وَلَدُ كَرِيمٌ	وَاضِحٌ
صَفَقَ	أَتَى عَلَى	كَرِيمُ الْأَخْلَاقِ	خَطَّاً (أَخْطَاءً)	عُرْفَةُ الدَّرْسِ	سُرَّ بِهِ
لَهُ	قَلِيلٌ	مَرَّةً ثَانِيَةً	خَطٌّ (خُطُوطٌ)	أَحْسَنُ مِنْ	جَارِي

تَقْرِيرٌ (۱): أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

۱- مَنْ دَخَلَ عُرْفَةَ الدَّرْسِ؟ ۲- مَاذَا طَلَبَ مِنْ أَحَدِ التَّلَامِيذِ؟ ۳- كَيْفَ وَجَدَ الدَّفْتَرَ؟ ۴- هَلْ
أَتَى عَلَى التَّلَمِيذِ؟ ۵- مَاذَا قَالَ التَّلَمِيذُ؟ ۶) هَلْ سَرَّ الْأُسْتَادُ بِهِ؟

تَقْرِيرٌ (۲): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

¹⁴ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 15-qoidani o‘rganib oling.

١) دَخَلَ الْأُسْتَادُ ٢) طَلَبَ الْأُسْتَادُ مِنْ ... دَفَتَرَ الْإِمْلَاءِ. ٣) وَجَدَ الْأَخْطَاءَ فِيهِ ٤) الْأُسْتَادُ عَلَى التِّلْمِيذِ. ٥) وَجَدَ ... فِيهِ وَاضِحًا جَمِيلًا.
 ٦) قَالَ التِّلْمِيذُ: يَا أُسْتَادُ! دَفَتَرُ ... أَحْسَنُ مِنْ دَفَتَرِي. ٧) ... الْأُسْتَادُ بِهِ. قَالَ الْأُسْتَادُ: إِنَّكَ،
 يَا نَبِيلُ، كَرِيمٌ ... !

قُرْبَىٰ (٣): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: Quyidagi so‘zlardan jumlalar yoz:

١) كَبِيرُ السِّينِ - رَجُلٌ - كَانَ - يَعْرِسُ - شَحَرَةُ الرَّبَّيْعِينَ. ٢) وَقَالَ لَهُ: أَنْ تَأْكُلَ - هَذَا الشَّحَرَةُ - أَتَأْكُلُ - مِنْ ثَمَرِ. ٣)
 شَيْخٌ - أَنْثَى - كَبِيرُ السِّينِ؟ ٤) الْأُسْتَادُ - فَسُرَّ - بِهِ. ٥) لَهُ - الشَّلَامِيدُ - فَصَقَقَ. ٦) مَا - لُغَيْتِي الْفُصْحَىِ - أَرْوَاهُمَا.

قُرْبَىٰ (٤): ضَعْ خَطًّا لَحْتَ الْإِعْرَابِ الصَّحِيحِ: to‘g‘ri yozilgan kelishikning tagiga chiz:

١)	في الكتاب	عَلَى طَاولَةٍ	(٢)	إلى المدرسة	مِنْ بَيْتٍ
	في الكتاب	عَلَى طَاولَةٍ		إلى المدرسة	مِنْ بَيْتًا
	في الكتاب	عَلَى طَاولَةٍ		إلى المدرسة	مِنْ بَيْتٍ
(٣)	أمام الأستاذ	عِنْدَ طَبِيبٍ	(٤)	تحت الأرض	بَعْدَ دَرْسٌ
	أمام الأستاذ	عِنْدَ طَبِيبٍ		تحت الأرض	بَعْدَ دَرْسٍ
	أمام الأستاذ	عِنْدَ طَبِيبًا		تحت الأرض	بَعْدَ دَرْسًا

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كَرُمُ الْمَرْءُ دِينُهُ وَمُرْوَوَتُهُ عَقْلُهُ وَحَسَبُهُ خُلُقُهُ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Kishining olıyjanobliligi uning dinidir, muruvvatı erkaklik odobinini ushlashi aqlidir, taniqli bo‘lishi uning xulqidir.

وَاجِبَاتُ الْمَنْزِلِ:

١- أَكْتُبِ النَّصَّ وَأَكْتُبِ التَّمَارِينَ! ٢- احْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣- تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ السَّابُعُ وَالْعِشْرُونَ

الْوَلَدُ النَّظِيفُ

الْوَلُدُ النَّظِيفُ يَعْسِلُ جَسْمَهُ مِنَ الرَّأْسِ إِلَى الْقَدَمِ كُلَّ يَوْمٍ. الْوَلُدُ النَّظِيفُ يَعْسِلُ رَأْسَهُ وَيُمْسِطُ شَعْرَهُ. الْوَلُدُ النَّظِيفُ يُقْلِمُ أَطْفَارَهُ. الْوَلُدُ النَّظِيفُ يَلْبِسُ ثِيَابًا نَظِيفَةً. الْوَلُدُ النَّظِيفُ يَحْمِلُ مِنْدِيلًا نَظِيفًا. الْوَلُدُ النَّظِيفُ يُحَافِظُ عَلَى نَظَافَةِ ثِيَابِهِ وَكُتُبِهِ وَدَفَاتِرِهِ وَمَكْتُبَتِهِ وَمَدْرَسَتِهِ.

كَلِمَاتٌ:

يُمْسِطُ شَعْرَهُ	قَدَمُ (أَقْدَامُ)	كُلَّ يَوْمٍ	رَأْسٌ	جَسْمٌ (أَجْسَامُ)	الْوَلُدُ النَّظِيفُ
مِنْدِيلٌ نَظِيفٌ	يَحْمِلُ	ثِيَابٌ نَظِيفَةٌ	يَلْبِسُ	يُقْلِمُ أَطْفَارَهُ	

مُقْرِينٌ (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - مَاذَا يَفْعَلُ الْوَلُدُ النَّظِيفُ كُلَّ يَوْمٍ؟ ٢ - هَلْ هُوَ يُمْسِطُ شَعْرَهُ؟ ٣ - وَيُقْلِمُ أَطْفَارَهُ؟ ٤ - هَلْ هُوَ يَلْبِسُ ثِيَابًا نَظِيفَةً؟ ٥ - وَهَلْ هُوَ يُحَافِظُ عَلَى نَظَافَةِ ثِيَابِهِ وَكُتُبِهِ وَدَفَاتِرِهِ وَمَكْتُبَتِهِ وَمَدْرَسَتِهِ؟

مُقْرِينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) الْوَلُدُ النَّظِيفُ يَعْسِلُ جَسْمَهُ مِن ... إِلَى ... كُلَّ يَوْمٍ. ٢) الْوَلُدُ ... يَعْسِلُ رَأْسَهُ و ... شَعْرَهُ. ٣) الْوَلُدُ النَّظِيفُ ... أَطْفَارَهُ. ٤) الْوَلُدُ النَّظِيفُ ... ثِيَابًا ٥) الْوَلُدُ النَّظِيفُ يَحْمِلُ ... نَظِيفًا. ٦) الْوَلُدُ النَّظِيفُ ... عَلَى نَظَافَةِ ثِيَابِهِ وَكُتُبِهِ وَدَفَاتِرِهِ وَمَكْتُبَتِهِ وَمَدْرَسَتِهِ.

مُقْرِينٌ (٣): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ جَمِيعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ: Quyidagi so‘zlardan jumlalar yoz:

١) الْأَسْتَادُ - دَفَتَرُ الْإِمْلَاءِ - طَلَبَ - مِنْ أَحَدِ التَّلَامِيدِ. ٢) فِيهَا - شَمْسُ الْعَرَبِ - تُشْرِقُ. ٣) قَلِيلَةً - وَجَدَ - فِيهِ الْأَخْطَاءِ. ٤) عَلَى التِّلْمِيذِ - الْأَسْتَادِ - أَنْتَ - مَرَّةً ثَانِيَّةً. ٥) أَخْلَى لُغَةَ - نَقْرًا - هَيَا. ٦) أَنَا - يَدِيَّ - أَعْسِلُ - قَبْلَ الْأَكْلِ. ٧) مُبَكِّرًا - أَدْهَبُ - إِلَى مَدْرَسَتِي.

مُقْرِينٌ (٤): أَكْمِلُ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ فِي الْفَرَاغِ: bo‘sh joyga mos so‘zni qo‘yib jumlanij tugalla:

أَمَامُ الْأُسْتَادِ.	الْتِلْمِيذُ..... .	(٢)	فِي الْكِتَابِ.	الْقَلْمُ	(١)
أَمَامُ الْأُسْتَادِ.			فِي الْكِتَابِ.		
أَمَامُ الْأُسْتَادِ.			فِي الْكِتَابِ.		
عَلَى الطَّاولَةِ.	الْمِحْفَظَةُ..... .	(٤)	عِنْدَ الطَّيِّبِ.	الْمَرِيضُ..... .	(٣)
عَلَى الطَّاولَةِ.			عِنْدَ الطَّيِّبِ.		
عَلَى الطَّاولَةِ.			عِنْدَ الطَّيِّبِ.		
مِنَ الْسِّنَانِ.	الْبَلَاءُ..... .	(٦)	بَعْدَ الدَّرْسِ.	اللَّعْبُ..... .	(٥)

مِنَ الْإِسْلَامِ.				بَعْدَ الدَّرْسِ.	
مِنَ الْإِسْلَامِ.				بَعْدَ الدَّرْسِ.	

مِنَ الْأَحَادِيثِ التَّبَوَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِنَّ اللَّهَ كَرِيمٌ يُحِبُّ الْكَرَمَ وَيُحِبُّ مَعَالِي الْأَخْلَاقِ وَيَكْرَهُ سَفْسَافَهَا

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Alloh taolo olıyjanobdir. U olıyjanoblikni va oily xulqda bo'lganni sevadi va odobsizlikni yoqtirmaydi.

وَاجِبَاتُ الْمُتَرِبِّ:

١ - أَكْتُبِ النَّصَّ وَأَكْتُبِ التَّمَارِينَ! ٢ - احْفَظِ الْكَلِمَاتِ! ٣ - تَرْجِمِ النَّصَّ!

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونُ

عِنْدَ الطَّيِّبِ (الْقَسْمُ الْأَوَّلُ)^{١٥}

شَعْرُ يُوسُفُ بِأَمِّ فِي بَطْنِهِ، فَدَهَبَ إِلَى الطَّيِّبِ، وَدَفَعَ أَجْرَ الْفَحْصِ لِلْمُمْرِضَةِ وَجَلَسَ، حَاءَ دَوْرُهُ، فَدَخَلَ حُجْرَةُ الْفَحْصِ:

الْطَّيِّبُ: مَاذَا عِنْدَكَ؟

يُوسُفُ: عِنْدِي أَمَّ فِي بَطْنِي.

الْطَّيِّبُ: هَلْ عِنْدَكَ صُدَاعٌ؟

يُوسُفُ: لَا.

الْطَّيِّبُ: هَلْ عِنْدَكَ قَيْءٌ؟

يُوسُفُ: لَا.

الْطَّيِّبُ: هَلْ عِنْدَكَ إِسْهَالٌ؟

يُوسُفُ: نَعَمْ، قَلِيلٌ.

الْطَّيِّبُ: ضَعْ مِقْيَاسَ الْحَرَارةِ فِي فَمِكَ. (يُوسُفُ يَضَعُ مِقْيَاسَ الْحَرَارةِ فِي فَمِهِ.)

الْطَّيِّبُ: إِكْشِفْ صَدْرَكَ مِنْ فَضْلِكَ.

(يُوسُفُ يَكْشِفُ صَدْرَهُ. الْطَّيِّبُ يَفْحَصُ صَدْرَهُ وَظَهَرَهُ بِالسَّمَّاَعَةِ.)

¹⁵ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ١٦-qoidani o'reganib oling.

الطَّيِّبُ: صَدْرَكَ سَلِيمٌ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

يُوسُفُ: مَاذَا عِنْدِي؟

الطَّيِّبُ: عِنْدَكَ حُمَى خَفِيفَةُ، وَصَفَةُ الْعِلاجِ: سِرَابٌ وَأَقْرَاصٌ وَحُقْنٌ.

يُوسُفُ: شُكْرًا.

الطَّيِّبُ: ارْجِعْ بَعْدَ أَسْبُوعٍ!

كَلِمَاتٌ:

مُرَضَةٌ	أَجْرُ الْفَحْصِ	دَفَعَ	فِي بَطْنِهِ	شَعَرٌ بِأَمْ
إِسْهَالٌ	قَيْءٌ	صُدَاعٌ	مَاذَا عِنْدَكَ	دَوْرَةٌ
سَمَاعَةٌ	فَحَصَّ (۱)	إِكْشِفْ صَدْرَكَ	ضَعْ (يَضْعُ)	مِقْيَاسُ الْحَرَاجَةِ
حُقْنَةٌ (حُقْنٌ)	سِرَابٌ	قُرْصٌ (أَقْرَاصٌ)	وَصَفَةُ الْعِلاجِ	حُمَى خَفِيفَةُ

تَمْرِينٌ (۱): أُكْتَبِ الْكَلِمَةُ الْمُنَاسِبَةُ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

- ۱) شَعَرٌ يُوسُفُ بِ.... فِي بَطْنِهِ. ۲) دَفَعَ يُوسُفُ لِلْمُمَرِّضَةِ. ۳) ضَعْ فِي فَمِكَ. ۴) إِكْشِفْ مِنْ فَضْلِكَ. ۵) الْطَّيِّبُ يَفْحَصُ صَدْرَهُ وَظَهِيرَهُ بِ.... . ۶) عِنْدَكَ خَفِيفَةُ. ۷) : سِرَابٌ وَأَقْرَاصٌ وَحُقْنٌ.

تَمْرِينٌ (۲): كَوْنُ جُمِلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

- ۱) قَرِيبَةُ - مَدْرَسَتِي - مِنَ الْبَيْتِ. ۲) سَاحَةٌ وَاسِعَةٌ - لِلْعَبِ - وَحْدِيَّةٌ حَمِيلَةٌ. ۳) يَجْلِسُ عَلَيْهَا - مَقَاعِدُ - فِي الْفَصْلِ - الطَّلَابُ. ۴) عَلَيْهَا - الْمُعَلِّمُ - يَكْتُبُ - بِالْطَّبَاشِيرِ. ۵) عَلَى النَّظَافَةِ - فِي الْفَصْلِ - أَحَافِظُ. ۶) لِأَنَّهُ - مُعَلِّمِي، أُحِبُّ - يُعَلِّمُنِي - وَيُرِينِي.

تَمْرِينٌ (۳): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ اخْتِيَارِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ:

To‘gri tarjimani tanlash bilan arab tiliga tarjima qil:

عَرَبِيٌّ النَّصُّ.	Matn arabcha.	۲	الدَّرْسُ سَهْلٌ.	Dars oson.	۱
النَّصُّ عَرَبِيٌّ.			الدَّرْسُ السَّهْلُ.		
النَّصُّ الْعَرَبِيُّ.			سَهْلٌ الدَّرْسُ.		
الْحَدِيقَةُ بَعِيدَةٌ.	Bog‘ uzoq.	۴	الْمَدْرَسَةُ الْقَرِيبَةُ.	Maktab yaqin.	۳
بَعِيدَةُ الْحَدِيقَةُ.			قَرِيبَةُ الْمَدْرَسَةُ.		
الْحَدِيقَةُ الْبَعِيدَةُ.			الْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ.		
الْعُرْفَةُ الْكِبِيرَةُ.	Xona katta.	۶	صَغِيرٌ الْبَيْتُ.	Uy kichkina.	۵
كِبِيرَةُ الْعُرْفَةِ.			الْبَيْتُ صَغِيرٌ.		

الْعُرْفَةُ كِبِيرٌ.			الْبَيْتُ الصَّغِيرُ.	
----------------------	--	--	-----------------------	--

تمرين (٤): ترجم إلى اللغة الأوزبكية بعد اختيار الترجمة الصحيحة:

O'quvchi -tirishqoq.	الْتَّلْمِيذُ مُخْتَهِدٌ.	٢	Yusuf- kasal.	يُوسُفُ مَرِيضُ.	١
Tirishqoq o'quvchi...			Kasal Yusuf...		
Bola odobli.	الْوَلْدُ مُؤَدِّبٌ.	٤	Mohir tabib...	الْطَّيِّبُ مَاهِرٌ.	٣
Odobli bola...			Tabib- mohir.		
Bu- o'quvchi qiz (dir).	هَذِهِ مُتَعَلِّمَةٌ.	٦	Bu- ustoz (dir).	هَذَا أُسْتَادٌ.	٥
Bu o'quvchi(qiz)...			Bu ustoz...		

من الأحاديث النبوية:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:
من حسن إسلام المرء تركه ما لا يعنيه.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Bema'ni narsalarni qilishdan saqlanish insonning musulmonchiligi naqadar chiroli ekanligini bildiradi.

الدرس التاسع والعشرون

عند الطيب (القسم الثاني)

رجع يوسف بعد أسبوع ودخل عند الطيب وقال له: أنا الآن أحسن وأحمد لله. فحص الطيب رأس يوسف ورقبته وعينيه اليميني وانفه وأذنه اليميني وأذنه اليسرى ويده وقال:

- افتح فمك! (يوسف يفتح فمه)

فحص الطيب فم يوسف وأسنانه وحلقه وقال له:

- اخلع ملابسك! (يخلع يوسف ملابسه)

فحص الطيب صدر يوسف وظهره وبطنه وزكته اليميني وقدمه اليميني وقدمه اليسرى و قال له:

- ارفع ذراعاك! (يرفع يوسف ذراعه)

فاسط الطيب ضغط الدم وقال:

-الْبَسْنَ مَلَاسِكَ: الْآنَ أَنْتَ بِخَيْرِ الْحَمْدُ لِلَّهِ. (شَكَرَ يُوسُفُ وَخَرَجَ مِنْ عِنْدَ الطَّيِّبِ).

كَلِمَاتٌ:

أَذْنٌ	أَنْفٌ	عَيْنُهُ الْيُسْرَى	عَيْنُهُ الْيُمْنَى	رَقَبَةٌ	أَحْسَنٌ
إِرْفَعْ	خَلْعٌ ^(a)	إِخْلَعُ مَلَاسِكَ	سِنٌّ (أَسْنَانٌ)	حَلْقٌ	إِفْتَحْ فَمَكَ
أَيْمَنُ (يُمْنَى)	ذِرَاعٌ	صَدْرٌ (صُدُورٌ)	قَدْمٌ (أَقْدَامٌ)	رُكْبَةٌ	ظَهْرٌ (ظُهُورٌ)
أَيْسَرُ (يُسْرَى)	رَفَعٌ ^(a)	مِنْ عِنْدَ الطَّيِّبِ	شَكَرٌ ^(b)	الْبَسْنُ	ضَغْطُ الدَّمِ

قُرِينٌ (١): أَنْتَبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْحَالِيِّ:

- ١) رَجَعَ يُوسُفُ بَعْدَ ٢) قَالَ يُوسُفُ: أَنَا الْآنَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ. ٣) الطَّيِّبُ رَأْسَ يُوسُفَ وَ... وَعَيْنَهُ ... وَ... الْيُسْرَى وَأَنْفُهُ وَ... الْيُمْنَى وَأَذْنُهُ ... وَيَدَهُ. ٤) فَحَصَ الطَّيِّبُ ... الدَّمِ. ٥) الْآنَ أَنْتَ الْحَمْدُ لِلَّهِ.

قُرِينٌ (٢): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ جَمِيعِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: Quyidagi so‘zlardan jumlalar yoz:

- ١) أَذْهَبْ-لِذِلْكَ-إِلَيْهَا-مَا شِئْ. ٢) فُصُولْ-فِي مَدْرَسَتِي-كَثِيرَةٌ. ٣) سَبُورَةٌ مُعَلَّقَةٌ - أَمَامَ الطَّلَابِ-عَلَى الْخَائِطِ. ٤) مَدْرَسَتِي-أَحِبُّ-عَلَى كُلِّ شَيْءٍ-وَأَحَافِظُ-لِأَيْنِي-أَنَعْلَمُ-فِيهَا. ٥) وَطَنِي-أَرَى-الْدُّنْيَا-أَرَى-بِمَدْرَسَتِي.

قُرِينٌ (٣): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِوَضْعِ الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ فِي الْمَكَانِ الْحَالِيِّ:

1	Ota o‘qituvchi.	الثَّوْبُ ..
2	Ona shifokor. طَبِيَّةً.	مِصْرِيٌّ ..
3	U o‘quvchi.	هُوَ ..	الْمُدَرِّسَةُ ..
4	U o‘quvchi (muan.). تِلْمِيذَةً.	كِيرْ.
5	Sen kim?	? مَنْ ..	وَاسِعَةً ..
6	Sen kim? (muan.)	? مَنْ ..	الْبُسْتَانُ ..

قُرِينٌ (٤): كَوْنُ جُمْلَةً مُفِيدَةً مِنِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: Quyidagi so‘zlardan sodda gap tuz:

- ١- طَبِيب ، هُو ؛ ٢- غَرْفَة ، جَمِيلَة ؛ ٣- بَسْتَان ، كَبِير ؛ ٤- عَرَبِي ، طَبِيب ؛ ٥- هِي ، مَن ؛ ٦- تَلَمِيذ ، أَنْتَ ؛ ٧- أَنْتَ ، تِلْمِيذَة.

مِنَ الْأَخَادِيِّ ثِنَوَيَّةً:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دُمْ عَلَى الطَّهَارَةِ يُوَسَّعُ عَلَيْكَ الرِّزْقُ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Doimo pokiza bo‘lib yurgin: shunda rizqing ko‘payadi.

الدَّرْسُ الْثَالِثُونَ

الْوَطَنُ وَالْعِلْمُ^{١٦}

لَنَا وَطَنٌ نَفْدِيهُ

لَنَا عِلْمٌ نَحْمِيهُ

يَعْلُومُ وَقَلْمَنْ بِعُلُومٍ وَقَلْمَنْ

يَجْهُودُ وَكَرْمٌ بِنُعُوسٍ وَشِيمٍ

يَحْيَا الْوَطَنُ

يَحْيَا الْعِلْمُ !

كَلِمَاتٌ:

بِقْلُوبٍ	بِعُلُومٍ	نَحْمِيةٌ	نَفْدِيةٌ	عِلْمٌ	لَنَا
يَحْيَا	كَرْمٌ	يَجْهُودٌ	شِيمٌ	بِنُعُوسٍ	هَمْ

قُوْرِينٌ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلةِ:

١ - عَمَ يَسْخَدُ هَذَا الشِّعْرُ؟ ٢ - هَلْ تَحْبُّ وَطَنَكَ؟ ٣ - يَمْ نَحْمِي وَطَنَنَا؟

قُوْرِينٌ (٢): تَرْجِمْ إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْبَزِيَّةِ بَعْدَ اخْتِيَارِ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحةِ:

O‘quvchi sog‘mi yoki kasal?	هَلِ التَّلْمِيذُ سَافَمْ أَمْ مَرِيضٌ؟	٢	Yusuf kasalmi? Kasal Yusufmi	هَلْ يُوسُفُ مَرِisceِضٌ؟	١
Sog‘ o‘quvchi yoki kasal o‘quvchi					
Bola odoblimi?	هَلِ الْوَلَدُ مُؤَدَّبٌ؟	٤	Mohir tabibmi Tabib mohirmi?	هَلِ الطَّبِيبُ مَاهِرٌ؟	٣
Odobli bolami					
Bu o‘quvchi (<i>qiz</i>) mi?	أَهْذِهِ مُتَعَلِّمَةٌ؟	٦	Bu ustozmi(<i>lar</i>)? Ustoz bu (<i>lar</i>)mi?	أَهْذَا أُسْتَادٌ؟	٥
O‘quvchi(<i>qiz</i>) bumi?					

^{١٦} Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ^{١٧}-qidani o‘rganib oling.

قُوْنِينْ (٣): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ اِخْتِيَارِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ:

عَرَبِيُّ النَّصُّ.	Matn arabchami?	٢	هَلِ الدَّرْسُ سَهْلٌ؟	Dars osonmi?	١
هَلِ النَّصُّ عَرَبِيُّ؟			الدَّرْسُ السَّهْلُ؟		
هَلِ النَّصُّ الْعَرَبِيُّ؟			سَهْلٌ الدَّرْسُ.		
هَلِ الْحَدِيقَةُ بَعِيْدَةُ؟	Bog' Uzoqmi?	٤	هَلِ الْمَدْرَسَةُ الْقَرِيبَةُ؟	Maktab yaqinmi?	٣
بَعِيْدَةُ الْحَدِيقَةُ.			قَرِيبَةُ الْمَدْرَسَةُ.		
هَلِ الْحَدِيقَةُ الْبَعِيْدَةُ؟			هَلِ الْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةُ؟		
هَلِ الْعَرْفَةُ الْكَبِيرَةُ؟	Xona kattami?	٦	صَغِيرٌ الْبَيْتُ.	Uy kichkinami?	٥
كَبِيرَةُ الْعَرْفَةُ.			هَلِ الْبَيْتُ صَغِيرٌ؟		
هَلِ الْعَرْفَةُ كَبِيرَةُ؟			هَلِ الْبَيْتُ الصَّغِيرٌ؟		

قُوْنِينْ (٤): كَوْنُ جُمْلَةً إِسْنَافَاهِيَّةً تَامَّةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ: Quyidagi so‘zlardan so‘roq gaplar tuz:

- ١) الطيب-أين. ٢) الغرفة-هل-كبيرة-أم صغيرة. ٣) البستان-أين. ٤) هل-عربي- الطيب-أم أوزىكي. ٥) هي-من. ٦) تلميذ-أ-أنت؛ ٧) هذا-هل-كتاب-أم دفتر.

مِنَ الْأَحَادِيدِ الْبَيْوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

أُطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصِّينِ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Ilmu-hunarni Xitoya borib bo‘lsa ham o‘rganalinglar, chunki ilm izlash har bir musulmonga (Alloh taolo tarafidan) farz qilingan.

الْدَّرْسُ الْحَادِي وَالشَّالَاثُونَ

الْبِنْتُ النَّشِيطَةُ

الْبِنْتُ النَّشِيطَةُ تَسْتَيْقِظُ بَاكِراً. الْبِنْتُ النَّشِيطَةُ مُرْنُ جِسْمَهَا مِنَ الرَّأْسِ إِلَى الْقَدْمِ كُلَّ يَوْمٍ. الْبِنْتُ النَّشِيطَةُ تَدْهَبُ وَتَجْيِيءُ فِي سُرْعَةٍ. الْبِنْتُ النَّشِيطَةُ تَدْرُسُ فِي أَوْقَاتِ الدَّرْسِ وَتَلْعَبُ فِي أَوْقَاتِ اللَّعِبِ. الْبِنْتُ النَّشِيطَةُ تُسَاعِدُ أُمَّهَا فِي كُلِّ أَعْمَالِ الْبَيْتِ، تَكْنُسُ، وَتَعْسِلُ الصُّحُونَ، وَتَكْوِي الثِّيَابَ، وَتَسْقِي الْحَدِيقَةَ، وَتَعْلِفُ الدَّجَاجَ.

كَلِمَاتُ:

نَشِيطٌ	تَسْتَيْقِظُ	مُرِّئٌ	تَذَهَّبُ	تَجْحِيُّ	فِي سُرْعَةٍ
تُسَاعِدُ	أَعْمَالُ الْبَيْتِ	صَحْنٌ (صُحُونٌ)	تَغْسِيلٌ	تَكْنُسُ	
كُلَّ يَوْمٍ	تَكُوِي	تَسْقِي	تَعْلِفُ	ذَحَاجُ	

٢٠١٩ (١): أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - مَتَى تَسْتَيْقِظُ الْبَيْتُ النَّشِيطَةُ؟ ٢ - مَاذَا تَفْعَلُ هِيَ كُلَّ يَوْمٍ؟ ٣ - مَتَى هِيَ تَدْرُسُ وَمَتَى تَلْعَبُ؟ ٤ - وَهَلْ تُسَاعِدُ

أَمَّهَا؟

٢٠١٩ (٢): أُكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) الْبَيْتُ النَّشِيطَةُ بَاكِرًا. ٢) الْبَيْتُ النَّشِيطَةُ جِسْمَهَا مِنْ ... إِلَى الْقَدْمَ كُلَّ يَوْمٍ. ٣) الْبَيْتُ النَّشِيطَةُ تَذَهَّبُ وَتَجْحِيُّ فِي ٤) الْبَيْتُ النَّشِيطَةُ ... فِي أَوْقَاتِ الدَّرْسِ وَتَلْعَبُ فِي ... اللَّعِبِ. ٥) الْبَيْتُ النَّشِيطَةُ ... أَمَّهَا فِي كُلِّ

٢٠١٩ (٣): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

(١) بِأَمْ لَمْ - شَعْرٌ - يُوسُفُ - فِي بَطْنِهِ. (٢) ذَهَبَ - إِلَى الطَّيْبِ - يُوسُفُ. (٣) لِلْمُمَرِّضَةِ أَجْزَرَ الْفَحْصِ - دَفَعَ. (٤) حُجْرَةُ الْفَحْصِ - دَخَلَ - يُوسُفُ. (٥) يُوسُفُ - بَعْدَ أُسْبُوعٍ - رَجَعَ. (٦) أَحْسَنُ - أَنَا الآن - وَالْحَمْدُ لِلَّهِ. (٧) ضَغْطَ الدَّمِ - قَاسٌ - الطَّيْبُ.

٢٠١٩ (٤): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

١) قَرِيبٌ - هَلِ - الْبَيْتُ - أَوْ بَعِيدٌ؟ ٢) يَجْحِيُ - مَتَى - الْأَسْتَادُ؟ ٣) التَّلْمِيذَةُ - إِلَى أَيْنَ - تَذَهَّبُ؟ ٤) الْبَيْتُ - تُسَاعِدُ - هَلِ - أَمَّهَا - فِي أَعْمَالِ الْبَيْتِ؟ ٥) يُوسُفُ - مَتَى - رَجَعَ - مِنِ الْبَيْتِ؟ ٦) أَوْ مُرِّضَةٌ - طَبِيعَةٌ - هَلِ - هِيَ؟ ٧) دَخَلَ - مَنْ - الْعُرْفَةَ؟ ٨) هَلِ - أَنْتَ - أَمْ رَشِيدٌ؟ ٩) هَذَا - مَا؟ ٩) أَحْمَدُ - إِلَى أَيْنَ - يَذَهَبُ؟

٢٠١٩ (٥): مَيْزِ الْجُملَةِ الصَّحِيحَةِ وَوَيْنِ مَعْنَاهَا: Xatosiz yozilgan jumlani top va uni tarjima qil:

هل رَشِيدٌ عَرَبِيٌّ أمْ إِنْجِليزِي؟	١)	مَنْ تَجْحِيُّ عَبْدُ اللَّهِ؟	(٢)
مَتَى رَشِيدٌ عَرَبِيٌّ أمْ إِنْجِليزِي؟		مَنْ أَيْنَ تَجْحِيُّ عَبْدُ اللَّهِ؟	
مَنْ رَشِيدٌ عَرَبِيٌّ أمْ إِنْجِليزِي؟		مَا تَجْحِيُّ عَبْدُ اللَّهِ؟	
مَتَى إِسْمُ أَسْتَادِكَ؟	(٣)	هَلِ الْوَرْدَةُ جَمِيلَةٌ أَمْ لَا؟	
أَيْنَ إِسْمُ أَسْتَادِكَ؟		مَتَى الْوَرْدَةُ جَمِيلَةٌ أَمْ لَا؟	
مَا إِسْمُ أَسْتَادِكَ؟		مَا الْوَرْدَةُ جَمِيلَةٌ أَمْ لَا؟	

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ النَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَيَّ اللَّهِ تَعَالَى أَحْبَبُ فِي اللَّهِ وَالْبُغْضُ فِي اللَّهِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Alloh uchun eng sevimli ish- Alloh uchun sevish va Alloh uchun yomon ko‘rishdir.

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّالِثُونَ النَّحْلَةُ وَالزَّهْرُ^{١٧}

وَقَفَتِ النَّحْلَةُ عَلَى زَهْرَةِ الْبِرْسِيمِ وَقَالَتْ لَهَا: مِنْ فَضْلِكِ أَحِبُّ أَنْ أُمْتَصَّ مِنْ رَحِيقِكِ. قَالَتِ الزَّهْرَةُ:
تَفَضَّلِي، خُذِي مِنْ رَحِيقِي، وَاصْنَعِي الْعَسَلَ لِلنَّاسِ.
وَذَهَبَتِ النَّحْلَةُ إِلَى الْوَرْدَةِ وَذَهَبَتِ إِلَى زَهْرَةِ الْفُلِّ، وَإِلَى زَهْرَةِ التَّرْجِسِ. كُلُّ زَهْرَةٍ قَالَتْ: تَفَضَّلِي يَا
نَحْلَةُ، خُذِي مِنْ رَحِيقِي. النَّحْلَةُ مُسْرُورَةٌ. كُلُّ الْأَرْهَارِ فَرَحَانَةٌ. كُلُّ الْأَرْهَارِ تَقُولُ: تَخْنُ يا نَحْلَةُ نُعْطِي الْعَسَلَ
لِلنَّاسِ.

كلماتٌ:

رَحِيقٌ	أَنْ أُمْتَصَّ	مِنْ فَضْلِكِ	زَهْرَةُ الْبِرْسِيمِ	وَقَفَتْ	نَحْلَةٌ
زَهْرَةُ الْفُلِّ	لِلنَّاسِ	عَسَلٌ	اِصْنَاعِي	خُذِي	تَفَضَّلِي
نُعْطِي	يَا	فَرَحَانَةٌ	كُلُّ الْأَرْهَارِ	مُسْرُورَةٌ	زَهْرَةُ التَّرْجِسِ

تمرينٌ (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْلِيلَةِ:

١ - مَاذَا قَالَتِ النَّحْلَةُ لِزَهْرَةِ الْبِرْسِيمِ؟ ٢ - وَمَا أَحَبَّتِ الزَّهْرَةُ؟ ٣ - إِلَى أَيْنَ ذَهَبَتِ النَّحْلَةُ بَعْدَ ذَلِكَ؟ ٤ - مَاذَا
قَالَتْ كُلُّ الْأَرْهَارِ لِلنَّحْلَةِ؟

تمرينٌ (٢): أُكْسِبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) وَقَفَتِ عَلَى زَهْرَةِ الْبِرْسِيمِ. ٢) وَقَالَتْ لَهَا: أَحِبُّ أَنْ أُمْتَصَّ مِنْ رَحِيقِكِ. ٣) قَالَتِ الزَّهْرَةُ:،
خُذِي مِنْ ...، وَاصْنَعِي ... لِلنَّاسِ. ٤) وَذَهَبَتِ النَّحْلَةُ إِلَى زَهْرَةِ الْفُلِّ...، وَإِلَى زَهْرَةِ الْفُلِّ... ٥) كُلُّ زَهْرَةٍ قَالَتْ: ... يَا
نَحْلَةُ، ... مِنْ رَحِيقِي.

تمرينٌ (٣): كَوْنُ جُمِلاً تَامَّةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

^{١٧} Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ١٨-qoidani o‘rganib oling.

١) بَاكِرًا-الْبِنْتُ النَّشِيطةُ-سَسْتَيْقِطُ. ٢) جِسْمَهَا-الْبِنْتُ النَّشِيطةُ-تُمْرِنُ-مِنَ الرَّأْسِ-إِلَى الْقَدْمِ. ٣) وَجْهِيُّهُ-الْبِنْتُ النَّشِيطةُ-تَذَهَّبُ-فِي سُرْعَةٍ. ٤) فِي أَوْقَاتِ الدَّرْسِ-الْبِنْتُ النَّشِيطةُ-تَدْرُسُ. ٥) فِي كُلِّ أَعْمَالِ الْبَيْتِ-أُمَّهَا-الْبِنْتُ النَّشِيطةُ-تُسَاعِدُ.

تَعْرِيْفٌ (٤): كَوْنُ جَمِلًا تَامَّةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

١) الْكُتُبُ-فِي الْحِزْنَةِ وَالْمَجَالَاتِ. ٢) لِـالْمِحْفَظَةِ عَلَيِّ. ٣) عَلَى سُبُورَهُ-الْجِدَارِ. ٤) كِتَابٌ - عَلَى الْمِنْضَدَةِ-وَدْقَرَانِ. ٥) وَحْمَدٌ-هُنَا-مَحْمُودٌ. ٦) مُدَرِّسٌ-هُنَاكَ وَطَلَابٌ. ٧) إِنْ لِلْمُدَرِّسِ وَسْنَانٍ. ٨) وَأَنْهَارٌ-فِي الْحَدِيقَةِ-أَشْجَارٌ. ٩) فِي الْتَّلَمِيذِ الْمَدْرَسَةِ. ١٠) الْحُجْرَةِ-وَأَنْوَرٌ-سَامٌ-فِي.

تَعْرِيْفٌ (٥): تَرْجُمٌ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ اخْتِيَارِ الْجَمْلَةِ الصَّحِيحةِ:

لِتَبَلِيلِ الْجَرِيدَهُ وَالْمَجَالَاتِ.	Gazeta va jurnallar Nabilnikii.	٢	مَنْ فِي الْبَيْتِ؟	Uyda kim bor?	١
الْجَرِيدَهُ وَالْمَجَالَاتِ لِتَبَلِيلِ.			مَاذَا فِي الْبَيْتِ؟		
الْجَرِيدَهُ لِتَبَلِيلِ وَالْمَجَالَاتِ.			فِي مَنْ فِي الْبَيْتِ؟		
فِي الْمَدْرَسَةِ الْأَوْلَادُ.	Bolalar maktabda.	٤	جَدِّي وَجَدِّي فِي الْبُسْتَانِ.	Buvam va bувим bog'da.	٣
فِي الْأَوْلَادِ الْمَدْرَسَةِ.			فِي الْبُسْتَانِ جَدِّي وَجَدِّي.		
الْأَوْلَادُ فِي الْمَدْرَسَةِ.			جَدِّي فِي الْبُسْتَانِ وَجَدِّي.		
فِي الْمِحْفَظَةِ كِتَابَانِ.	Portfelda kitob va ikkita daftар bor.	٦	عِنْدَ الطَّيِّبِ الْمَرِيضِ.	Shifokor huzurida bemor bor.	٥
كِتَابَانِ فِي الْمِحْفَظَةِ.			الْمَرِيضُ عِنْدَ الطَّيِّبِ		
الْكِتَابَانِ فِي الْمِحْفَظَةِ.			عِنْدَ الطَّيِّبِ مَرِيضٌ.		

مِنَ الْأَحَادِيَّاتِ النَّبُوَّيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اصْرِمِ الْأَحْمَقَ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Ahmoqdan uzoqda bo‘linglar (qochinglar)!

الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالثَّالِثُونَ

الْأُمُّ تَنْصَحُ أَوْلَادَهَا

قَاتَ الْأُمُّ لِأَوْلَادِهَا الثَّلَاثَةِ، مَحْمُودٌ وَحَامِدٌ وَحَمْدِيَّةٌ:

"لَا تَخْرُجُوا مِنَ الْبَيْتِ يَا أَوْلَادِي ، حَتَّى أَعُودَ إِلَيْكُمْ!". ثُمَّ ذَهَبَتْ إِلَى السُّوقِ.

قالَ مُحْمُودٌ: هَيَا نَلَعِ الْكُرْهَ فِي الطَّرِيقِ! وَقَالَ حَامِدٌ: خُذِ الْكُرْهَ هَيَا نَلَعِ!
 قَالَتْ حَمْدِيَّةٌ: أَنَا لَا أَلَعِ الْكُرْهَ فِي الطَّرِيقِ، لِأَنَّ السَّيَّارَاتِ تَسِيرُ بِسُرُুَّةٍ، أَنَا أَسْمَعُ نَصِيحَةً أُمِّي.
 خَرَجَ مُحْمُودٌ وَحَامِدٌ وَلَعِبَا فِي الطَّرِيقِ. وَلَمَّا عَادَتِ الْأُمُّ وَرَأَتْ مُحْمُودًا وَحَامِدًا يَلْعَبَانِ فِي الطَّرِيقِ. قَالَتْ
 لَهُمَا: إِشْتَرَيْتُ لُعْبَةً جَمِيلَةً سَأَفْلِمُهَا هَدِيَّةً لِحَمْدِيَّةَ، لِأَنَّهَا سَمِعَتْ نَصِيحَتِي.

كلمات:

تَنْصُّع	لِأَوْلَادِهَا	لَا تَخْرُجُوا	حَتَّى أَغُوْدَ	إِلَيْكُمْ	ثُمَّ
إِلَى السُّوقِ	هَيَا نَلَعِ	كُرْهَ	فِي الطَّرِيقِ	لَا لَعِ	لَعِبَا
السَّيَّارَاتِ	تَسِيرُ بِسُرُّوَّةٍ	أَسْمَعَ	لَعِبَا	لَهُمَا	لَهُمَا
عَادَتِ	إِشْتَرَيْتُ	لُعْبَةً	سَأَفْلِمُهَا	فِي الطَّرِيقِ	وَرَأَتْ

تمرين (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- مَاذَا قَالَتِ الْأُمُّ لِأَوْلَادِهَا؟ ٢- هَلْ سَمِعَ مُحْمُودٌ نَصِيحَةً أُمِّهِ؟ ٣- وَهَلْ سَمِعَ حَامِدٌ نَصِيحَةً أُمِّهِ؟ ٤- هَلْ سَمِعَتْ حَمْدِيَّةَ نَصِيحَةً أُمِّهَا؟ ٥- مَاذَا قَالَتِ الْأُمُّ لِمُحْمُودٍ وَحَامِدٍ؟

تمرين (٢): أَكْسِبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

(١) لَا تَخْرُجُوا يَا أَوْلَادِي، حَتَّى أَغُوْدَ! ثُمَّ ذَهَبَتْ إِلَى (٢) قَالَ مُحْمُودٌ: هَيَا نَلَعِ الْكُرْهَ ! (٣) قَالَتْ حَمْدِيَّةٌ: أَنَا
 ... الْكُرْهَ فِي الطَّرِيقِ. (٤) ... السَّيَّارَاتِ فِي الطَّرِيقِ بِسُرُّوَّةٍ. (٥) أَنَا أَسْمَعُ ... أُمِّي. (٦) قَالَتْ الْأُمُّ لَهُمَا: إِشْتَرَيْتُ لُعْبَةً جَمِيلَةً ... هَدِيَّةً
 لِحَمْدِيَّةَ. (٧) ... سَمِعَتْ نَصِيحَتِي.

تمرين (٣): كُوِّنْ جُمْلًا تَامَّةً مِنْ جَمِيعِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

(١) التَّسْخَلَةُ-عَلَى-وَقَفَتْ-زَهْرَةُ الْبَرْسِيمِ. (٢) قَالَتْ لَهَا: أَنْ أَمْتَصَّ-أُحِبُّ-مِنْ فَضْلِكِ-مِنْ رَحِيقِكِ. (٣) وَإِلَى-
 التَّرِجِسِ-زَهْرَةِ النَّحْلَةِ-وَذَهَبَتْ-إِلَى-زَهْرَةِ الْفَلِّ. (٤) قَالَتِ الزَّهْرَةُ: خُذِي-تَفَضَّلِي،-مِنْ رَحِيقِي،-الْعَسْلِ-وَاصْسَعِي-
 لِلنَّاسِ. (٥) كُلُّ زَهْرَةٍ قَالَتْ: خُذِي-تَفَضَّلِي -يَا نَحْلَةُ،-مِنْ رَحِيقِي.

تمرين (٤): كُوِّنْ جُمْلًا تَامَّةً مِنْ جَمِيعِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

(١) فِي-الْعِلْمِ-الصُّدُورِ. (٢) الْوَرَدَة-التَّسْخَلَةُ-عَلَى. (٣) عَلَى-خَرِبَةُ-الْحَائِطِ-وَصُورَةُ. (٤) أَمَامَ-كَاظِمُ-الْبَيْتِ. (٥) قِطَّةُ-الْطَّاوِلَةِ-تَحْتَ. (٦) مِنَ-الْحَيَاءُ-الْإِيمَانِ. (٧) بَيْنَ-الْمُدَرِّسُ-التَّلَامِيدُ. (٨) هُنَاكَ-وَسَلِيمُ-مُحْمُودُ. (٩) صَيْدَلِيَّةُ-
 بِجُوارِ-الْبَيْتِ.

تمرين (٥): تَرْجِمِ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِوَضْعِ الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

1	Ota o'qituvchi bilan.	الْأَبُ	6	Uy yaqinida bog' bor حَدِيقَةً.
---	-----------------------	-----------------	---	------------------------	-----------------

2	Ona shifokor huzurida. الْأَمْ ..	٧	Hovlida ikkita it bor. الدَّارِ .. في
3	U o‘quvchilar orasida. هُوَ ..	٨	Ahmadda mushuk bormi?	... لِأَحْمَدَ .. ؟
4	U o‘quvchi qizlardan keyin. التَّمْيِيدَاتِ.	٩	U yerda kim bor?	.. مَنْ .. ؟
5	Ziyod shifokor huzuridami? عِنْدَ الطَّبِيبِ؟	١٠	Otam va onam uydalar.	.. أَبِي وَأُمِّي ..

مِنَ الْأَخَادِ يَثِ النَّبِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِسْمَحُوهَا يُسْمَحُ لَكُمْ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Odamlarga nisbatan kechirimlik bo‘lsangiz Alloh taolo tomonidan sizga nisbatan ham kechirimlilik bo‘ladi!

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّالِثُونَ

فِي الْمَطْعَمِ^{١٨}

الْمَطْعَمُ فِي الطَّابِقِ الْأَوَّلِ. الْوَجَبَاتُ الْيَوْمَيَّةُ فِي الْمَطْعَمِ هِيَ:

الفُطُورُ: عَصِيرٌ فَاكِهَةٌ، خُبْزٌ وَمُرَبَّى وَرُبَّدٌ، شَايٌ أَوْ قَهْوَةٌ، بَيْضٌ أَوْ جُبْنٌ أَوْ فُولٌ.

الغَدَاءُ: حِسَاءٌ، سَلَطَةٌ، لُحُومٌ أَوْ طُيُورٌ، أَوْ سَمَكٌ، خُضْرٌ، خُبْزٌ وَرُبَّدٌ، أُرْزٌ أَوْ مَكْرُونَةٌ، فَاكِهَةٌ أَوْ حَلْوَى، شَايٌ أَوْ قَهْوَةٌ.

الْعَشَاءُ: مِثْلُ الْغَدَاءِ.

عَلَى الطَّاولَةِ شَوْكَةٌ وَسِكِّينٌ وَمِلْعَمَةٌ، وَطَبَقٌ كَبِيرٌ، وَطَبَقٌ صَغِيرٌ، وَزُبَاجَةٌ مَاءٌ، مَاءٌ، وَكُوبٌ. فَائِمَةُ الطَّعَامِ عَلَى الطَّاولَةِ فِي الْقَائِمَةِ سِعْرُ الطَّعَامِ.

يُونُسُ: - أَرِيدُ حِسَاءَ طَمَاطِمَ، وَسَلَطَةً، وَخُبْزًا وَكَبَابًا.

عَامِلُ الْمَطْعَمِ: - حَلْوَى أَوْ فَاكِهَةٌ؟

يُونُسُ: فَاكِهَةٌ: - مَوْزٌ وَبُرْتُقَالٌ وَفِنْجَانٌ شَايٌ مِنْ فَضْلِكَ.

عَامِلُ الْمَطْعَمِ: - تَفَضَّلَ، هَا فَاتُورَةُ الحِسَابِ، إِدْفَعْ هُنَا مِنْ فَضْلِكَ.

قَرَأً يُؤْتِسُ الْفَاتُورَةَ، وَدَفَعَ الْحِسَابَ، وَشَكَرَ وَخَرَجَ مِنَ الْمَطْعَمِ.

كَلِمَاتٌ:

مَطْعَمٌ	فُطُورٌ	غَدَاءٌ	عَشَاءٌ
وَجَبَةٌ (وجبات)	فُطُورٌ	غَدَاءٌ	عَشَاءٌ

¹⁸ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ¹⁹- qoidani o‘rganib oling.

جِسَاءٌ	رُبْدٌ	بَيْضٌ أَوْ جُبْنٌ	عَصِيرٌ فَاكِهَةٌ	خُبْزٌ وَمُرْقَى
سَعْرُ الطَّعَامِ	خُضْرٌ	سَمَكٌ	لَحْومٌ	طُورُّ
طَبَقٌ (أَطْبَاقٌ)	مِلْعَنةٌ	سِكِينٌ	شُوكَةٌ	فَائِمَةُ الطَّعَامِ

مُتَّرِّيْنْ (١): أُكْتَبِ الْكَلِمَةُ الْمُنَاسِبَةُ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) في الطَّابِقِ الْأَوَّلِ. ٢) عَلَى الطَّاولَةِ. ٣) في القائمة ٤) هَا ، ادْفَعْ هُنَا مِنْ فَضْلِكِ. ٥). قَرَأْ يُونِسُ القَاتُورَةَ، وَ..... .

تَعْرِيفُونَ (٢): كَوْنِ جُمَلًا تَامَةً مِنْ مُجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَّةِ:

١) يَا-أَوْلَادِي- مِنَ الْبَيْتِ- لَا تُخْرِجُوا. ٢) ثُمَّ-إِلَى السُّوقِ- ذَهَبَتْ. ٣) الْكُرْكَةُ- هَيَّا فِي الطَّرِيقِ- تَلْعَبِ! ٤) وَقَالَ حَامِدٌ: حُذِّ-هَيَّا- الْكُرْكَةُ- تَلْعَبِ! ٥) قَالَتْ حَمْدِيَّةُ: لَا-أَلْعَبُ- فِي الطَّرِيقِ- أَنَا- الْكُرْكَةُ. ٦) نَصِيحةً- أَنَا- أَسْمَعُ- أُمِّي. ٧) حَمْمُودٌ- خَرَجَ- وَحَامِدٌ- فِي الطَّرِيقِ- وَلَعِبَا.

تَقْرِينٌ (٣): كَوْنُ جُمَلًا تَامَةً مِنْ جَمِيعِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَّةِ:

١) الْكِتَابُ-هَذَا-مُفْيِدٌ. ٢) سَهْلَةٌ-هَذِهِ-القَاعِدَةُ. ٣) الْحُجْرَةُ-لِي-الْكَبِيرَةُ. ٤) هَذَا-مُؤَدَّبٌ-وَلَدٌ. ٥) تِلْكَ-مُؤَدَّبَةٌ-بَنْتٌ. ٦) الْقَلْمَنْ-لَكَ-الْأَزْرَقُ-هَلْ؟ ٧) مَفْهُومَةٌ-اجْلَدِيدَةُ-الْكَلِمَةُ. ٨) هُوَ-كَرِيمٌ-وَلَدٌ، بَنْتٌ-وَهِيَ-كَعِيَّةٌ. ٩) هُنَاكَ-جَدِيدَةُ-صَيْدَلِيَّةٌ.

تَمْرِينٌ (٤): ترجم إلـى اللـغة العـربـيـة بـوـضـع الـكـلـمـة الـمـنـاسـبـة فـي الـمـكـان الـخـالـي:

1	Uy yaqinida chiroylı bog' bor .	6	Ota yangi o'qituvchi bilan. الأَبُ مَعَ الْمُدْرِسِ
	بِحِوَا الْبَيْتِ حَدِيقَةُ		
2	Odobli o'quvchi seviklidir.	7	Bu uyda kim bor? مَنْ يُوجَدُ فِي هَذَا...؟
	الْتِلْمِيْدُ مَجْبُوبٌ.		
3	Bu – oson mashq.	8	Qizil rangni yoqtiraman. أَحِبُّ اللَّوْنَ
	هَذَا قَمْرِينٌ		
4	Shirin va Yoqut olivjanob (<i>ikkij</i>) qizlar.	9	Akrom aqlili bola. أَكْرَمُ وَلَدٌ
	شِيرِينٍ وَيَاقُوتُ بِتَنَانِ		
5	Ziyod misrlik shifokor huzuridami?	10	Uning opasi va ikkita ukasi bor. لَهُ كَبِيرٌ وَ.... صَغِيرٌ.
	هَلْ زِيَادٌ عِنْدَ الطَّيْبِ؟.... .		

مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبُوَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الظَّاعِنُ الشَّاكِرُ بِمَنْزَلَةِ الصَّائِمِ الصَّابِرِ.

Payg'amar S.A.V. dedilar: Yegan taomiga shukur qilgan inson ro'za tutgan sabrli kishi bilan tengdir.

الدُّرْسُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ

الْعَلَامُ الْأَمِينُ

كَانَ رَجُلٌ يَمْشِي فِي الشَّارِعِ وَهُوَ مَشْعُولُ الْبَالِ، فَسَقَطَتْ مِحْفَظَةُ نُفُودِهِ، وَلَمْ يَنْتِهِ الرَّجُلُ لِذَلِكَ. كَانَ وَرَاءُهُ عُلَامٌ، فَرَأَى الْمِحْفَظَةَ وَقَدْ سَقَطَتْ، فَلَقَطَهَا. رَكِضَ الْعَلَامُ مُسْرِعًا وَرَاءَ الرَّجُلِ حَتَّى لَحِقَهُ وَقَالَ: هَذِهِ مِحْفَظَتُكَ سَقَطَتْ مِنْكَ.

فَأَخَذَ الرَّجُلُ الْمِحْفَظَةَ فَشَكَرَ الْعَلَامَ وَأَرَادَ أَنْ يُكَافِئَهُ بِشَيْءٍ مِنَ النُّفُودِ وَلَكِنَّ الْعَلَامُ شَكَرَهُ، وَأَبَى أَنْ يَأْخُذَ شَيْئًا.

كلمات:

فَسَقَطَتْ	مَشْعُولُ الْبَالِ	كَانَ يَمْشِي	أَمِينٌ	عُلَامٌ
رَكِضَ مُسْرِعًا	فَلَقَطَهَا	لَكِنَّ	وَرَاءُهُ	مِحْفَظَةُ نُفُودِهِ
نَفَدُ (نُفُود)	أَرَادَ أَنْ يُكَافِئَهُ	أَبَى	شَكَرَ (يَشْكُرُ)	حَتَّى لَحِقَهُ

تمرين (١): أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١ - أَيْنَ كَانَ يَمْشِي الرَّجُلُ وَمَاذَا حَدَثَ مَعَهُ؟ ٢ - مَنْ كَانَ وَرَاءُهُ يَمْشِي وَمَاذَا فَعَلَ؟ ٣ - مَاذَا قَالَ الْعَلَامُ لِلرَّجُلِ؟
- ٤ - مَاذَا أَرَادَ الرَّجُلُ؟ ٥ - هَلِ الْعَلَامُ أَخَذَ مُكَافَأَةَ الرَّجُلِ أَمْ لَمْ؟

تمرين (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

- ١) كَانَ رَجُلٌ مَشْعُولٌ ٢) مِنْهُ مِحْفَظَةُ نُفُودِهِ. ٣) الرَّجُلُ لِذَلِكَ. ٤) فَرَأَى الْعَلَامُ الْمِحْفَظَةَ وَقَدْ سَقَطَتْ، ٥) ... الْعَلَامُ مُسْرِعًا وَرَاءَ الرَّجُلِ. ٦) رَكِضَ الْعَلَامُ وَرَاءَهُ حَتَّى ٧) فَشَكَرَ الرَّجُلُ الْعَلَامَ وَأَرَادَ أَنْ بِشَيْءٍ مِنَ النُّفُودِ. ٨) وَلَكِنَّ الْعَلَامُ ، وَأَبَى أَنْ يَأْخُذَ شَيْئًا.

تمرين (٣): كُونْ جُمْلًا تَامَةً مِنْ جُمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَّةِ:

- ١) فِي الطَّابِقِ-الْمَطْعَمِ-الْأَوَّلِ. ٢) الْيَوْمِيَّةُ-الْلَّوْجَبَاتُ-مُخْتَلِفَةُ-فِي الْمَطْعَمِ. ٣) فِي سِعْرِ الْفَائِمَةِ-الطَّعَامِ.
- ٤) فَأَثُورَةُ-هَا-تَفَصِّلُ-الْحِسَابِ. ٥) مِنْ-هُنَا-إِذْفَعُ-فَضْلِكَ. ٦) الْفَاتُورَةُ-قَرَأَ-يُوْنُسُ-الْحِسَابَ-وَدَفَعَ. ٧) وَخَرَجَ-شَكَرَ-مِنَ الْمَطْعَمِ-يُوْنُسُ.

تمرين (٤): أَكْتُبِ التَّمْرِينَ. إِقْرَا وَتَرْجِمْ:

- ١) هَذِهِ مَدْرَسَةٌ بَحْدِيدَةٌ. هَذِهِ الْأُسْتَادَةُ عَالِمَةٌ. ٢) هَذَا التَّلْمِيذَانِ نَشِيطَانِ. ٣) الْحَدِيقَةُ الْقَدِيمَةُ جَمِيلَةٌ. ٤) الْبَابُ الْعَاشِرُ مَفْتُوحٌ. ٥) تِلْكَ الْقِصَّةُ مُمْتَعَةٌ. ٦) الْعُرْفَاتُانِ الْكَبِيرَةُ وَالصَّغِيرَةُ مُفْعَلَتَانِ. ٧) ذَلِكَ الْكِتَابُ بِاللُّغَةِ الإِنجِليزِيَّةِ.
- ٨) الْمَوْضُوعُ الْأَخِيرُ صَعْبٌ. ٩) زَيَّنَبُ فَتَاهُ مُؤَدَّبَةٌ. ١٠) الدَّرْسُ الثَّانِي سَهْلٌ. ١١) هَذِهِ الْقَاعِدَةُ مَفْهُومَةٌ. ١٢) الْجُمْلَةُ الْأُولَى جَمِيلَةٌ. ١٣) هَذَا الْحَطُّ رَدِيءٌ. ١٤) هَذِهِ مُحَاذَةٌ أَجِيرَةٌ. ١٥) الْعُرْفَةُ السَّادِسَةُ هُنَا.

قُرِينٌ (٥): ضَعْ فِي الْمَكَانِ الْخَالِي الْمُنَاسِبِ "لَا مُ التَّعْرِيفِ": kerak joyga aniqlik artiklini yoz:

١) هذا ... شارع ... جديد. ٢) ... قُرِين ... ثامن ... صعب . ٣) ... كتاب ... قدم تحت ... منضدة. ٤) أهذه ... امرأة ... أمك؟ ٥) هذه ... قصة ... قصيرة. ٦) ... ساعة ... ذهبية لعمتي. ٧) أفاطمة ... طالبة ... عربية؟ ٨) هذا ... خط ... جميل. ٩) هذا ... نص ... طويل للغاية. ١٠) ... غرفة ... سادعة هناك. ١١) هو ... غلام ... أمين.

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ الْبَوَيَّةِ:

فَالَّرَسُولُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْأَمَانَةُ تَحْلُبُ الرِّزْقَ وَالْخِيَانَةُ تَحْلُبُ الْفَقْرَ.

Payg' ambar S.A.V. dedilar: Omonatga xiyonat qilmaslik rizq keltiradi,
xiyonat qilishlik esa faqirlilik keltiradi.

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّالِثُونَ

شَاطِئُ الْبَحْرِ

أَخَدَتْ أُمُّ وَلَدَهَا إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ، فَجَعَلَتْ يَلْعَبُ بِالرِّمَالِ، ثُمَّ خَلَعَتْ شِيابَهُ وَنَزَلَتْ إِلَى الْمَاءِ، وَبَعْدَ أَنْ إِسْتَحَمَّ قَالَتْ لَهُ: هَلْ أَحْبَبْتَ الْإِسْتِحْمَامَ فِي الْبَحْرِ؟
فَقَالَ الْوَلَدُ: نَعَمْ يَا أُمِّي وَلَكِنْ يُظْهِرُ أَنَّ النَّاسَ رَمَوْا فِيهِ مِلْحًا.
فَصَاحَبَتِ الْأُمُّ، ثُمَّ أَفْهَمَتْ وَلَدَهَا أَنَّ مِيَاهَ الْبِحَارِ تَكُونُ مِلْحَةً.

كَلِمَاتُ:

نَزَلَ إِلَى	خَلَعَ	بِالرِّمَالِ	جَعَلَتْ يَلْعَبُ	شَاطِئُ الْبَحْرِ
يُظْهِرُ أَنَّ	بَحْرٌ (بِحَارٌ)	إِسْتِحْمَامٌ	أَحْبَبْتَ	بَعْدَ أَنْ إِسْتَحَمَّ
ثُمَّ	مِلْحٌ	ضَحِكٌ (يَضْحِكُ)	رَمَوْا	نَاسٌ
مِلْحَةٌ (مِلْحَةٌ)	تَكُونُ	مِيَاهٌ (مِيَاهٌ)		أَفْهَمَتْ

قُرِينٌ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - إِلَى أَيْنَ أَخَدَتِ الْأُمُّ وَلَدَهَا؟ ٢ - يَمَّا لِشَتَّعَ الْوَلَدُ؟ ٣ - مَاذَا قَالَتِ الْأُمُّ بَعْدَ أَنْ إِسْتَحَمَّ الْوَلَدُ؟ ٤ - إِمَادَا أَجَابَ الْوَلَدُ عَلَى سُؤَالِ أُمِّهِ؟ ٥ - مَاذَا أَفْهَمَتِ الْأُمُّ وَلَدَهَا؟

قُرِينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) أَخْدَثْ أُمُّ وَلَدَهَا إِلَى ٢) خَلَعَ الْوَلَدُ ... وَنَرَى إِلَى الْمَاءِ. ٣) قَالَتِ الْأُمُّ لَهُ: هَلْ أَحْبَبْتَ ... فِي الْبَحْرِ؟
٤) فَعَالَ الْوَلَدُ: يَظْهُرُ أَنَّ النَّاسَ رَمَوا فِيهِ ٥) ... الْأُمُّ وَلَدَهَا أَنَّ مِائَةَ الْبِحَارِ تَكُونُ مَلِحَةً.

قُرِينٌ (٣): كَوْنُ جُمِلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْأَيْتِيَةِ:

١) رَجُلٌ-مَشْعُولٌ-الْبَالِ-كَانَ. ٢) مَحْفَظَةٌ-فَسَقَطَتْ-نَفُودٍ. ٣) الرَّجُلُ-لَمْ يَتَّهِي-لِذَلِكَ. ٤) الْمِحْفَظَةُ-فَلَقَطَ-
الْغَلَامُ. ٥) مُسْرِعًا-وَرَاءَ الرَّجُلِ-رَجَضَ-الْغَلَامُ. ٦) وَقَالَ: سَقَطَتْ -هَذِهِ مَحْفَظَتُكَ -مِنْكَ. ٧) فَأَخْدَثَ-فَشَكَرَ-الْمِحْفَظَةُ-
الْغَلَامُ. ٨) أَنْ يُكَافِهُ-أَزَادَ-بِشَيْءٍ-مِنَ التَّفُودِ. ٩) شَكَرَةُ،-الْغَلَامُ-وَلَكِنَّ-وَأَبِي أَخْدَثَ التَّفُودِ.

قُرِينٌ (٤): أَكْتُبْ هَذِهِ الْإِمْلَاءَ وَبِينَ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ فِيهَا:

الإِبْنُ الرَّسَامُ

كَانَ وَلَدُّ يَرْسُمُ، فَقَالَ لَهُ أَبُوهُ: أَتَقْدِرُ أَنْ تَرْسُمَ قِطَارًا؟

الإِبْنُ: نَعَمْ. ثُمَّ رَسَمَ خَطْبَيْنِ مُسْتَقِيمَيْنِ، وَمَا رَسَمَ قِطَارًا.

فَقَالَ الْأَبُ: مَا هَذَا؟ فَقَالَ الْأَبُ: سِكْكَةُ الْحَدِيدِ.

الإِبْنُ: سَافَرَ يَا أَبِي.

قُرِينٌ (٥): غَيْرُ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ إِلَى التَّصِّبِ: ushbu so‘zlarni nisbiy sifatga o‘zgartir: الكوٰيت ، مِلَّة ، دُولَة ، عِلْم ، عَمَلٌ ، اقْتِصَادٌ ، احْتِمَاعٌ ، ثَقَافَة ، إِسْلَام ، وَطَنٌ ، سِيَاسَةٌ ، دراسة ، دِينٌ ، الهند ، الْمَعْرِبُ ، لُغَة ، نَحُو .

قُرِينٌ (٦): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

O’rta maktab; foydali kitob; qadimgi shahar; qora kuchuk; oq mushuk; katta ko‘cha; zangori osmon; anavi bolalar; o‘ninchı uy; arabcha dialog; kichkina xona; yettinchı mashq; yashil rang; o‘zbek yigit(j); halol qiz; qizil dengiz; tuzli suv; eski pichoq; kichkina qoshiq; shirin taom.

مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبَوَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَ يَعْرِفْ حَقَّ كَبِيرَنَا لَيْسَ مِنَّا.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Kimki kichiklarimizga mehribonlik qilmasa va kattalarimizning haqqini bilmasa u biz (musulmonlar) dan emas.

الدَّرْسُ السَّابُعُ وَالشَّانُونَ

كُرْةُ الْقَدَمِ^{١٩}

¹⁹ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ٢٠-qoidani o‘rganib oling.

تَبَارَثْ فِرْقَتَانِ مِنْ فِرْقَ الْأَلْعَابِ الرِّيَاضِيَّةِ، بِكُرْكَةِ الْقَدَمِ، وَكَانَتْ قُمْصَانُ الْفِرْقَةِ الْأُولَى حَمْرَاءُ، وَقُمْصَانُ الثَّانِيَةِ يَيْضَاءُ. وَقَدْ وَقَفَ جُمْهُورٌ كَبِيرٌ عَلَى جَوَانِبِ الْمَلْعَبِ يَتَفَرَّجُ. وَلَمَّا صَفَرَ الْحَكَمُ ابْتَدَأَتَا اللَّعِبَ، وَكَانَتْ كُلُّ فِرْقَةٍ مِنَ الْفِرْقَتَيْنِ تُخَالِلُ جُهْدَهَا أَنْ تَغْلِبَ الْأُخْرَى، وَلَكِنَّ الْفِرْقَتَيْنِ تَسَاوَيْتَا فِي إِصَابَةِ الْأَهْدَافِ، فَهَتَّفَ الْجُمْهُورُ لَهُمَا.

كَلِمَاتُ:

قَدْ وَقَفَ	(فَيَمِيقُ) قُمْصَانٌ	الْأَلْعَابُ رِيَاضِيَّةٌ	فِرْقَةُ (فِرْقَةُ)	كُرْكَةُ الْقَدَمِ
صَفَرَ	لَمَّا	عَلَى جَوَانِبِ الْمَلْعَبِ	يَتَتَمَرَّجُ	جُمْهُورٌ
أَنْ تَغْلِبَ	كَانَتْ تُخَالِلُ	هَتَّفَ (يَهْتَفُ)	ابْتَدَأَتَا	حَكَمٌ (حَكَامٌ)
كُلُّ فِرْقَةٍ	إِصَابَةُ الْأَهْدَافِ	جُهْدٌ (جُهُودٌ)	تَسَاوَيْتَا	لَكِنْهُمَا

مُقْرِينُ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١ - يَمْ تَبَارَثْ فِرْقَتَانِ؟ ٢ - بِأَيِّ لَوْنِ كَانَتْ قُمْصَانُ الْفِرْقَةِ الْأُولَى ٣ - وَالثَّانِيَةِ؟ ٤ - مَنْ تَفَرَّجَ عَلَى الْمُبَارَأَةِ؟ ٥ - أَيْهُ فِرْقَةٌ عَلَيْتَ؟

مُقْرِينُ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

- ١) فِرْقَتَانِ بِكُرْكَةِ الْقَدَمِ. ٢) كَانَتْ الْفِرْقَةِ الْأُولَى حَمْرَاءُ. ٣) قَدْ وَقَفَ كَبِيرٌ عَلَى جَوَانِبِ الْمَلْعَبِ يَتَفَرَّجُ. ٤) لَمَّا صَفَرَ ابْتَدَأَتَا اللَّعِبَ. ٥) وَكَانَتْ كُلُّ فِرْقَةٍ مِنَ الْفِرْقَتَيْنِ جُهْدَهَا أَنْ تَغْلِبَ الْأُخْرَى. ٦) تَسَاوَيْتَا الْفِرْقَتَانِ فِي الْأَهْدَافِ.

مُقْرِينُ (٣): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

- ١) ولَدَهَا-أَحْدَاثٌ- إِلَى شَاطِئِي- الْبَحْرِ-أُمٌّ. ٢) ثَيَابَهُ- الْوَلْدُ-حَلَعَ-إِلَى الْمَاءِ-وَنَزَلَ. ٣) قَالَتْ أُمُّ لَهُ: هَلْ-في- الْبَحْرِ-أَحْبَيْتِ-الِاسْتِحْمَامَ؟ ٤) فَقَالَ الْوَلَدُ: يَظْهُرُ-لِكِنْ-أَنَّ-رَمَوا-النَّاسَ-فِيهِ مِلْحًا. ٥) ولَدَهَا-أُمُّ-أَفْهَمَتْ-أَنَّ مِيَاهَ الْبَحَارِ- مِلْحَةً-تَكُونُ.

مُقْرِينُ (٤): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

- ١) مُعْتُعٌ- الْحِكَائِيَّاتِ- كِتَابُ. ٢) شَرْحٌ- مَفْهُومٌ- الْقَاعِدَةِ. ٣) الْحُجْرَةِ-أَيْنَ-مِفْتَاحٌ؟ ٤) رَشِيدٌ- الْوَلَدِ-إِسْمُ. ٥) حَدِيجَةٌ-مُؤَدَّبَةٌ-بَنْتُ. ٦) قَلْمُونِي- التَّلِيمِيدِ-هَلْ-الِمَحْفَظَةِ؟ ٧) كَثِيرَةٌ- النَّصِّ- الْجَدِيدَةُ- كَلِمَاتُ. ٨) تِلْمِيذٌ- هُوَ الْمَدْرَسَةِ، طَالِيَّةٌ- وَهِيَ- الْجَامِعَةِ. ٩) هَذَا-الْمُدَرِّسِ- كِتَابٌ-عَلَى-الطَّاولَةِ.

مُقْرِينُ (٥): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِوَضْعِ الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

1	Dengiz suvi sho'r-mi?	6	O'qituvchi diktant daftarini so'radi.. ... الْمُعَلِّمُ دَفْتَرٌ.... .
2	Birinchi uyning eshigi yopiq.	7	Omonullo, zaytun daraxti qayerda o'sadi? أَيْنَ تَبُثُّ ... الرِّزْتُونْ يَا أَمَانُ اللَّهِ؟
3	Xonaning ikki derazasi ochiq.	8	Bemor tekshiruv xonasiga kirdi. ذَخِلَ الْمَرِيضُ حُجْرَةً.... .
4	Ahmadning ikkita arabcha kitobi menda.	9	Shifokor termometga nazar soldi.

 أَحْمَدَ....عِنْدِي .		نَظَرَ الطَّيِّبُ فِي الْحَرَارةِ.
5	Mudarrislar bayrami bir haftadan so'ng. عِيدُ بَعْدَ	10	Darsxonada stol va stullar bor. فِي عُرْفَةٍ مَقَاعِدٌ وَطَوَالَاتٌ.

مِنَ الْأَحَادِيَّةِ الْبَوَيْتَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَدَبَنِي رَبِّي فَأَحْسَنَ تَأْدِيَّيْ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Menga Rabbim odob berdi shuning uchun odobim chiroyli bo'ldi.

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالشَّانِثُونَ

الْجُوْزَةُ

وَجَدَتْ بِنْتُ جَوْزَةً حَضْرَاءَ، فَظَنَّتْهَا تُفَاقَاحَةً، وَأَرَادَتْ أَنْ تَأْكُلَهَا. فَلَمَّا عَصَتْهَا رَمَّتْهَا، وَقَالَتْ: مَا أَمْرَرْتَ هَذِهِ التُّفَاقَاحَةَ! وَلَكِنَّ أُخْتَهَا وَقْدَ كَانَتْ أَكْبَرُ مِنْهَا سِنًا، لَقَطَتِ الْجُوْزَةَ وَقَسَرَتِهَا وَقَالَتْ: نَعَمْ، إِنَّ قِسْرَةَ الْجُوْزَةِ مُرَّةٌ، لَكِنَّ لُبَّهَا لَذِيدٌ.

كَلِمَاتٌ:

فَلَمَّا عَصَتْهَا	فَظَنَّتْهَا تُفَاقَاحَةً	أَرَادَتْ أَنْ تَأْكُلَهَا	وَجَدَ	جَوْزَةٌ
لَقَطَ (يَلْقُطُ)	سِنٌّ (أَسْنَانٌ)	أَكْبَرُ مِنْهَا سِنًا	مَا أَمْرَرَ	رَمَّتْهَا
لُبٌّ (لُبُوبٌ)	مُرَّةٌ	قِسْرَةٌ	نَعَمْ	قَسَرَتِهَا

مَرِينٌ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١ - مَاذَا وَجَدَتْ بِنْتُ ؟ ٢ - وَمَاذَا أَرَادَتْ ؟ ٣ - لِمَادَا رَمَّتْهَا وَمَادَا قَالَتْ ؟ ٤ - مَاذَا فَعَلَتْ أُخْتَهَا ؟ ٥) مَا اللَّذِيدُ فِي الْجُوْزَةِ ؟

مَرِينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ :

- ١) وَجَدَتْ بِنْتُ حَضْرَاءَ، فَظَنَّتْهَا ٢) أَرَادَتْ بِنْتُ أَنْ ٣) فَلَمَّا قَالَتْ: مَا هَذِهِ التُّفَاقَاحَةُ! ٤) وَلَكِنَّ أُخْتَهَا كَانَتْ مِنْهَا سِنًا. ٥) الْجُوْزَةَ وَقَسَرَتِهَا. ٦) إِنَّ الْجُوْزَةَ مُرَّةٌ، لَكِنَّ لُبَّ لَذِيدٌ.

مَرِينٌ (٣): كَوِنْ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَّةِ:

- ١) بِكُرْةٍ-تَبَارَتْ-فِرْقَتَانِ-الْقَدَمِ. ٢) حَمْرَاءَ -الْفِرْقَةِ-وَكَانَتْ-قُمْصَانُ-الْأُولَى . ٣) بَيْضَاءُ-الثَّانِيَةِ-وَقُمْصَانُ. ٤) كِبِيرٌ-جُمْهُورٌ-وَقَفَ-عَلَىِ-جَوَابِ-الْمَلْعُوبِ-يَتَفَرَّجُ. ٥) وَلَمَّا-ابْتَدَأْنَا-الْحَكْمُ-صَفَرَ-اللَّعِبِ.

٦) أَنْ تَغْلِبَ - وَكَانَتْ كُلُّ فِرْقَةٍ مِنْ - الْفِرْقَتَيْنِ - ثَحَوْلُ - الْأُخْرَى . ٧) تَسَاوَيْتَا - لَكِنَّ - الْفِرْقَتَيْنِ - إِصَابَةٌ - فِي - الْأَهْدَافِ .

مُّبِينٌ (٤): كَوْنُ جُمِلًا تَامَةً مِنْ مُجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ :

١) الْمُدَرِّسَةِ - كِتَابًا - عَلَى - الْمِنْضَدَةِ . ٢) هَلْ - طَعَامَ - أَكَلْتَ - الْعِشَاءَ؟ ٣) صَلَةَ - هَلْ - الْجُمُعَةِ - عَرَفْتَ - يَا - عُمُرُ؟ ٤) ذَهَبَ - قَدْ - إِلَى الْمَلْعِبِ - التَّلَامِيدِ - بَعْضُ . ٥) دَرْسٌ - كُلُّ - مَفْهُومٌ . ٦) تَدْرُسُ - فِي - زَيْنَبُ - الدَّرْسِ - أَوْقَاتٍ . ٧) فِي - وَتَلَعَّبُ - الْلَّعِبِ - أَوْقَاتٍ . ٨) وَقَفَتِ - عَلَى - الرِّجْسِ - النَّحْلَةُ - زَهْرَةٍ . ٩) مُرَّةٌ - الْجُوَزَةِ - قِسْرَةٌ . ١٠) الْفِرْقَةِ - فُمْصَانُ - الْأُولَىِ - حَمْرَاءُ .

مُّبِينٌ (٥): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْأُوزْبَكِيَّةِ :

هَذَا كِتَابٌ سَلِيمٌ . كُرْهَ رَاشِدٍ حَمِيلٌ . عِلْمُ حَسَنٍ قَوِيٌّ . بَيْتُ سَلِيمَةَ بَعِيدٌ . أُمُّ رَيْدٍ رَبَّهُ الْمَنْزِلِ . بَعْضُ التَّلَامِيدِ كَسْلَانُ . بَعْضُ الْكُتُبِ قَدِيمٌ . أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ هِيَ : يَوْمُ الْأَحَدِ، وَيَوْمُ الْإِثْنَيْنِ، وَيَوْمُ الْثَّلَاثَاءِ، وَيَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ، وَيَوْمُ الْخَمِيسِ، وَيَوْمُ الْجُمُعَةِ وَيَوْمُ السَّبْتِ . الصَّلَواتُ فِي الْيَوْمِ خَمْسَةٌ وَهِيَ صَلَةُ الْفَجْرِ وَصَلَةُ الظَّهِيرَةِ وَصَلَةُ الْعَصْرِ أَوِ الصَّلَةُ الْوُسْطَى وَصَلَةُ الْمَغْرِبِ وَصَلَةُ الْعِشَاءِ . دِرَاسَةُ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ سُنَّةُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) . كَلَامُ الْمُلُوكِ مُلُوكُ الْكَلَامِ . أَدَاءُ الدِّينِ مِنَ الدِّينِ . دَوَامُ السُّرُورِ بِرُؤْيَاةِ الْإِخْوَانِ .

مُّبِينٌ (٦): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ :

1. Arab tili darsi oson. 2. Matnning таржимаси қийин. 3. Kitobning muallifi kim?. 4.Murodning savoli tushunarlimi? 5. O'zbekiston ko'chasi qayerda? 6. Misrning poytaxti Qohira shahri. 7. Munavvaraning odobi chiroyli. 8. Juma namozi ikki soatdan so'ng. 9.A'zamning mashinasi u yerdami? 10. Xonaning derazalari ochiq. 11. Shavkatning uyi yaqin. 12. Zaynabning uyi uzoq. 13. Aka-ukalarni ko'rish xursandchilikdir.

مِنَ الْأَحَادِيَّةِ النَّبَوَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :
كُونُوا لِلْعِلْمِ رُعَاةً وَلَا تَكُونُوا لَهُ رُوَاةً .

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Ilmga amal qiluvchi bo'linglar uni quruqdan-quruq gapirib yuruvchi bo'lmanglar.

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّالِثُونَ

صُندُوقُ هِنْدَ (١)

تُوَيْرُ هِنْدُ كُلَّ يَوْمٍ رِيَالًا . وَتَضَعُهُ فِي صُندُوقٍ صَغِيرٍ . مَرَ شَهْرٌ وَشَهْرٌ . وَكُنْرِتِ الرِّيَالَاتُ . وَصَارَتْ سِتِّينَ رِيَالًا . وَفِي مَرَّةٍ نَسِيَ الْأَبُ مَصْرُوفَ الْمَنْزِلِ . وَرَأَتِ الْأُمُّ نَفْسَهَا فِي حَيْرَةٍ . نَظَرَتْ هِنْدُ إِلَى أُمِّهَا . وَعَرَفَتِ السَّبَبِ . هِنْدُ

قالَتْ: لَا تُفَكِّرِي يَا أُمِّي مَعِي رِيَالَاتٌ كَثِيرَةٌ. أَسْرَعَتْ هِنْدُ، وَفَتَحَتِ الصُّنْدُوقَ وَقَدَّمَتِ الرِّيَالَاتِ لِلَّامِ. أَخَذَتِ الْأُمُّ الرِّيَالَاتِ. وَكَبَّتْ سَنَدًا قَالَتْ فِيهِ: عِنْدِي لِصُنْدُوقِ هِنْدِ سِتُّونَ رِيَالًا. وَوَضَعَتِ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ.

كلماتٌ:

شَهْرٌ (أشْهُرٌ)	مَرَّ (يَمُرُّ)	صُنْدُوقٌ (صَنَادِيقٌ)	تَضَعُهُ	وَفَرَّ (يُوْفَرُ)
فِي مَرَّةٍ	سِتُّونَ رِيَالًا	رِيَالٌ (رِيَالَاتٌ)	صَارَتْ	كَثُرٌ (يَكْثُرُ)
لَا تُفَكِّرِي	عَرَفَ (يَعْرِفُ)	مَصْرُوفٌ الْمَنْزِلِ	فِي حِينِهِ	نَسِيَ
أَسْرَعَتْ	وَضَعَ	سَنَدٌ	فَدَمْ (يُقْدَمُ)	فَتَحَ (يَفْتَحُ)

تمرينٌ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلةِ:

١ - مَاذَا تُوْفِرُ هِنْدُ؟ ٢ - هَلْ كَثُرَتِ الرِّيَالَاتُ؟ ٣ - وَكَمْ صَارَتْ؟ ٤ - مَاذَا حَدَّثَ دَاتِ مَرَّةٍ؟ ٥) مَاذَا عَرَفَتْ هِنْدُ
وَمَاذَا قَالَتْ؟ ٦) وَمَاذَا صَنَعَتْ؟

تمرينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) ... هِنْدُ رِيَالًا فِي صُنْدُوقِ صَغِيرٍ. ٢) ... الرِّيَالَاتُ وَصَارَتْ ... رِيَالًا. ٣) فِي مَرَّةٍ نَسِيَ الْأَبُ ... الْمَنْزِلِ. ٤) وَرَأَتِ الْأُمُّ
نَفْسَهَا فِي ٥) هِنْدُ قَالَتْ: لَا ... يَا أُمِّي مَعِي رِيَالَاتٌ كَثِيرَةٌ. ٦) فَتَحَتِ هِنْدُ الصُّنْدُوقَ وَ... الرِّيَالَاتِ لِلَّامِ. ٧) أَخَذَتِ الْأُمُّ ...
وَكَبَّتْ ... وَوَضَعَتِ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ.

تمرينٌ (٣): كَوْنُ جُمْلًا تَامَّةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

١) بِنْتٌ - جَوْزَةٌ - وَجَدَتْ - حَضَرَاءٌ. ٢) تُفَاصِحَةً - الْجَوْزَةَ - فَظَنَّتْ. ٣) أَنْ - وَأَرَادَتْ - تَأْكُلُهَا. ٤)
عَصَّتْهَا - رَمَتْهَا - فَلَمَّا. ٥) وَقَالَتْ: هَذِهِ - مَا أَمْرٌ - التُّفَاصِحَةُ! ٦) كَائِنٌ - وَلَكِنْ - أَخْتَهَا - سِنَّا - أَكْبَرَ -
مِنْهَا. ٧) قَبَّشَتْهَا - لَقَطَتْ - الْجَوْزَةَ - وَ. ٨) الْجَوْزَةَ - إِنْ قَبَّشَرَةَ - مُرَّةٌ، لَذِيدٌ - لَكِنَّ - لُبَّهَا.

تمرينٌ (٤): كَوْنُ جُمْلًا تَامَّةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

١) فِي - هَذَا - مَنْ - مُدَرِّسٌ - الْعَرَبِيَّةَ - الْلُّغَةَ - الْفَصْلِ؟ ٢) لَذِيدٌ - هَذِهِ - ثُمَّ - الشَّجَرَةُ - جِدًا. ٣) مِقْيَاسٌ - عَلَى - الْحَرَارةَ - الطَّاولَةِ فِي -
الْفَحْصِ - حُجْرَةٌ. ٤) زُجَاجَةٌ - هَلْ - عِنْدُكُمْ - الْمَاءُ - تِلْكَ؟ ٥) قَائِمَةٌ - عَالِمٌ - الطَّعَامِ - يَدٌ - فِي - الْمَطْعَمِ. ٦) قَالَ - الْمَطْعَمِ -
عَالِمٌ: يُوسُفُ - يَا، فَاتُورَةُ - هَا - الْحِسَابِ. ٧) فِي - سِعْرٌ - قَائِمَةٌ - الطَّعَامِ - كُلٌّ - طَعَامٍ. ٨) مُفِيدٌ - الْمِشْمِشِ - عَصِيرٌ -
إِصِحَّةٌ - إِلْءَاسَانِ - لِلْعَائِيَةِ. ٩) هَا - يَا - عَمْرُو، شَايٍ فِيْجَانُ! ١٠) أَبُ - بِنْتِيَهُ - أَخَذَ - شَاطِئِي - إِلَى - الْبَحْرِ.

تمرينٌ (٥): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

1. Ingliz tili (ikkita) mudarrisalari u yerdalar. 2. Bu o'rik darahining mevasi shirin (ekan). 3. Termometr hamshiraning stolida. 4. Suv idish kichkina stolning ustida. 5. Oshxona xizmatchisining qo'lida taomnomalar bor. 6.

Rashid, mana hisob-kitob varag‘it! 7.Taomnomada har bir taomning narhi bor. 8. Apelsin sharbati o‘rik sharbati kabi shirin. 9.Bu sharbat inson sog‘ligi uchun g‘oyatda foydali. 10. Jidda shahri dengiz qirg‘og‘idan chiroysi (ko‘rinadi). 11. Sizda bir piyola choy yoki bir piyola qahva borni?

مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَخْلُصْ دِينَكَ يَكْفِيْكَ الْقَلِيلُ مِنَ الْعَمَلِ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Dinda komil ixlos bilan bo‘lib xayrli amalni ozgina qilsang – shu senga kifoya qiladi.

الدُّرْسُ الْأَرْبَعُونَ

صُندُوقُ هِنْدَ (٢٠)

عَادَ الْأَبُ إِلَى الْبَيْتِ. وَحَكَّتِ الْأُمُّ الْحِكَايَةَ لَهُ. فَرَّجَ الْأَبُ هِنْدَ. وَوَضَعَ فِي الصُّنْدُوقِ: سِتِّينَ رِيَالًا وَسِتِّينَ رِيَالًا أُخْرَى.

بَعْدَ يَوْمَيْنِ فَسَخَّتْ هِنْدُ الصُّنْدُوقَ. وَنَظَرَتِ فِي دَهْشَةٍ. الْرِّيَالَاتُ كَثِيرَةٌ! عَدَتْ هِنْدُ الْرِّيَالَاتِ. وَجَدَتْ فِي الصُّنْدُوقِ مِائَةً وَعِشْرِينَ رِيَالًا.

فَرِحَتْ هِنْدُ، وَجَرَتْ إِلَى أُمِّهَا وَأَبِيهَا. وَقَالَتْ: فِي الصُّنْدُوقِ مِائَةً وَعِشْرُونَ رِيَالًا! قَالَتِ الْأُمُّ: سُتُّونَ لَكِ، وَسِتُّونَ هَدِيَّةٌ مِنْ أَبِيكَ.

فَبَلَّتْ هِنْدُ يَدَ أَبِيهَا، وَقَالَتْ: مِنْ فَضْلِكَ: شَجَّعْتَنِي هَذَا الصُّنْدُوقَ الصَّغِيرِ!

كَلِمَاتٌ:

فِي دَهْشَةٍ	نَظَرَ (١)	فَرَّجَ (٢)	حَكَّتِ الْحِكَايَةَ	عَادَ
شَجَّعْ	فَبَلَّ (يَقْبَلُ)	حَرَى (جَرَتْ)	مِائَةً وَعِشْرُونَ	عَدَ (يَعْدُ)

مُقْرِينُ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - هَلْ حَكَّتِ الْأُمُّ الْحِكَايَةَ لِلْأَبِ؟ ٢ - هَلْ فَرَّجَ الْأَبُ بِهَا؟ ٣ - مَاذَا فَعَلَ الْأَبُ؟ ٤ - لِمَاذَا دَهْشَتْ هِنْدُ؟ ٥ - هَلْ فَرِحَتْ هِنْدُ بِهَا؟ ٦ - مَاذَا فَعَلَتْ هِنْدُ؟ ٧ - وَمَاذَا قَالَتْ لِأَبِيهَا.

مُقْرِينُ (٢): كَوْنُ جُمِلًا تَامَّةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ:

١) هِنْدُ-رِيَالًا-ثُوْفُرُ-فِي-صَغِيرٍ-صُنْدُوقٍ. ٢) وَصَارَتْ-الْرِيَالَاتُ-كَثُرَتْ-سِتِّينَ-رِيَالًا. ٣) الْأَبُ-نَسِيَّ-فِي-مَرَّةٍ-مَصْرُوفَ-الْمَنْزِلِ. ٤) فِي-حَيْرَةٍ-الْأُمُّ-وَرَأَتِ-نَفْسَهَا. ٥) هِنْدُ قَالَتْ: مَعِي-يَا-أُمِّي-لَا تُفَكِّرِي-رِيَالَاتُ-كَثِيرَةٌ.

²⁰ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ٢١-qoidani o‘rganib oling.

٦) الصُّنْدُوقَ-فَتَحَتِ-هِنْدُ-الرِّيَالَاتِ-وَقَدَّمَتِ-لِلْأُمَّ-اَخَدَتِ-وَكَبَّتِ-سَنَدًا-السَّنَدَ-وَوَضَعَتِ-فِي-الصُّنْدُوقِ.

تُرِينٌ (٣): ضَعِ الضَّمِيرَ الْمُنَاسِبَ فَبَلَّ كُلِّ فِعْلٍ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ وَبَيْنِ مَعْنَيِّاهَا: فَهُمْ-tushunmoq-

ushbu jumlalarda har bir fe'l oldiga munosib kishilik olmoshi (ega)ni qo'y va tarjimasini ber:

فَهِمْتُ. - ٢		فَهِمْ. - ١
فَهِمْتَا. - ٤		فِهِمَا. - ٣
فَهِمْنَ. - ٦		فِهِمُوا. - ٥
فَهِمْتِ. - ٨		فِهِمْتِ. - ٧
فَهِمْتُمَا. (muan.) - ١٠		فَهِمْتُمَا. (muz.) - ٩
فَهِمْتُمْ. - ١٢		فِهِمْتُمْ. - ١١
فَهِمْنَا. - ١٤		فِهِمْتُ. - ١٣

تُرِينٌ (٤): أَكْمَلَ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ وَبَيْنِ مَعَانِيهَا:

namunadagidek bajar va tarjimasini ber: **هُوَ كَتَبَ** **أَنَا كَتَبْتُ** **أَنْتَ كَتَبْتَ** **أَنْتَ كَتَبْتَ** **هِيَ كَتَبَتْ**

				هُوَ دَرَسَ (o'rgandi)
				هُوَ عَلِمَ (bildi)
				هُوَ دَخَلَ (kirdi)
				هُوَ خَرَجَ (chiqdi)
				هُوَ رَجَعَ (qaytdi)

تُرِينٌ (٥): أَكْمَلَ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ وَبَيْنِ مَعَانِيهَا:

namunadagidek bajar va tarjimasini ber: **هُمْ كَتَبُوا** **أَنْتَ كَتَبْتَ** **أَنْتَ كَتَبْتَ** **هُنَّ كَتَبَنَ أَنْتُمْ كَتَبْتُمْ** **هُنَّ كَتَبَنَ أَنْتُمْ كَتَبْتُمْ**

				هُمْ دَرَسُوا
				هُمْ عَلِمُوا
				هُمْ دَخَلُوا
				هُمْ خَرَجُوا
				هُمْ رَجَعُوا

تُرِينٌ (٦): أَكْمَلَ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ وَبَيْنِ مَعَانِيهَا:

namunadagidek bajar va tarjimasini ber: **أَنْتُمَا كَتَبْتُمَا** (muz.) **هُمَا كَتَبَا** (muan..) **أَنْتُمَا كَتَبْتُمَا** (muz.)

			أَنْتُمَا دَرَسْتُمَا
			أَنْتُمَا عَلِمْتُمَا

			أَنْتُمَا دَخَلْتُمَا
			أَنْتُمَا خَرَجْتُمَا
			أَنْتُمَا رَجَعْتُمَا

تمرين (٧): ترجم إلى اللغة الأوزبكية:

ولدت في طشقند. درست اللغة العربية. قرأت هذا الكتاب. فهمت جميلة ومرتضى الموضوع التاسع. رجعت ليالي إلى البيت. هل دخلت هذه الغرفة؟ نعم! ما أكل سيف الله الطعام. قد حفظ التلاميذ الكلمات النص. فرح الأستاذ بالتلמיד. أخذت الكتاب والدفترين. يا عمر وينا سعاد، هل كتبتما الواجب المنزلي؟ نعم، كتبنا!

من الأحاديث النبوية:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: فعل المعروف يقى مصارع الشوء.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Yaxshilik qilish hamma vaqt insonni halokatdan asraydi.

الدرس الحادي والأربعون

صنع ربي

هذِهِ الدُّنْيَا الْجَمِيلَةُ	بَيْنَ قَفْرٍ وَحَمِيلَةٍ
النُّجُومُ الزَّاهِرَاتُ	كُلُّهَا مِنْ صُنْعِ رَبِّي
وَالْبُدُورُ النَّسِيرَاتُ	وَالْبُدُورُ النَّسِيرَاتُ
وَالضُّحَى وَالظُّلُمَاتُ	كُلُّهَا مِنْ صُنْعِ رَبِّي
جَمَلُ الْكَوْنِ بِيَخْرِ	وَبِوَادٍ تَحْتَ نَهْرٍ
وَبِأَشْجَارٍ وَزَهْرٍ	كُلُّهَا مِنْ صُنْعِ رَبِّي

كلمات:

النُّجُومُ الزَّاهِرَاتُ	صَقِيلَةٌ	حَمِيلَةٌ	قَفْرٌ	صُنْعُ رَبِّي
الْبُدُورُ النَّسِيرَاتُ	وَادٍ	ظُلُمَاتٌ	الضُّحَى	نَهْرٌ

تمرين (١): أجب عن الأسئلة:

١ - عَمَ يَسْخَدُ هَذَا الشِّعْرُ؟ ٢ - كَيْفَ وَصَفَ الشَّاعِرُ النُّجُومَ وَالْبُدُورَ؟ ٣ - إِحْفَاظِ الشِّعْرِ؟

قۇرىن (۲): أكىشِ الكلمة المُناسِبة في المَكَانِ الْخَالِي:

۱) حَكَّتِ الْأُمُّ لِلَّأْبِ. ۲) ... الْأَبُ بِهِنْدَ. ۳) ... الْأَبُ فِي الصُّنْدُوقِ سِتِّينَ رِيَالًا أُخْرَى. ۴) بَعْدَ يَوْمَيْنِ ... هِنْدُ الصُّنْدُوقَ. ۵) وَ... فِي دَهْشَةٍ: الْرِّيَالَاتُ كَثِيرَةٌ! ۶) ... فِي الصُّنْدُوقِ مِائَةً وَعَشْرِينَ رِيَالًا. ۷) ... هِنْدُ يَدِ أَيْبِهَا وَقَالَتْ: يَا أَيْ! ... دَائِمًا هَذَا الصُّنْدُوقَ!

قۇرىن (۳): أَكْمَلِ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ بِإِسْتِخْدَامِ الْفَعْلِ الْمُنَاسِبِ:

mos fe'lni qo'yib jumlalarni tugalla:	۱ - يُوسُفُ الْجَرِيدَةِ.
	۲ - الْطَّبِيَّةُ الْمَرِيضَ.
	۴ - الْتَّلَمِيذَانِ مِنَ الْبَيْتِ.
	۶ - لَيْلَى وَفَاطِمَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
	۸ - التَّلَامِيذُ فِي الدَّرْسِ (الدَّرْسَ).
	۱۰ - الْوَلَدُ يَدِ أُمِّهِ.
	۹ - الْتَّلَمِيذَاتِانِ الْكَلَامِ.

قۇرىن (۴): صَرْفِ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ فِي الرَّمَنِ الْمَاضِي وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

هُوَ	فَرَحٌ	وَصَلَ	وَجَدَ	نَظَرٌ	حَضَرَ	ذَهَبَ
هِيَ						
هُمَا						
هُمَا						
هُمْ						
هُنَّ						
أَنْتَ						
أَنْتِ						
أَنْتُمَا						
أَنْتُمْ						
أَنْتُمْ						
أَنَا						
نَحْنُ						

قۇرىن (۵): كَوْنُ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

۱- أَحْمَدُ وَشِيرِينُ، وَصَلَانُ ؛ ۲- نُقُودُ، كَثُرْتُ؛ ۳- هَلْ، فَتَحَ، نَافِدَةُ، أَنْتَ؛ ۴- مَا حَضَرْتُ، سَلِيمَةُ، رَحِيمَةُ، الدَّرْسَ ؛ ۵- مِنْ أَيْنَ، أَنْتُمُ، رَجَعْتُمُ ؛ ۶- مَانَظَرَ، أَحَدًا، أَنَا؛

قۇرىن (۶): كَوْنُ جُمْلَةً تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

۱) أَبُّ-ولَدِيهِ-أَحَدٌ-إِلَى-الْبَحْرِ-شَاطِئِي. ۲) مِنْ-الْجَدَدِ-فَصَاحِبَتِ-كَلَامٌ-وَلَيْهِ. ۳) النُّفُودِ-سَقَطَتْ-مِعْنَاطَةُ-جَيْبٌ-مِنْ-الرَّجُلِ. ۴) ثُفَّاحَةً-رَأْشِدٌ-وَجَدَ-حَمَراءً. ۵) مِنْ-الْجُوَرَةِ-لَقَطَ-الْجَدُّ-الْأَرْضِ. ۶) اللَّهُ-شَرِبَ-نَصْرُ-بِالْحَلِيلِ-الْفَهْوَةَ-وَالشُّكَرِ.

تُرْجِمْ (٧): تُرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ اخْتِيَارِ الصَّوَابِ (to‘g‘ri javob):

دَخَلْنَا الْعُرْفَةَ الصَّغِيرَةَ هَذِهِ الْأَنَّ.	Kirdik bu kichkina xonada xozir.	٢	مَا فَهِمْتُ الْجَدِيدَ الْمَوْضُوعَ.	Tushun- madim yangi mavzuni.	١
دَخَلْنَا هَذِهِ الْعُرْفَةَ الصَّغِيرَةَ الْأَنَّ.			مَا فَهِمْتُ حَدِيدًا الْمَوْضُوعًا.		
هَذِهِ الْعُرْفَةَ الصَّغِيرَةَ دَخَلْنَا الْأَنَّ.			مَا فَهِمْتُ الْمَوْضُوعَ الْجَدِيدَ.		
نَصِّبَ قَبْلَ أَسْبُوعٍ قَدْ.	Bir hafta avval pishib bo‘ldi.	٤	مَئِي نَصِّبَ التَّفَاخُ وَالْمِشِّمِشُ؟	Pishdimi olma va o‘rik?	٣
قَدْ نَصِّبَ قَبْلَ أَسْبُوعٍ.			أَنْصِبَ التَّفَاخُ وَالْمِشِّمِشُ؟		
نَصِّبَ قَدْ قَبْلَ أَسْبُوعٍ.			نَصِّبَ التَّفَاخُ وَالْمِشِّمِشُ مَئِي؟		
هَلْ عَرَفْتَ الْعَمَ زَيْدًا.	Tanidin- gmi Zayd tog‘ani?	٦	مَا قَرَأَ مُحَمَّدٌ هَذَا النَّصَّ.	O‘qimadi Mahmud bu matnni.	٥
الْخَالَ زَيْدًا هَلْ عَرَفْتَ.			لَا، قَرَأَ مُحَمَّدٌ هَذَا النَّصَّ.		
هَلْ عَرَفْتَ الْخَالَ زَيْدًا.			هَذَا النَّصَ قَرَأَ مُحَمَّدٌ لَا.		
تَرْجَمَتْ نَاضِلَمَةُ وَمُظْفَرُ النَّصَ الْعَرَبِيَّ.	Tarjima qilishdi Nozima, Muzaaffar arabcha matnni.	٨	عَنِ الْأُسْتَادَةِ سَأَلْنَا قَاعِدَةَ النَّحْوِ.	So‘radik ustozadan grammatik qoida haqida.	٧
تَرْجَمَ نَاظِلَمَةُ وَمُظْفَرُ النَّصَ الْعَرَبِيَّ.			فَرَأَنَا الْأُسْتَادَةَ عَنْ قَاعِدَةِ النَّحْوِ.		
تَرْجَمُوا نَاظِلَمَةُ وَمُظْفَرُ النَّصَ الْعَرَبِيَّ.			سَأَلْنَا الْأُسْتَادَةَ عَنْ قَاعِدَةِ النَّحْوِ.		

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ النَّبِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا طَاعَةَ لِأَحَدٍ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ!

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Alloh taologa gunoh bo‘ladigan ish bo‘lsa hech kimga itoat qilishlik yo‘q!

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ

في مكتبة المدرسة²¹

²¹ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ۲۲-qoidani o‘rganib oling.

دخل سامي مكتبة المدرسة، وأخذ يتأمل الكتب فيها، فوجد عدداً كثيراً من القصص ومحالات الأطفال. تناول سامي إحدى المحالات، وراح يقلّب أوراقها، ويسعّرها ما فيها من القصص القصيرة والحكايات الجميلة عن الأطفال والطير والحيوانات. كانت المجلة رائعة، فيها صور حلوة، ملوّنة بـأجمل الألوان. أعجب سامي بصفحة المويات المفيدة، وما فيها من رسوم الأطفال وصور أشعالهم وتمني لو يكون مثلهم. أراد سامي أن يستعيّر قصّة يقرؤها في البيت، فاختار قصّة عن البطلة العربية خولة بنت الأزور. أغاره المعلم القصّة، وسجل اسمه في دفتر الإعارة.

كلمات:

يُسَعِّرُ	رَاحَ يُقْلِبُ	تَنَاهَلَ	وَجَدَ	أَخْدَى يَتَأَمَّلُ
أَعْجَبَ بِ	بِأَجْمَلِ الْأَلْوَانِ	مُلَوَّنَةٌ	حُلْوَةٌ	كَانَتْ رَائِعَةً
تَمَنَّى	صُورُ أَشْعَالِهِمْ	وَمَا فِيهَا	مُفِيدٌ	هِوَايَةً (اَتْ)
خَوْلَةُ بِنْتُ الْأَزْوَرِ	اخْتَارَ	أَنْ يَسْتَعِيرَ	أَرَادَ	لَوْ يَكُونُ
دَفْتَرُ الإِعَارَةِ	سَجَّلَ	أَعْيَارَهُ	بَطَلَةً	

تمرين (١): أجب عن الأسئلة:

- ١ - لماذا دخل سامي مكتبة المدرسة؟ ٢ - وماذا فعل فيها؟ ٣ - كيف كانت المجلة؟ ٤ - هل أعجبته المجلة؟
٥ - ماداً أراد سامي؟ ٦) هل أغاث المعلم ساماً القصة؟

تمرين (٢): اكتب الكلمة المناسبة في المكان التالي:

- ١) أخذ التلاميذ ... الكتب في المكتبة. ٢) ف... عدداً كثيراً من القصص ومحالات الأطفال. ٣) ... سميرة إحدى المحالات، وراحت ... أوراقها. ٤) كانت المجلة ...، فيها صور ...، ملوّنة بـأجمل ال... . ٥) قرأ سامي صفحة ال... المفيدة. ٦) أراد سامي أن ... كتاب القصص إلى البيت. ٧) ... المعلم القصّة، و... اسمه في دفتر ال...

....

تمرين (٣): ضع الضمير المناسب قبل كل فعل في الجمل الآتية وبيان معنى اها: يفهمون
ushbu jumlalarda har bir fe'l oldiga munosib kishilik olmoshi (ega)ni qo'y va tarjimasini ber:

يَفْهَمُ. - ٢		يَفْهَمُ. - ١
يَفْهَمَانِ. - ٤		يَفْهَمَانِ. - ٣
يَفْهَمُنَ. - ٦		يَفْهَمُونَ. - ٥
يَفْهَمِينَ. - ٨		يَفْهَمُ. - ٧
(muan.) تَفْهَمَانِ. - ١٠		(muz..) تَفْهَمَانِ. - ٩
تَفْهَمُنَ. - ١٢		تَفْهَمُونَ. - ١١

نَفْهَمُ. - ١٤		أَفْهَمُ. - ١٣
-----------	-----------	--	-----------	-----------

تَمْرِينٌ (٤) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا : namunadagidek bajar va tarjimasini ber:

هُوَ يَكْتُبُ هِيَ تَكْتُبُ أَنْتَ تَكْتُبُ أَنْتَ تَكْتُبُ أَنَا أَكْتُبُ

				هُوَ يَدْرُسُ
				هُوَ يَعْلَمُ
				هُوَ يَدْخُلُ
				هُوَ يَخْرُجُ
				هُوَ يَرْجِعُ

تَمْرِينٌ (٥) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

هُمْ يَكْتُبُونَ هُنَّ يَكْتُبُنَ أَنْتُمْ تَكْتُبُونَ نَحْنُ نَكْتُبُ

				هُمْ يَدْرُسُونَ
				هُمْ يَعْلَمُونَ
				هُمْ يَدْخُلُونَ
				هُمْ يَخْرُجُونَ
				هُمْ يَرْجِعُونَ

تَمْرِينٌ (٦) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

هُمَا تَكْتُبَا نِ (muz.) هُمَا يَكْتُبَا نِ (muan.) أَنْتُمَا تَكْتُبَا نِ (muz.) أَنْتُمَا تَكْتُبَا نِ (muan.)

			أَنْتُمَا تَدْرُسَا نِ
			أَنْتُمَا تَعْلَمَا نِ
			أَنْتُمَا تَدْخُلَا نِ
			أَنْتُمَا تَخْرُجَا نِ
			أَنْتُمَا تَرْجِعَا نِ

تَمْرِينٌ (٧) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُونَجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

رَجَعَ يُوسُفُ أَمْسِ . Yusuf kecha qaytdi..

يَرْجِعُ يُوسُفُ الْيَوْمَ . Yusuf bugun qaytayapti

سَيَرْجِعُ يُوسُفُ غَدًا .. Yusuf ertaga qaytadi..

- سَيِّرَةُ الْكِتَابِ أَمْسِ .	١ - الطَّيِّبُ أَمْسِ .
..... سَيِّرَةُ الْكِتَابِ الْيَوْمَ الطَّيِّبُ الْيَوْمَ .
..... سَيِّرَةُ الْكِتَابِ غَدًا الطَّيِّبُ غَدًا .

٤ - أَحْمَدُ السَّفِينَةَ أَمْسِ.	- ٣ الصَّابِطُ أَمْسِ.
..... أَحْمَدُ السَّفِينَةَ الْيَوْمَ. الصَّابِطُ الْيَوْمَ.
..... أَحْمَدُ السَّفِينَةَ غَدًا. الصَّابِطُ غَدًا.
٦ - الطَّبَاخُ الطَّعَامَ أَمْسِ.	- ٥ الْبَنْتُ كَثِيرًا أَمْسِ.
..... الطَّبَاخُ الطَّعَامَ الْيَوْمَ. الْبَنْتُ كَثِيرًا الْيَوْمَ.
..... الطَّبَاخُ الطَّعَامَ غَدًا. الْبَنْتُ كَثِيرًا غَدًا.
٨ - الْأُمُّ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ أَمْسِ.	- ٧ الْبَنْتُ الْوَرْدَةَ أَمْسِ.
..... الْأُمُّ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ الْيَوْمَ. الْبَنْتُ الْوَرْدَةَ الْيَوْمَ.
..... الْأُمُّ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ غَدًا. الْبَنْتُ الْوَرْدَةَ غَدًا.

تمرين (٨): ترجم إلى اللغة الأوزبكية:

يلعب الأطفال في ساحة المدرسة. ماذا سيعمل فريدي؟ فريدي سيقرأ الدرس. ينزل المطر في فصل الربيع والحرير. أخي يكتب رسالة إلى البيت. الفتى في قاعة الدرس: سليمان ثقرا والتלמידات يستمعن. يحرث الفلاح الأرض. غدا سنعرض عليكم فلما جديدا. نقرأ عليكم أسماء الناجحين في المسابقة. تفتح الأزهار في الربيع. سيسافر السواح إلى المناطق البعيدة. أخي تحب الموسيقى ويحب أخي كرمة القدم. تفرح الأم بأولادها. تبدأ الدراسة بعد يومين.

من الأحاديث التوبية:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

من لا يرحم الناس لا يرحم الله.

Payg' ambar S.A.V. dedilar: Kim odamlarga mehribonchilik qilmasa Alloh taolo ham unga mehribonchilik qilmaydi.

الدرس الثالث والأربعون

القراءة والكتابة

أحمد يقرأ الكتاب وزينب تكتب في الكراسة ويجلس كل منهما معتدل الجسم. يجب أن نتعلّم القراءة والكتابة لنقرأ الكتب والصحف فتتسّع في النتيجة عقولنا وتزيد معلوماتنا ونتقدّم في أعمالنا ونسعد في حياتنا. آخر حروف من مخارجها عند القراءة ليكون نطقكم مفهوماً وكلامكم فصيحاً. أما حسن الخط على حسن الخط.

كِلَمَاتٌ:

تَسْتَسْعِي	صَحِيقَةُ (صُحْفٌ)	لِنَفْرَا	مُعْتَدِلُ الْجِسْمِ	مُعْتَدِلٌ
نَسْعُدُ	نَتَقَدَّمُ	مَعْلُومَاتٌ	تَرِيدُ	عَقْلٌ (عُقُولٌ)
حُسْنُ الْحُظْيَ	فَصِيحَّ	كَلَامٌ	مِنْ مَخَارِجِهَا	أَخْرَجْ

مَقْرِينٌ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْلِلةِ:

- ١ - مَاذَا يَفْعَلُ أَحْمَدُ وَرَبِّنَبُ؟ ٢ - مَاذَا يَحِبُّ أَنْ نَفْعَلَ؟ ٣ - مَاذَا يَحْدُثُ نَتْيَاهَهُ هَذَا؟ ٤ - مِمَّا تُخْرِجُ الْحُرُوفُ عِنْدَ الْقِرَاءَةِ؟ ٥ - مَا رَأَيْتَ فِي حُسْنِ الْحُظْيَ؟

مَقْرِينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْحَالِيِّ:

- ١) يَجْلِسُ كُلُّ مِنْ أَحْمَدَ وَرَبِّنَبَ ... الْجِسْمِ. ٢) يَحِبُّ أَنْ تَتَعَلَّمَ ... وَ ... لِتَقْرَأَ الْكُتُبَ وَالصُّحْفَ. ٣) فَتَسْتَسْعِي ... وَرِيدُ ٤) وَ ... فِي أَعْمَالِنَا وَ ... فِي حَيَاتِنَا. ٥) أَخْرِجُوا الْحُرُوفَ مِنْ ... عِنْدَ الْقِرَاءَةِ لِيَكُونُ نُطْفَكُمْ ... وَكَلَامُكُمْ ... ٦) أَمَّا حُسْنُ ... عَلَى حُسْنِ

مَقْرِينٌ (٣): كَوْنُ جُمِلاً تَامَّةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكِلَمَاتِ الْآتِيَّةِ:

- ١) فِي -مَكْتَبَةِ-الْمَدْرَسَةِ-الْكُتُبِ-أَخْدَى يَتَأَمَّلُ-سَامِرُ. ٢) مِنْ -الْقَصَصِ-فَوَجَدَ-عَدَدًا-كَبِيرًا- وَمَحَلَّاتِ-الْأَطْفَالِ. ٣) سَامِرٌ-إِحْدَى-الْمَجَالَاتِ-تَنَاوِلٌ-وَيَسْتَعْرِضُ-مَا فِيهَا. ٤) رَائِعَةٌ-كَانَتِ-الْمَجَلَّةُ ، حُلْوَةٌ-فِيهَا-صُورٌ. ٥) بِصَفْحَةِ-أَعْجَبٍ-سَامِرٌ-الْهَوَایَاتِ-الْمَهِيَّدَةِ. ٦) نُوْ يَكُونُ-تَمَّى-سَامِرٌ-مِثْلَهُمْ. ٧) أَنْ يَسْتَعِيرَ-أَرَادَ-سَامِرٌ-قِصَّةً-يَقْرُؤُهَا-فِي-الْبَيْتِ.

مَقْرِينٌ (٤): صَرِيفِ الْأَفْعَالِ الْآتِيَّةِ فِي الزَّمَنِ الْمُضَارِعِ: ushbu fe'llarni xozirgi zamonda tusla:

يَدْهُبُ	يَخْضُرُ	يَفْتَحُ	يَكُثُرُ	يَلْفَظُ	يَرْجُحُ	هُوَ
						هِيَ
						هُمَا
						هُمَا
						هُمْ
						هُنَّ
						أَنْتَ
						أَنْتِ
						أَنْتُمَا
						أَنْتُمْ
						أَنْتُمْ
						أَنَا

قىرىن (٥): أكمل الجمل الاتية باستخدام الفعل المناسب:

٢ - الطبيعة المريض.	١ - يوسف الجريدة.
٤ - التلميذان من البيت.	٣ هند النافذة.
٦ - ليلى وفاطمة إلى المدرسة.	٥ - آنس الفاكهة.
٨ - التلاميذ في الدرس (الدرس).	٧ - أنا التمرин والكلمات.
١٠ - ولد يد أمها.	٩ - التلميذان الكلام.

قىرىن (٦): ترجم إلى اللغة العربية بعد اختيار الصواب:

في هذه العرقه الصغيرة نسكن.	Bu kichkina xonada yasha-yapmiz.	٢	لَا أَفْهَمُ الْجَدِيدَ الْمَوْضُوعَ.	Tushun-mayapman yangi mavzuni.	١
نسكن في هذه العرقه الصغيرة.			لَا أَفْهَمُ جَدِيدًا الْمَوْضُوعًا.		
نسكن في هذه الصغيرة العرقه.			لَا أَفْهَمُ الْمَوْضُوعَ الْجَدِيدَ.		
هل تحفظ الجديده الكلمات؟	Yangi so'zlarini yod olayap-sanmi?	٤	هَلْ تَحْفَظُ الْجَدِيدَةَ الْكَلِمَاتِ؟	Arab tili darslarini o'qiyap-sanmi?	٣
هل تحفظ الكلمات الجديده؟			هَلْ تَحْفَظُ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةَ؟		
الكلمات الجديده هل تحفظ؟			هَلْ تَحْفَظُ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةَ هَلْ تَحْفَظُ؟		
هل تعرف الحالة زهرة؟	Tanima-yapsanmi Zuhra xolani?	٦	إِلَى الْمَدْرَسَةِ لَا تَدْهُبُ لِمَاذا؟	Maktabga nega bormayap-san?	٥
هل تعرف زهرة الحالة؟			لِمَاذا لَا تَدْهُبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟		
زهرة الحالة هل تعرف؟			مَاذَا لَا تَدْهُبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟		
مظفر وناظمة يترجمون النص العربي.	Nozima, Muzaffar arabcha matnni tarjima qilisha-yapti.	٨	تَشْرُخُ الْأَسْتَادَةُ نَعِيمَةُ الْمَوْضُوعَ.	Ustoza Naima mavzuni tushuntirayapti.	٧
يترجموا مظفر وناظمة النص العربي.			الْأَسْتَادَةُ نَعِيمَةُ الْمَوْضُوعَ تَشْرُخُ.		
يترجمون مظفر وناظمة النص العربي.			تَشْرُخُ نَعِيمَةُ الْمَوْضُوعَ الْأَسْتَادَةُ.		

قىرىن (٥): كون جملة فعلية في الرحمن المصارع من الكلمات الاتية:

- ١-أبراز وشيرين، خرج؛ ٢-نفوذ، كثر، في الصندوق؛ ٣-هل، فتح، نافذه، أنت؛ ٤-لا حضر، سليمة، رحيمة، الدرس؛ ٥-من آئين، آنس، رجع؛ ٦-فرح، مدرس، باللاميد؛

من الأحاديث النبوية:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

إِنَّ حُسْنَ الظَّنِّ بِاللَّهِ مِنْ حُسْنِ عِبَادَةِ اللَّهِ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Alloh taologa nisbatan yaxshi gumonda bo'lish Allohga chiroylar ibodat (bandachilik) qilish deganidir.

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

الْبَيْتُ^{٢٢}

نَعِيشُ فِي الْبَيْتِ مَعَ وَالِدِينَا وَأَهْلِنَا. نُحِبُّ وَالِدِينَا وَنَحْتَمُهُمَا وَنُطِيعُهُمَا. أُمْنَا تُعِدُ الطَّعَامَ وَتَرِتِيبُ الْأَثَاثَ. وَالْأَوْلَادُ الْعُقَلَاءُ يُحِبُّ الْكِبِيرُ مِنْهُمُ الصَّغِيرَ. وَلَا يُتَلِفُونَ أَثَاثَ الْمَنْزِلِ وَلَا يُخْدِلُونَ صِيَاحًا إِذَا لَعِبُوا، وَلَا يُهْمِلُونَ قِرَاءَةَ دُرُوسِهِمْ إِذَا عَادُوا إِلَى الْبَيْتِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

كَلِمَاتٌ:

نَعِيشُ	بَيْنَ أَهْلِنَا	نَحْتَمُهُمَا	نُطِيعُهُمَا	تُعِدُ
رَتَّبَ (يُرَتِّبُ)	أَثَاثٌ	عَاقِلٌ (عُقَلَاءُ)	لَا يُتَلِفُونَ	لَا يُخْدِلُونَ
صِيَاحٌ	إِذَا لَعِبُوا	لَا يُهْمِلُونَ	إِذَا عَادُوا	

مَرِينٌ (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلةِ:

١- أَيْنَ وَمَعَ مَنْ تَعِيشُونَ؟ ٢- هَلْ تَحْتَمُونَ وَالِدِيْكُمْ وَتُطِيعُونَهُمَا؟ ٣- إِمَّا تَشْعَلُ أُمُّكُمْ؟ ٤- مَاذَا يَفْعَلُ الْأَوْلَادُ الْعُقَلَاءُ؟

مَرِينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) ... فِي الْبَيْتِ بَيْنَ وَالِدِينَا وَأَهْلِنَا. ٢) نُحِبُّ وَالِدِينَا وَ...هُمَا وَ...هُمَا. ٣) أُمْنَا ... الطَّعَامَ وَ... الْأَثَاثَ. ٤) وَالْأَوْلَادُ الْعُقَلَاءُ لَا ... أَثَاثَ الْمَنْزِلِ وَلَا ... صِيَاحًا إِذَا لَعِبُوا. ٥) لَا ... قِرَاءَةَ دُرُوسِهِمْ إِذَا ... مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

مَرِينٌ (٣): كَوْنُ جُمِلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

١) الْكِتَابَ-وَرَبِّنَبَ-تَكْتُبُ-أَحَمْدُ-يَقْرَأُ-فِي-الْكُرَاسَةِ. ٢) مُعْتَدِلَ-الْجِسْمِ-يَجْلِسُ-كُلُّ-مِنْهُمَا. ٣) أَنْ تَتَعَلَّمَ-الْقِرَاءَةَ-وَالْكِتَابَةَ-يُحِبُّ-وَالصُّحْفَ-لِيَقْرَأُ-الْكُتُبَ. ٤) عَقْوُلُنَا-فَتَسْتَسِعُ-مَعْلُومَاتُنَا-وَتَزِيدُ. ٥) أَعْمَالِنَا-وَنَتَقَدَّمُ-فِي-وَسَعْدُ-حَيَاةِنَا-فِي. ٦) عِنْدَ-الْقِرَاءَةِ-الْحُرُوفِ-مِنْ-مَخَارِجِهَا-أَخْرِجُوا! ٧) مَفْهُومًا-يَكُونُ-نُطْفُكُمْ-فَصِيَاحًا-وَكَلَامُكُمْ.

مَرِينٌ (٤): أَكْتُبْ هَذِهِ الْإِمْلَاءَ وَبَيِّنْ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ فِيهَا:

إِلَى الْمَدْرَسَةِ (حَوَارٌ)

رَأَى رَجُلٌ وَلَدًا صَغِيرًا فَسَأَلَهُ:

- إِلَى أَيْنَ تَدْهَبُ يَا بُنْيَ؟

²² Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan 23-qoidani o'rganib oling.

- إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَا عَيْمِي !

- مَاذَا تَدْرُسُ فِيهَا؟

- أَدْرُسُ الْقِرَاءَةَ وَالْكِتَابَةَ وَالْحِسَابَ، وَأَدْرُسُ دُرُوسًا أُخْرَى.

- مَاذَا تَعْمَلُونَ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ؟

- نَخْرُجُ إِلَى الْمَلْعَبِ وَنَلْعَبُ.

تمرين (٥): تَرْجِمْ إِلَى اللُّغَةِ الْأُوزْبَكِيَّةِ:

في المستقبلي القربي سيحمل وطننا أوزبكستان جدًا. سأطبخ الطعاماليوم مع محمد. سأشرب معك فنجان قهوة. سوف لا أرجع إلى بيتي عدًا. سأذهب إليهم بعد يومين. أنت ستفهمني. ستخرج رؤيتك في السنّة القادمة من المدرسة المخصصة في طشقند وستدرس كثيراً من اللغات الأجنبية. ستذهب درجة الحرارة عدًا إلى درجة واحدة تحت الصفر. سوف تحضر، يا أكبر، بلادك بعد الخدمة العسكرية. سيجلس تحت الشمس في انتظار صديقيه.

تمرين (٦): أكمل الجملة بإستخدام الفعل المضارع المناسب:

١ - هُمَا من المدرسة.	٨ - هُوَ الحافلة.
٢ - أَنْتُمْ بالكترة.	٩ - هِيَ من السيارة.
٣ - أَنْتِ الجريدة.	١٠ - أَنْتُ إلى البيت.
٤ - التقوُدُ في الصندوق.	١١ - أَنْتَ السيفينية.
٥ - هُمَا الأجرة.	١٢ - أَنْتُمَا من الحافلة.
٦ - هُنَّ كثيرًا.	١٣ - أَنَا مع صديقي.
٧ - هُمْ في غرفة الدّرس.	١٤ - نَخْرُجُ في المدرسة.

تمرين (٧): تَرْجِمْ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

Arab tilida yaxshi gapirayapsan. U nima haqida so'rayapti? Men Alloh yo'lida ikkingizga yordam beraman. Ularnikiga qurban hayitidan keyin boramiz. Bir-ikki kundan keyin uyga qaytamiz. Ustoz Mansur sizdan juda hursand bo'layapti. Bugun maktabga bormayman. Indinga men Suriyaga safar qilaman. Keyingi bekatda (masalan, *avtobusdan*) tushasizmi? Misr delegasiyasini kechqurun xalqaro aeroportda kutib olamiz. U nima qilayotganini ko'rayapsanmi?

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ الْبَوَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

١) خَصْلَتَانِ لَا يَجْتَمِعَانِ فِي مُؤْمِنٍ: الْبَخْلُ وَسُوءُ الْخُلُقِ.

Payg' ambar S.A.V. dedilar: Iymonli kishida (bir paytning o'zida) quyidagi ikki xislat birga turmaydi: baxillik va yomon xulq.

٢) نَوْمُ الصَّبِيَّكَةِ يَمْنَعُ الرِّزْقَ.

Payg' ambar S.A.V. dedilar: Ertalabki (quyosh ciqqandan keyingi) uyqu rizqni to'sadi.

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

الذِّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

يَسِيرُ يَحْيَى وَهُوَ ذَاهِبٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَوْ هُوَ عَائِدٌ مِنْهَا عَلَى الْجَانِبِ الْأَيْمَنِ بَعِيدًا عَنْ خَطْرِ السَّيَّارَاتِ.
لَا يَقْفُضُ فِي الزِّحَامِ وَلَا يَتَسَلَّى بِالنَّظَرِ إِلَى الْأَشْيَاءِ الَّتِي تُصَادِفُهُ فِي الطَّرِيقِ، وَلِذَلِكَ يَصِلُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي
الْمِيعَادِ.

وَعِنْدَ وُصُولِهِ يُسْلِمُ عَلَى أَصْدِقَائِهِ وَيُصَافِحُهُمْ بِالْيَدِ، وَيَقْفُضُ مَعَهُمْ مُلَاطِفًا مُتَحَدِّثًا فِي أَدْبٍ حَتَّى إِذَا
دَقَّ الْجُرسُ أَسْرَعَ بِالْلُّوْقُوفِ فِي مَكَانِهِ.

كَلِمَاتٌ:

بَعِيدًا عَنْ	الْجَانِبُ الْأَيْمَنُ	عَائِدٌ	ذَاهِبٌ	يَسِيرُ
الَّتِي تُصَادِفُهُ	شَيْءٌ (أَشْيَاءٌ)	تَسَلَّى بِ	زِحَامٌ	لَا يَقْفُضُ
مُتَحَدِّثًا	مُلَاطِفًا	يُصَافِحُهُمْ	فِي الْمِيعَادِ	يَصِلُ
مَكَانُهُ	بِالْلُّوْقُوفِ	إِذَا دَقَّ الْجُرسُ	حَتَّى	فِي أَدْبٍ

قُرِينٌ (١): أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - أَيْنَ يَسِيرُ يَحْيَى؟ ٢ - هَلْ يَصِلُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْمِيعَادِ وَلِمَاذَا؟ ٣ - كَيْفَ يَكُونُ أَدْبُهُ عِنْدَ وُصُولِهِ (إِلَى
الْمَدْرَسَةِ)؟

قُرِينٌ (٢): كَوْنُ جُمَلًا تَامَةً مِنْ جَمِيعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

١) مُنَوَّرٌ-إِلَى-الْمَدْرَسَةِ-تَسِيرُ-عَلَى-الْجَانِبِ-الْأَيْمَنِ. ٢) عَنْ-خَطَرٍ-بَعِيدًا-وَتَسِيرُ-السَّيَّارَاتِ. ٣) التِّحَامِ-فِي-لَا-يَقِفُ-رَشِيدٌ. ٤) إِلَى-الْأَسْيَاءِ-فِي-الطَّرِيقِ-وَلَا يَتَسَلَّى-بِالنَّظَرِ. ٥) يَصِلُ إِلَى-الْمَدْرَسَةِ-فِي-الْمِيَاعَادِ-وَلَدَلِكَ. ٦) عَلَى-أَصْدِفَائِنَا-وَعِنْدَ وَصْوِلَنَا-نُسْلَمُ-وَنُصَافِحُهُمْ-بِالْيَدِ. ٧) بِالْوُقُوفِ-بِمَكَانِهِ-أَسْرَعَ-إِذَا-دَقَّ-الْجَرْسُ.

ئۇرىن (٣): أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

أُسْرَىٰ (muan.) أُسْرَتُكِ (muz.) أُسْرَتُكَ (muan.) أُسْرَتُهَا (muz.) أُسْرَتُهُمْ (dini)

				(dini)
				دِينِهُ
				عِلْمُهُ
				فَرَحَهُ
				مَدْرَسَتُهُ
				مَكْتَبَتُهُ

ئۇرىن (٤): أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

أُسْرَتُنَا (muan.) أُسْرَتُكُنَّ (muz.) أُسْرَتُكُمْ (muan.) أُسْرَتُهُنَّ (muz.) أُسْرَتُهُمْ (dini)

				دِينُهُمْ
				عِلْمُهُمْ
				فَرَحُهُمْ
				مَدْرَسَتُهُمْ
				مَكْتَبَتُهُمْ

ئۇرىن (٥): أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

أُسْرَتُهُمَا (muan.) أُسْرَتُهُمَا (muz.) أُسْرَتُكُمَا (muan.) أُسْرَتُكُمَا (muz.)

				دِينُكُمَا
				عِلْمُكُمَا
				فَرَحُكُمَا
				مَدْرَسَتُكُمَا
				مَكْتَبَتُكُمَا

ئۇرىن (٦): ضَعِ الضَّمِيرَ الْمُنَصَّلَ مَكَانَ الضَّمِيرِ الْبَارِزِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا: مَنْزِلٌ-

Kishilik olmoshi o'rniga birikma olmoshini qo'y va tarjimasini ber:

.....	- مَنْزِلٌ هِيَ		مَنْزِلُهُ	١ - مَنْزِلُ هُوَ
(muan.).....	٤ - مَنْزِلٌ هُمَا		(muz.).....	٣ - مَنْزِلٌ هُمَا

.....	٦ - مَنْزِلُ هُنَّ		٥ - مَنْزِلُ هُمْ
.....	-٨ مَنْزِلُ أَنْتِ		-٧ مَنْزِلُ أَنْتَ
(muan.).....	-١٠ مَنْزِلُ أَنْتُمَا		(muz.).....	-٩ مَنْزِلُ أَنْتُمَا
.....	-١٢ مَنْزِلُ أَنْتُمْ		-١١ مَنْزِلُ أَنْتُنَّ
.....	-١٤ مَنْزِلُ نَحْنُ		-١٣ مَنْزِلُ أَنَا

تمرين (٧): أكمل كما في النموذج:

أَنْتُمَا تَرْفَعُانِ ذِرَاعَكُمَا . نَحْنُ نَرْفَعُ ذِرَاعَنَا . هُوَ يَرْفَعُ ذِرَاعَهُ . أَنَا أَرْفَعُ ذِرَاعِي .

.....	١ - أَنَا أَخْلُعُ ..
.....	٢ - أَنَا أَبْسُ ..
.....	٣ - أَنَا أَدْرُسُ ..
.....	٤ - أَنَا أَحْفَظُ ..
.....	٥ - أَنَا أَشْكُرُ ..
.....	٦ - أَنَا آكُلُ ..
.....	٧ - أَنَا أَدْخُلُ ..

تمرين (٧): ترجم إلى اللغة الأوزبكية:

كلام الرجل ميزان عقله. بهذه سياراتكم الخاصة؟ كيف حاكم يا أولادي؟ شكرًا، نحن على خير حال. تقع مدينتنا في شمال بلادنا الأهم. كانت صديقتنا المخلصة في بيتهم الجديد. هل أخذتن كتابين؟ صدر العاقل صندوق سرره. سمعت صوتكم من الشارع. أبوه مؤرخ مشهور. هذه منصة المعلم وهذا كرسيه. هذا روح أخي وهذه إبنته. جلسنا سيمير مع أستاذها. أين ذاك التلميذ ورميل هو؟ جاء نبيل إلى المكتبة مع أخيه الصغيرة. لماذا ما رأيت أباك وأمك؟ صديقي مشهور وعائلته معروفة.

تمرين (٧): ترجم إلى اللغة العربية:

Maktabimiz avtobus bekatiga yaqin. Gapingiz to‘g‘ri. U ikkovlarning onasi mashhur olma. Yangi ko‘chamiz juda keng. Fakultet dekani va ingliz tili o‘qituvchisi uning uyiga ketishdi. Yangi kostyuming arzonmi yoki qimmatmi? Bilmadim. Uyimizning eshigi tunu-kun ochiq (bo‘ladi). Bog‘ingiz juda chiroyli! Mahmudning akasi va opasi bu yerga qachon kelishgan? Qosim –onasining bolasi(erkatoyi). Kishining so‘zi aqlining dalilidir. Mudir o‘z xonasida o‘tiribdi.

من الأحاديث النبوية:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

(١) السعيد من وعظ بغيره.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: O’zganing xolidan (o’ziga) ibrat olgan kishi baxtli kishidir.

۲) إِنْتَ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَاطِعُ الرَّحْمٌ وَجَارُ السُّوءِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Alloh taolo qiyomat kuni ikki kishiga rahmat nazari bilan qaramaydi: qarindoshlaridan xabar olmaganga va qo’shnisiga yomonlik qilganga.

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

الفَاسُ الصَّغِيرَةُ^{۲۳}

أَعْطَى رَجُلٌ وَلَدَهُ فَأْسًا صَغِيرَةً، فَمَرَحَ بِهَا كَثِيرًا، ثُمَّ حَمَلَهَا، وَدَخَلَ الْبَسْتَانَ، وَقَطَعَ بِهَا شَجَرَةً لَوْزٍ، وَكَانَ أَبُوهُ يُحِبُّ تِلْكَ الشَّجَرَةَ، لِأَنَّهُ عَرَسَهَا بِيَدِهِ. وَفِي الْيَوْمِ التَّالِي دَخَلَ الْأَبُوبُ الْبَسْتَانَ، فَوُجِدَ شَجَرَةُ الْلَّوْزِ مَقْطُوْعَةً، فَتَأَمَّلَ كَثِيرًا، وَسَأَلَ وَلَدَهُ: مَنْ قَطَعَ الشَّجَرَةَ يَا خَالِدُ؟ فَقَالَ لَهُ خَالِدُ: يَا أَبِي، لَا أَقْدِرُ أَنْ أَكُذِّبَ، أَنَا الَّذِي قَطَعْتُ الشَّجَرَةَ، وَإِنِّي آسِفٌ جِدًا. فَسُرَّ بِهِ أَبُوهُ: لِأَنَّهُ صَدَقَ.

كَلِمَاتٌ:

بِهَا	قَطَعَ(a)	حَمَلَ (a)	فَأْسٌ	أَعْطَى
تَأَمَّلَ	وَجَدَهَا مَقْطُوْعَةً	لِأَنَّهُ	كَانَ يُحِبُّ	
صَدَقَ (u)	آسِفٌ	إِنِّي	أَنَا الَّذِي قَطَعْتُ	لَا أَقْدِرُ أَنْ أَكُذِّبَ

تمرين (۱): أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

۱- مَاذَا أَعْطَى الرَّجُلُ لِوَلَدِهِ؟ ۲- مَاذَا حَدَثَ بَعْدَ ذَلِكَ؟ ۳- مَاذَا رَأَى الْأَبُوبُ فِي الْبَسْتَانِ؟ ۴- هَلْ صَدَقَ خَالِدُ؟

تمرين (۲): أُكْتَبِ الْكَلِمَةُ الْمُنَاسِبَةُ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

(۱) أَعْطَى رَجُلٌ وَلَدَهُ ... صَغِيرَةً. (۲) فَ... بِهَا كَثِيرًا. (۳) ثُمَّ حَمَلَهَا، وَدَخَلَ الْبَسْتَانَ، وَ... بِهَا شَجَرَةً لَوْزٍ. (۴) وَكَانَ أَبُوهُ يُحِبُّ تِلْكَ الشَّجَرَةَ، لِأَنَّهُ ... هَا بِيَدِهِ. (۵) وَفِي الْيَوْمِ التَّالِي دَخَلَ الْأَبُوبُ الْبَسْتَانَ، فَوُجِدَ شَجَرَةُ الْلَّوْزِ (۶) فَ... كَثِيرًا، وَسَأَلَ وَلَدَهُ: مَنْ قَطَعَ ...؟ (۷) فَقَالَ لَهُ خَالِدُ: يَا أَبِي، أَنَا قَطَعْتُ الشَّجَرَةَ، وَإِنِّي ... جِدًا.

تمرين (۳): كَوْنُ جُمْلًا تَامَّةً مِنْ مُجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَّةِ:

(۱) بَعِيدًا-عَنْ-خَطَرٍ-السَّيَّارَاتِ-يَسِيرُ-يَجِيَّ-عَلَى-الْجَانِبِ-الْأَمْيَنِ. (۲) الرِّحَامِ-لَا-يَقْفُ-فِي. (۳) إِلَى-الْأَشْيَاءِ-الَّتِي-وَلَا-يَسْلَى-بِالنَّظَرِ-تُصَادِفُهُ-فِي-الطَّرِيقِ. (۴) فِي-الْمَيَعَادِ-وَلِذِلِكَ-يَصِلُ-إِلَى-الْمَدْرَسَةِ. (۵) وُصُولِهِ-يُسَلِّمُ-عَلَى-وَعْنَدَ-أَصْدِيقَاهِ-وَيُصَافِحُهُمْ-بِالْيَدِ. (۶) مَعَهُمْ-وَيَقْفُ-مُلَاقِطًا-مُتَحَدِّثًا-أَذِيبِ-فِي. (۷) إِذَا-أَسْرَعَ-بِالْوُقُوفِ-دَقَّ-الْجَرْسُ-يَمْكَانِهِ.

^{۲۳} Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ۲۴-qoidani o’rganib oling.

تَعْرِيفٌ (٤): كَوْنُ جُمِلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

- ١) في-طشقند-ولدت. ٢) اللغة-الأجنبية-درس-الطالب. ٣) هذا-الكتاب-قرأت-أمير-رتب-و. ٤) نحن-الدرس-ما-فهمنا-العاشر. ٥) ما-عمرو-ويأتي-رَجَحَ إِلَى الْيَقِينِ. ٦) يَبْتَدِئُ عَمَّا فَدَهَا إِلَى. ٧) فَهُمَا جَمِيلٌ وَمُرَضِي الْمَوْضُوعِ. ٨) سَيْفُ اللَّهِ مَا هَذَا أَكْلُ الطَّعَامِ. ٩) قَدْ أَلْوَادُ كَلِمَاتٍ حَفَظَ النَّصِّ. ١٠) يَا سَعْمَرْ كَتَبْتُمَا وَيَا سَعَادُ، هَلْ يَوْمَيَةُ الْوَظِيفَةِ؟ ١١) الشَّايِ هُنَّ بِالْحَلِيبِ شَرِينٌ. ١٢) رَجَعَنَا هُنَّا؟ ١٣) قَدِيمٌ إِلَى الْمُتَزَلِّ وَمَا دَخَلَ مُحَمَّدَ وَيَحِيَّ.

تَعْرِيفٌ (٥): أَكْمَلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

1. O‘qimadim yangi mavzuni. 2. Yashadik bir kichkina xonada. 3. Yetib keldi (lar) suriyalik mudarrislar Islom universitetiga va ko‘tarilishdi uchinchi qavatga. 4. Kirmadingizmi anavi maktabning xovlisiga? 5. Yo‘q, biz Xayrullohning uyiga kirdik. 6. Tanimadingmi Zayd tog‘ani? 7. Ular yetib kelishdi arab tili darsiga. 8. So‘radik ustoz Mahfuzadan bu jumlaning tarjimasi haqida. 9. O‘qishyjadi talaba Anvar va talaba Mahmud bu matnni. 10. Yozishdi Nozima va Muzaffar inglizcha mashqni va yod olishdi yangi so‘zlarni. 11. Chiqqishydi Salima va Nozima oxirgi eshikdan. 12. U yemadi (muan.) shirin taomni va ichmadi sutli qahvani. 13. Ular Ahmadning gapini tushunishmayapti.

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوَّيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ بَعْدَ الإِيمَانِ بِاللَّهِ التَّوْدُدُ إِلَى النَّاسِ.

Payg‘ambar S.A.V. dedilar: Allohga imyon keltirgandan so‘ng qilinadigan eng afzal (eng yaxshi) amal odamlarga hurmat bilan muomala qilish hisoblanadi.

الدَّرْسُ السَّابُعُ وَالْأَرْبَعُونُ

النَّظَافَةُ^{٢٤}

النَّظَافَةُ تُبْعِدُ عَنْكَ الدُّبَابَ وَتَحْفَظُكَ مِنَ الْأَمْرَاضِ وَتُظْهِرُكَ بَيْنَ النَّاسِ لَطِيقًا وَتَجْعَلُكَ مُحْبُوبًا وَتَشْرِحُ صَدْرَكَ وَتَدْلُلُ عَلَى حُسْنِ دُوقِكَ وَعَقْلِكَ.
وَالْقَدَارَةُ بَجْمَعٌ عَلَيْكَ الدُّبَابَ وَتُسَبِّبُ لَكَ الْمَرْضَ وَتُظْهِرُكَ فِي أَعْيُنِ النَّاسِ كَثِيرًا وَتَجْعَلُكَ مُخْتَرًا مَكْرُوهًا وَتَدْلُلُ عَلَى فَسَادِ دُوقِكَ. فَكُنْ ذَائِمًا نَظِيفَ الْجِسمِ وَالْمَلْبَسِ، وَلَا تَحْفِ الْمَاءَ الْبَارِدَ فَإِنَّهُ يُنَسِّطُ أَعْضَاءَكَ وَيُغَوِّي حَوَاسِكَ.

²⁴ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ٢٥-qoidani o‘rganib oling.

كلماتٌ:

لَطِيفًا	أَظْهَرَ (يُظْهِرُ)	مَرْضٌ (أَمْرَاضٌ)	دُبَابٌ	IV أَبْعَدَ (يُبْعِدُ)
الْقَدَارَةُ	حُسْنُ الدُّوْقِ	تَشْرُخُ صَدْرَكَ	تَدْلُلُ عَلَى	جَعَلَ (يَجْعَلُ)
فَسَادُ الدُّوْقِ	مُخْتَفِرًا	كَثِيرًا	فِي أَعْيُنِ النَّاسِ	جَمَعٌ (a)
يُقَوِّي حَوَاسِكَ	II نَشَطَ (يُنشِطُ)	لَا تَخْفَ	مَلْبِسٌ (مَلَائِسٌ)	فَكْنُ

تمرينٌ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١- مَا فَائِدَهُ النَّظَافَةُ؟ ٢- مَا ضَرُرُ الْقَدَارَةِ؟ ٣- هَلْ تَكُونُ دَائِمًا لَطِيفًا؟ ٤- هَلْ تَخَافُ الْمَاءَ الْبَارِدَ؟ ٥) لِمَاذَا تَخَافُ (أَوْ لَا تَخَافُ)؟

تمرينٌ (٢): أُكْسِبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْحَالِيِّ:

- ١) الْنَّظَافَةُ تُبَعِّدُ عَنْكَ ... وَ... مِنَ الْأَمْرَاضِ وَتُظْهِرُكَ بَيْنَ النَّاسِ ٢) وَجْهَكَ ... وَ... صَدْرَكَ وَتَدْلُلُ عَلَى حُسْنِ ... وَ... . ٣) وَبِ... تَجْمَعُ عَلَيْكَ ... وَ... مَرْضَكَ. ٤) وَتُظْهِرُكَ فِي أَعْيُنِ النَّاسِ ... وَتَدْلُلُ عَلَى ... دُوْقِكَ. ٥) فَكْنُ دَائِمًا ... الْجِسْمِ وَالْمَلْبِسِ. ٦) لَا تَخْفِ الْمَاءَ ... فِيَّهُ ... أَعْضَاءَكَ وَ... حَوَاسِكَ.

تمرينٌ (٣): كَوْنُ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَحْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

- ١) فَأْسَا-صَغِيرَةً-رَجُلٌ-أَعْطَى-وَلَدُهُ، يَهَا-فَفَرَحَ-كَثِيرًا. ٢) حَمَلَهَا-ثُمَّ، الْبُسْتَانَ-وَ-دَخَلَ، شَجَرَةً-وَقَطَعَ-يَهَا-لَوْزِ. ٣) تِلْكَ-الشَّجَرَةَ-وَ-كَانَ-أَبُوهُ-يُجِيبُ ، غَرَسَهَا-لِأَنَّهُ-يَدِيه. ٤) وَفِي-دَخَلَ-الْيَوْمِ-التَّالِي-الْبُسْتَانَ-الْأَبُ، شَجَرَةً-فَوْجَدَ-اللَّوْزِ-مَفْطُوعَةً. ٥) كَثِيرًا-فَتَأَمَّلَ، وَلَدُهُ-وَ-سَأَلَ: الشَّجَرَةَ- قَطَعَ-مَنْ-يَا-خَالِدٌ؟ ٦) خَالِدٌ-فَقَالَ-لَهُ: أَبِي-يَا، أَفْدِرُ-لَا-أَنْ-أَكْذِبَ، قَطَعْتُ-أَنَا-الشَّجَرَةَ. ٧) بِهِ-أَبُوهُ-فَسَرَ: صَدَقَ-لِأَنَّهُ.

تمرينٌ (٤): ضَعِ الْشَّكْلَ الْمُنَاسِبَ لِفَعْلِ "لَيْسَ" فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

لَيْسَ حَاضِرًا لَيْسَتْ حَاضِرَةً لَسْتَ حَاضِرًا لَسْتِ حَاضِرَةً لَسْتُ حَاضِرًا

				لَيْسَ عَالِمًا
				لَيْسَ صَادِقَ الْوَعْدِ
				لَيْسَ قَادِرًا
				لَيْسَ جَالِسًا
				لَيْسَ فَاهِمًا

تمرينٌ (٥): ضَعِ الْشَّكْلَ الْمُنَاسِبَ لِفَعْلِ "لَيْسَ" فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

لَيْسُوا حَاضِرِينَ لَسْنَ حَاضِرَاتٍ لَسْتُمْ حَاضِرِينَ لَسْتُنَ حَاضِرَاتٍ لَسْنَا حَاضِرِينَ

				لَيْسُوا عَالِمِينَ
--	--	--	--	---------------------

				لَيْسُوا صَادِقِي الْوَعْدِ
				لَيْسُوا قَادِرِينَ
				لَيْسُوا جَالِسِينَ
				لَيْسُوا فَاهِمِينَ

تَمْرِينٌ (٦) : ضَعِ الشَّكْلَ الْمُنَاسِبَ لِفَعْلِ "لَيْسَ" فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

لَسْتُمَا حَاضِرِينِ لَيْسَا حَاضِرِينِ لَسْتُمَا حَاضِرِينِ لَسْتُمَا حَاضِرِينِ

			لَسْتُمَا عَالِمِينِ
			لَسْتُمَا صَادِقِي الْوَعْدِ
			لَسْتُمَا قَادِرِينِ
			لَسْتُمَا جَالِسِينِ
			لَسْتُمَا فَاهِمِينِ

تَمْرِينٌ (٧) : ضَعِ الشَّكْلَ الْمُنَاسِبَ لِفَعْلِ "لَيْسَ" فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ الْآتِيِّ مُسْتَخْدِمًا حَرْفَ "بِ" :

Bo'sh joylarga fe'lining mos shaklini old ko'makchisi bilan birga qo'ying:

لَيْسَتْ بِكَاذِبَةٍ .	٢ - هِيَ	لَيْسَ بِكَاذِبٍ .	١ - هُوَ
.....	٤ - هُمَا (muan.)	٣ - هُمَا (muz.)
.....	٦ - هُنَّ	٥ - هُنْ
.....	٨ - أَنْتِ	٧ - أَنْتَ
.....	١٠ - أَنْتُمَا (muan.)	٩ - أَنْتُمَا (muz.)
.....	١٢ - أَنْتُنَّ	١١ - أَنْتُنْ
.....	١٤ - نَحْنُ	١٣ - أَنَا

تَمْرِينٌ (٨) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

أَ أَنْتَ مُتَعَلِّمٌ؟ نَعَمْ ، أَنَا مُتَعَلِّمٌ.

أَ لَسْتَ مُتَعَلِّمًا؟ بَلَى. أَنَا مُتَعَلِّمٌ.

أَ أَنْتَ طَيِّبٌ؟ نَعَمْ ، أَنَا لَا، لَسْتُ

أَ لَسْتَ ...؟ بَلَى. أَنَا نَعَمْ. لَسْتُ

أَ أَنْتَ مَرِيضٌ؟ نَعَمْ ، أَنَا لَا، لَسْتُ

أَ لَسْتَ ...؟ بَلَى. أَنَا نَعَمْ. لَسْتُ

أَ أَنْتَ خَادِمُ الْمَطْعَمِ؟ نَعَمْ ، أَنَا لَا، لَسْتُ

أَ لَسْتَ ...؟ بَلَى. أَنَا نَعَمْ. لَسْتُ

تَعْرِيفٌ (٩): أَكْمَلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

O'quvchining yozuvi tushunarli.

O'quvchining yozuvi tushunarli emas.

O'quvchining yozuvi (umuman) tushunarli emas..

٤ - الْمُعَلِّمُ وَالْتَّلَمِيذُ فِي الْفَصْلِ.	١ - مَضْسُونُ الدَّرْسِ مَفْهُومٌ.
.....
.....
٥ - بَابُ الْفَصْلِ مُفْقَلٌ.	٢ - كَلِمَاتُ النَّصِّ سَهْلَةٌ.
.....
.....
٦ - الْطَّبَاحُ فِي الْمَطْعَمِ.	٣ - عِنْدِي كُتُبٌ وَدَفَائِرٌ.
.....
.....

مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَرْجِعَ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Kimki ilm izlab yo'lga chiqsa to qaytib kelgunicha Alloh buyurgan yo'lda yurgan hisoblanadi.

الدَّرْسُ الشَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

الذِئْبُ وَالْحِمَارُ

نَظَرَ الذِئْبُ إِلَى الْحِمَارِ فِي الْبَادِيَةِ. وَقَالَ فِي نَفْسِهِ: هَذَا هُوَ الْحِمَارُ! أَكْلَهُ حُلُوًةٌ وَلَذِيذَةٌ! لَا بُدَّ مِنْ أَنْ أَضْحِلَّهُ عَلَيْهِ وَآكُلَهُ.

قَرُبَ الذِئْبُ مِنَ الْحِمَارِ. وَقَالَ لَهُ: تَعَالَ يَا صَدِيقِي نَلْعَبُ مَعًا. هَيَا نَتَسَابِقُ فِي الْجُرْبِيِّ. جَرَى الْحِمَارُ، وَجَرَى الذِئْبُ وَدَارَ الذِئْبُ وَدَارَ، يُرِيدُ أَنْ يَخْدَعَ الْحِمَارَ.

نظر الحِمَارٍ في الذِّئْبِ وَقَالَ: ذِئْبٌ خَدَّاعُ! وَجَرَى وَجَرَى الذِّئْبُ وَرَاءَهُ. وَقَرُبَ الذِّئْبُ مِنْ رِجْلِ الْحِمَارِ. الْحِمَارُ رَفَسَ الذِّئْبَ وَقَالَ: يَا ذِئْبُ يَا غَدَارُ! مِنْ الصَّعْبِ أَكْلُ الْحِمَارِ.

كلمات:

أَكْلَةُ حُلُوَّةٍ	فِي نَفْسِهِ	بَادِيَةٌ	حِمَارٌ	ذِئْبٌ
هَيَا نَتَسَابِقُ	قَرُبَ (u) مِنْ	أَنْ أَكْلَهُ	أَنْ أَصْحَّكَ عَلَيْهِ	لَا بُدَّ مِنْ
وَرَاءَهُ	حَرَى (يَجْرِي)	خَدَّاعٌ	أَنْ يَخْدَعَ	فِي الْجُرْبِ
وَجْهُهُ (وُجُوهُهُ)	أَكْلُ الْحِمَارِ	مِنْ الصَّعْبِ	يَا عَدَارُ	رَفَسَ (i)

١٠٢٣ (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْلِيلَةِ:

١ - مَاذَا قَالَ الذِّئْبُ فِي نَفْسِهِ؟ ٢ - وَمَاذَا قَالَ الذِّئْبُ لِلْحِمَارِ؟ ٣ - ٤ - مَاذَا عَرَفَ الْحِمَارُ فِي الذِّئْبِ؟ ٥ - وَمَاذَا صَنَعَ؟

١٠٢٤ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) نَظَرَ الذِّئْبُ إِلَى الْحِمَارِ فِي ٢) وَقَالَ ... : هَذِهِ أَكْلَهُ ... وَ...! ٣) ... مِنْ أَنْ أَصْحَّكَ عَلَيْهِ وَأَكْلَهُ. ٤) ... الذِّئْبُ مِنَ الْحِمَارِ. ٥) قَالَ الذِّئْبُ: ... يَا صَدِيقِي تَلْعَبُ مَعًا، ... نَتَسَابِقُ فِي ٦) الْحِمَارُ ... الذِّئْبُ وَقَالَ: يَا ... ! مِنْ ... أَكْلُ الْحِمَارِ.

١٠٢٥ (٣): كَوْنُ جُمَلًا تَامَةً مِنْ مَعْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

١) عَنْكَ-الذِّبَابَ-النَّظَافَةُ-تَبْعُدُ. ٢) تَحْفَظُكَ-مِنَ-النَّظَافَةُ-الْأَمْرَاضِ. ٣) النَّظَافَةُ-بَيْنَ-النَّاسِ-لَطِيفًا-تُظْهِرُكَ-وَتَجْعَلُكَ-مُحْبُوبًا. ٤) صَدْرُكَ-تَسْرِحُ-النَّظَافَةُ-حُسْنٌ-وَتَدْلُلُ-عَلَى-ذُوقِكَ-وَعَقْلِكَ. ٥) عَلَيْكَ-الْقَدَارَةُ-بَحْمَعُ-الذِّبَابَ. ٦) مَرْضُكَ-الْقَدَارَةُ-تُسَبِّبُ-فِي-أَعْيُنِ-وَ-تُظْهِرُكَ-النَّاسِ-كَثِيرًا. ٧) مَكْرُوهًا-الْقَدَارَةُ-مُخْتَفِرًا-تَجْعَلُكَ-عَلَى-فَسَادٍ-وَتَدْلُلُ-ذُوقِكَ.

١٠٢٦ (٤): كَوْنُ جُمَلًا تَامَةً مِنْ مَعْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

١) صَعْبَةٌ-الْلُّغَةُ-الْعَرَبِيَّةُ-لَيْسَتْ. ٢) التَّلَامِيدُ-أَ-فِي-الْفَصْلِ-لَيْسَ ؟ ٣) هُمْ-بَلَى-فِي-الْفَصْلِ. ٤) بِعَائِيَنْ-هُمْ-لَيْسُوا. ٥) نَصِيبَةٌ-كَاذِبَةٌ-لَيْسَتْ. ٦) مَعْكُمْ-أَ-كِتَابٌ-لَيْسَ-الْلُّغَةُ-الْفَارَسِيَّةُ؟ ٧) الْكِتَابُ-بَلَى-مَعَنَا. ٨) الرُّجُلُ-هَذَا-خَالِي-لَيْسَ. ٩) أَنْتُمَا-مُتَحَلِّفَتَيْنِ-لَسْتُمَا. ١٠) هُمَا-مُتَحَلِّفَتَيْنِ-لَيْسَتَا.

١٠٢٧ (٥): تَرْجِمْ إِلَى الْلُّغَةِ الْأُولَازِبِكِيَّةِ:

١) لَيْسَ التَّلَامِيدُ وَالْتَّلَمِيَّدُاتُ بِالْمُجْتَهِدِينَ. هُوَ لَيْسَ دَكِيَا. ٢) لَيْسَتْ ضَمِيرَةُ وَطَاهِرٌ فِي بَيْنِهِمَا. ٣) لَيْسَ الْأَوْلَادُ كَاذِبِينَ. ٤) مَا هُمْ عِلْمٌ بِالْلُّغَةِ الْإِبْحِيلِيَّةِ. ٥) لَيْسَ عَدَدُ هَذَا الْكِتَابِ كَثِيرًا. ٦) لَيْسَ هُنَا أَحَدُونَ. ٧) لَحْنُ لَسْنَا كُسَالَى. ٨)

لَيْسَتْ حَلِيمَةُ وَجِيلَةُ بِمَرِضَتِينِ حَقِيقَةً. ٩) هُمَا لَيْسَتَا فِي الْمُسْتَشْفَى. ١٠) لَيْسَتْ مِيَاهُ النَّهَرِ مَلِحَةً. ١١) لَيْسَ الْمُوْظَفُ مَوْجُودًا فِي حُجْرَتِهِ. ١٢) لَيْسَ ذَلِكَ الْحَبْرُ سِرًا عَلَى أَحَدٍ. ١٣) الْدِرَاسَةُ فِي الْمَعْهَدِ التَّمْهِيدِيِّ لَيْسَتْ سَهْلَةً.

تَرْجِمَةُ (٦): تَرْجِمَةُ إِلَى الْغُلْغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ إِخْتِيَارِ الصَّوَابِ:

لَيْسَ هَذَا شَجَرَةُ الْمِشْمِشِ.	Bu-o'rik daraxti emas.	٢	لَيْسَتْ التَّرْجِمَةُ لِحُجْمَةٍ صَحِيحَةً.	Gapning tarjimasi to'g'ri emas.	١
لَيْسَ هَذَا شَجَرَةُ الْمِشْمِشِ.			لَيْسَتْ تَرْجِمَةُ الْجُلْمَةِ صَحِيحَةً.		
هَذَا شَجَرَةُ لَيْسَ الْمِشْمِشِ.			تَرْجِمَةُ الْجُلْمَةِ لَيْسَ صَحِيحَةً.		
لَيْسَتْ عِنْدَنَا أَيُّ مَعْلُومَةٍ عَنْهُ.	Bizda u haqida hech qanday ma'lumot yo'q.	٤	أَ لَيْسَتِ الدِّرَاسَةُ صَعْبَةً؟	O'qish qiyin emasmi?	٣
أَيُّ مَعْلُومَةٍ عِنْدَنَا لَيْسَتْ عَنْهُ.			أَ لَيْسَ الدِّرَاسَةُ صَعْبَةً؟		
عِنْدَنَا أَيُّ مَعْلُومَةٍ لَيْسَتْ عَنْهُ.			أَ لَيْسَ صَعْبَةً الدِّرَاسَةُ؟		
الْطَّقْسُ الْيَوْمَ بَارِدًا لَيْسَ.	Bugun ob-havo sovouq emas.	٦	لَيْسَ أَحَدٌ فِي عُرْفَةِ مُدِيرِ الْمَدْرَسَةِ.	Maktab direktori xonasida hech kim yo'q.	٥
الْيَوْمَ بَارِدًا لَيْسَ الطَّقْسُ.			لَيْسَ أَحَدًا فِي عُرْفَةِ مُدِيرِ الْمَدْرَسَةِ.		
لَيْسَ الطَّقْسُ الْيَوْمَ بَارِدًا.			أَحَدٌ فِي عُرْفَةِ مُدِيرِ الْمَدْرَسَةِ لَيْسَ.		
لَيْسَ كَلَامُ الْحَقِّ عَيْيَا.	To'g'ri so'zni aytish ayb emas.	٨	لَيْسَ كِذْبِ الْكَلَامِ فِي الإِسْلَامِ.	Yolg'on so'zlash islomda yoq.	٧
كَلَامُ الْحَقِّ عَيْيَا لَيْسَ.			لَيْسَ كَلَامُ الْكِذْبِ فِي الإِسْلَامِ.		
كَلَامُ الْحَقِّ عَيْيَا لَيْسَ.			فِي الإِسْلَامِ لَيْسَ كِذْبِ الْكَلَامِ.		

مِنَ الْأَحَادِيَّاتِ النَّبِيَّيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْعِلْمُ حَيَاةُ الْإِسْلَامِ وَعِمَادُ الْإِيمَانِ.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Ilm Islom dinining hayoti va iymonning ustuni hisoblanadi.

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

أَنَا كَسَرْتُ الْأَكْوَابَ^{٢٥}

²⁵ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ٢٦-qoidani o'reganib oling.

الْأُمُّ فِي دَهْشَةٍ! دَخَلَتِ الْمَطْبَخَ وَنَظَرَتْ وَقَالَتْ: مَا هَذَا؟ أَكْوَابُ الشَّايِ مَكْسُوْرَةٌ. مَنْ كَسَرَهَا؟ لَا بُدَّ مِنْ أَنَّ قِطْطَةً هِنْدٌ كَسَرَتْهَا. هِيَ قِطْطَةٌ شَقِيقَةٌ. وَنَادَتِ الْأُمُّ: هِنْدُ! أَكْوَابُ مَكْسُوْرَةٌ. لَا بُدَّ مِنْ أَنَّ قِطْطَتِكَ كَسَرَتْهَا. أَنَا لَا أُحِبُّ هَذِهِ الْقِطْطَةَ يَا هِنْدُ! أَنَا سَأَطْرُدُهَا مِنَ الْبَيْتِ. لَنْ تَعِيشَ مَعَنَا فِيهِ. نَظَرَتْ هِنْدُ إِلَيْهَا. وَقَالَتِ الْأُمُّ فِي خَجْلٍ: أُمِّي. لَا تَطْرُدِي الْقِطْطَةَ أَنَا الَّتِي كَسَرْتُ الْأَكْوَابَ. أَنَا غَلِطْتُ.

فَقَالَتِ الْأُمُّ: أَنَا مَسْرُوْرَةٌ مِنْ صِدْقِكِ يَا هِنْدُ!

كلمات:

شَقِيقَةٌ	مَطْبَخٌ	فِي دَهْشَةٍ	كُوبُ (أَكْوَابُ)	كَسَرَ (١)
فِي خَجْلٍ	لَنْ تَعِيشَ	طَرَدَ (٢)	لَا أُحِبُّ	نَادَتْ
صِدْقٌ	مَسْرُوْرَةٌ	غَلِطَ (٣)	أَنَا الَّتِي كَسَرْتُ	لَا تَطْرُدِي

تمرين (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

- ١- لِمَاذا ذَهَبَتِ الْأُمُّ؟ ٢- هَلِ الْقِطْطَةُ كَسَرَتِ الْأَكْوَابَ؟ ٣- هَلْ تُحِبُّ الْأُمُّ الْقِطْطَةَ؟ ٤- مَاذا قَالَتْ هِنْدُ لِأُمِّهَا؟
٥) هَلْ فَرِحَتِ الْأُمُّ بِكَلَامِ هِنْدِ؟

تمرين (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

- ١) الْأُمُّ فِي ! ٢) ... الشَّايِ مَكْسُوْرَةٌ. ٣) لَا بُدَّ مِنْ أَنَّ قِطْطَةً هِنْدٌ ... هَا. ٤) هِيَ قِطْطَةٌ ... ٥) أَنَا ... هَذِهِ الْقِطْطَةِ يَا! ٦) أَنَا سَ.....هَا مِنَ الْبَيْتِ. ٧) قَالَتْ هِنْدُ فِي : أُمِّي! لَا تَطْرُدِي الْقِطْطَةَ أَنَا ... الْأَكْوَابَ. ٨) أَنَا ٩) قَالَتِ الْأُمُّ: أَنَا ... مِنْ ... لِكِ يَا هِنْدُ!

تمرين (٣): كُونْ جُمْلًا تَامَةً مِنْ مَعْمُوْعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

- ١) إِلَى-الْحِمَارِ-نَظَرَ-الذَّئْبُ-فِي-الْبَادِيَّةِ. ٢) فِي-نَفْسِهِ-وَقَالَ: هُوَ-هَذَا-الْحِمَارُ! حُلُوهُ-أَكْلَهُ-وَلَذِيْدَهُ! ٣) مِنْ-أَنْ-أَصْحَاحَ-لَا-بُدَّ-عَلَيْهِ-وَأَكْلَهُ. ٤) وَقَالَ-لَهُ: نَلْعَبُ-تَعَالَ-يَا صَدِيقِي-مَعًا. ٥) الذَّئْبُ-مِنْ-وَقْرَبَ-رِجْلِ-الْحِمَارِ-الْحِمَارُ-فَرَفَسَهُ. ٦) عَدَّارُ-يَا! أَكْلَهُ-مِنْ-الْحِمَارِ-الصَّعَبِ.

تمرين (٤): ضَعْ الضَّمِيرَ الْمُنَاسِبَ فِي الْجُمَلِ الْأَتِيَّةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا: فِيهِمْ (a)-tushunmoq-

ushbu jumlalarga munosib kishilik olmoshi (egagi) qo'y va tarjimasini ber:

.....	- ٢ - إِنْ تَعْهِمْ	١ - إِنْ يَعْهِمْ
.....	- ٤ - إِنْ يَفْهَمَا	٣ - إِنْ تَعْهِمَا
.....	- ٦ - إِنْ يَفْهَمُنَّ	٥ - إِنْ يَفْهَمُوْمَا
.....	- ٨ - إِنْ تَفْهَمِي	٧ - إِنْ تَعْهِمْ
.....	- ١٠ - إِنْ تَفْهَمَما (muan.)	٩ - إِنْ تَعْهِمَا (muz.)
.....	- ١٢ - إِنْ تَفْهَمُنَّ	١١ - إِنْ تَفْهَمُوْمَا

.....	١٤ - إِنْ نَفْهَمْ	١٣ - إِنْ أَفْهَمْ
-------	--------------------	-------	--------------------

قُرِينٌ (٥) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

(هُوَ) إِنْ يَكْتُبْ (هِيَ) إِنْ تَكْتُبْ (أَنْتَ) إِنْ تَكْتُبْ (أَنَا) إِنْ أَكْتُبْ

(هُوَ) إِنْ يَدْرُسْ
(هُوَ) إِنْ يَعْلَمْ
(هُوَ) إِنْ يَدْخُلْ
(هُوَ) إِنْ يَخْرُجْ
(هُوَ) إِنْ يَرْجِعْ

قُرِينٌ (٦) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

(هُمْ) إِنْ يَكْتُبُوا (هُنَّ) إِنْ يَكْتُبُنَّ (أَنْتُمْ) إِنْ تَكْتُبُوا (أَنْتُنَّ) إِنْ تَكْتُبُنَّ (نَحْنُ) إِنْ نَكْتُبْ

(هُمْ) إِنْ يَدْرُسُوا
(هُمْ) إِنْ يَعْلَمُوا
(هُمْ) إِنْ يَدْخُلُوا
(هُمْ) إِنْ يَخْرُجُوا
(هُمْ) إِنْ يَرْجِعُوا

قُرِينٌ (٧) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

(أَنْتُمَا) إِنْ تَكْتُبَا (أَنْتُمَا) إِنْ تَكْتُبَا (muz.) (هُمَا) إِنْ يَكْتُبَا (هُمَا) إِنْ تَكْتُبَا (muan.)

(أَنْتُمَا) إِنْ تَدْرِسَا
(أَنْتُمَا) إِنْ تَعْلَمَا
(أَنْتُمَا) إِنْ تَدْخُلَا
(أَنْتُمَا) إِنْ يَخْرُجَا
(أَنْتُمَا) إِنْ تَرْجِعَا

قُرِينٌ (٨) : أَكْمِلْ كَمَا فِي النُّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا :

ما رَجَعَ رَشِيدُ أَمْسِ.. Rashid kecha qaytmadi..

ما يَرْجِعُ رَشِيدُ الْيَوْمِ.. Rashid bugun qaytmayapti..

لَمْ يَرْجِعُ رَشِيدُ.. Rashid umuman qaytmadi..

..... سَيِّرَةُ الْكِتَابِ أَمْسِ. الطَّيِّبُ أَمْسِ.
..... سَيِّرَةُ الْكِتَابِ الْيَوْمِ. الطَّيِّبُ الْيَوْمِ.
..... سَيِّرَةُ الْكِتَابِ. الطَّيِّبُ.

٤ - أَحْمَدُ السَّفِينَةَ أَمْسِ.	- ٣ الصَّابِطُ أَمْسِ.
..... أَحْمَدُ السَّفِينَةَ الْيَوْمَ. الصَّابِطُ الْيَوْمَ.
..... أَحْمَدُ السَّفِينَةَ. الصَّابِطُ.
٦ - الطَّبَاخُ الطَّعَامَ أَمْسِ.	- ٥ الْبَنْتُ كَثِيرًا أَمْسِ.
..... الطَّبَاخُ الطَّعَامَ الْيَوْمَ. الْبَنْتُ كَثِيرًا الْيَوْمَ.
..... الطَّبَاخُ الطَّعَامَ. الْبَنْتُ كَثِيرًا.
٨ - الْأُمُّ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ أَمْسِ.	- ٧ الْبَنْتُ الْوَرْدَةَ أَمْسِ.
..... الْأُمُّ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ الْيَوْمَ. الْبَنْتُ الْوَرْدَةَ الْيَوْمَ.
..... الْأُمُّ السَّنَدَ فِي الصُّنْدُوقِ. الْبَنْتُ الْوَرْدَةَ.

تَعْرِيفٌ (٩): كَوْنُ جُمِلًا تَامَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَيَنْ مَعَانِيهَا:

(١) تَعْلَمْ-هَذَا-النَّصَّ-إِنْ-تَقْرُأْ-تَارِيخَ-مِصْرَ-جَيِّدًا. (٢) إِلَى_قَرْيَةٍ-آقْ تَاشْ-إِنْ-تَذَهَّبْ-أَذْهَبْ-مَعَكَ. (٣) الْمُعَقَّدَةَ-هَذِهِ-الْجُمْلَةَ-لَمْ-يُتَرْجِمْ-أَحَدٌ-مِنَّا. (٤) تَقْهِمْ-إِنْ-تُنْصِتْ-جَيِّدًا. (٥) تَذَهَّبْ-زَيْدُ-إِنْ-يَرْجِعْ-مَعَهُ. (٦) يَخْرُجْ-لَمْ-مُحَمَّدُ-أَمْسِ-مِنْ-بَيْتِهِ. (٧) أَلَمْ-شَيْئًا-تَدْرُسُوا-جَدِيدًا-فِي-دُرُوسِ-الْإِنجِيلِيَّةِ-اللُّغَةِ؟ (٨) طَالِبٌ-لِيَفْتَحْ-كُلُّ-دَفْتَرٌ!

مِنَ الْأَحَادِيدِ يَثِ النَّبُوَيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ حَمَلَ مِنْ أُمَّتِي أَرْبَعِينَ حَدِيثًا لَقِيَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقِيَهَا عَالِمًا.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Mening ummatimdan kim qirqa hadisni o'rganib yod olsa qiyomat kunida Buyuk va Qudratli Alloh uni faqih olim sifatida kutib oladi.

الدَّرْسُ الْخَمْسُونَ

جَائِزَةُ الرَّسِّمِ (١)

جَاءَ دَرْسُ الرَّسِّمِ. وَخَرَجَ الْمُدَرِّسُ بِتَلَامِيذهِ إِلَى الْبُسْتَانِ. فِي الْبُسْتَانِ شَحْرٌ نَاضِرٌ. وَفِيهِ فَوَاكِهُ كَثِيرَةُ. وَفِيهِ زَهْرٌ أَبْيَضُ، وَأَحْمَرُ، وَأَصْفَرُ، وَأَزْرَقُ. كُلُّ تِلْمِيذٍ وَقَفَ فِي مَكَانٍ. مَعَ كُلِّ تِلْمِيذٍ عُلْبَةُ أَلْوَانٍ. كُلُّ تِلْمِيذٍ يَنْظُرُ وَيُلَوِّنُ. صَالِحٌ رَسَمَ الْفُرُودَ وَلَوْنَهَا. حَامِدٌ رَسَمَ النَّرْجِسَ وَلَوْنَهُ. الْمُدَرِّسُ يَمْرُّ

بَيْنَ تَلَامِيذِهِ. الْمُدَرِّسُ مَسْرُورٌ. صَالِحٌ عَرَفَ الْأَلْوَانَ وَكَوَافِهَا. وَحَامِدٌ عَرَفَ الْأَلْوَانَ وَكَوَافِهَا. وَعَابِدٌ عَرَفَ الْأَلْوَانَ وَكَوَافِهَا. وَالرَّسْمُ نَاطِقٌ وَجَمِيلٌ.

كَلِمَاتٌ:

أَحْمَرٌ	أَبْيَضُ	نَاضِرٌ	جَاهِزٌ الرَّسْمِ
عُلْبَةُ الْأَلْوَانِ	وَقَفَ	أَزْرُقٌ	أَصْفَرٌ
نَاطِقٌ	كَوَافِهَا	بَيْمَرٌ	يُلَقُونُ

مُّرِينٌ (١): أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- إِلَى أَيْنَ خَرَجَ الْمُدَرِّسُ وَالْتَّلَامِيذُ؟ ٢- وَمَا فِي الْبُسْتَانِ؟ ٣- مَاذَا يُوجَدُ مَعَ كُلِّ تِلْمِيذٍ؟ ٤- وَمَاذَا يَصْنَعُونَ؟ ٥- لِمَاذَا يَمْرُّ الْمُدَرِّسُ بَيْنَ تَلَامِيذِهِ؟

مُّرِينٌ (٢): أَكْسِبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) فِي الْبُسْتَانِ شَجَرٌ ... ٢) وَفِيهِ رَهْرُ ... ، ... ، ... ، ... ٣) مَعَ كُلِّ تِلْمِيذٍ ... أَلْوَانِ. ٤) كُلُّ تِلْمِيذٍ ... وَ... . ٥) الْمُدَرِّسُ ... وَهُوَ ... بَيْنَ تَلَامِيذِهِ. ٦) صَالِحٌ عَرَفَ ... وَ... هَمَّهَا. ٧) وَالرَّسْمُ ... وَجَمِيلٌ.

مُّرِينٌ (٣): كَوَنْ جَمِلاً تَائِمَةً مِنْ مَجْمُوعَاتِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

١) فِي -الْأُمُّ- دَهْشَةٌ! ٢) الشَّايِ -أَكْوَابُ -مَكْسُوَرَةٌ. ٣) قِطَّةٌ -كَسَرْتُهَا -لَا -بَدَّ -مِنْ -أَنَّ -هِنْدٌ. ٤) أَنَا -هَذِهِ -الْقِطَّةُ -لَا -أَحِبُّ -يَا -هِنْدٌ! ٥) مِنَ -الْبَيْتِ -سَأَطْرُدُهَا -أَنَا. ٦) مَعَنَا -لَنْ -تَعِيشَ -فِيهِ! ٧) قَالَتْ هِنْدٌ فِي خَجَلٍ: لَا -الْقِطَّةُ -أَنَا -الَّتِي -تَطْرُدِي -كَسَرْتُ -الْأَكْوَابَ.

مُّرِينٌ (٤): أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُوذِجِ وَبَيْنَ مَعَانِيهَا:

Rashid qaytayapti. يَرْجُعُ رَشِيدٌ.

إنْ تَرْجِعَ يَرْجِعَ رَشِيدٌ. Sen qaytsang Rashid ham qaytadi.

لَمْ يَرْجِعَ رَشِيدٌ. Rashid umuman qaytmadi.

٥- هُوَ يَطْبَحُ الطَّعَامَ.	١- هِيَ تَدْخُلُ الْبَيْتَ.
(صالِح)	(نَعِيمَة)
.....
٦- أَنْتَ تَضْرِبُ الْقِطَّةَ.	٢- أَنْتُمَا تَرْكِبَانِ الْحَافِلَةَ.
(أَنَا)	(خُنْ)
.....
٧- أَنْتُنَّ تَحْضُرُنَ الْإِحْتِفالَ.	٣- هُمَا تَنْزِلَانِ مِنَ السَّيَارَةِ.

..... (هُمْ) (أَنْتُمْ)
.....
٤- هُنَّ يَدْهَبُونَ إِلَى الْجَبَلِ.	أَنْتِ تَرْزَعُلِينَ مِنْ صَدِيقَتِكَ.
..... (هُنُّ) (هِيَ)
.....

ئۈرىنىڭ (٥): ترجمە لىلۇغە ئۇزبېكىيە بىعەد اختىار الصواب:

Ali kecha kelmadi.	لَمْ يَحْضُرْ عَلَيْهِ إِلْبَارِحَةً.	١.
Ali kechadan beri kelmadi.		
Ali kechagi paytgacha kelmadi.		
Charchab turganingda suv ichma!	لَا تَشْرُبْ وَأَنْتَ تَعْبُ.	٢.
Suv ichma charchagansan!		
Charchamay turib suv ichma!		
Olovga yaqinlashmasang haroratini sezmaysan.	إِنْ تَقْرَبْ مِنَ النَّارِ شَعْرٌ بِحَرَارَتِهَا.	٣.
Olovga yaqinlashsang haroratini sezan.		
Olovga yaqinlash shunda haroratini sezan.		
Birovning narsasini buzmasang haqini to'lama.	إِنْ تُتِلِّفْ شَيْئًا لِعَيْنِكَ تَدْفعُ ثَمَنَهُ.	٤.
Birovning narsasini buzgin va haqini to'la.		
Birovning narsasini buzzang haqini to'laysan.		
Ko'p yurdim va charchadim.	مَشَيْثُ كَثِيرًا وَلَمْ أَتَعْبُ.	٥.
Ko'p yursam umuman charchamayman.		
Ko'p yurdim va umuman charchamadim.		
Akang safar qilmasa, sen u bilan safar qilmaysan.	إِنْ يُسَافِرْ أَخْوَهُ تُسَافِرْ مَعَهُ.	٦.
Akang safar qilsa, sen ham u bilan safar qilasan.		
Akang safar qildi, sen ham u bilan safar qil.		
Elvizakda o'tirib kasal bo'lib qolding.	إِنْ يَخْلِسْ فِي بَحْرِي الْهَوَاءِ تَمْرَضْ.	٧.
Elvizakda o'tirma, kasal bo'lib qolasan.		
Elvizakda o'tirsang kasal bo'lib qolasan.		

ئۈرىنىڭ (٦): أَدْخِلْ "لَمْ" عَلَى الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَّةِ:

- ١ - يُنْمِرُ الْبُسْتَانُ. ٢ - يَحْضُرُ مُحَمَّدٌ مَعَ أَخِيهِ. ٣ - أَضَيَّعُ وَقْتًا فِي الْلَّعِبِ. ٤ - الْقِطَاطُ يَتَأَخَّرُ عَنْ مَوْعِدِهِ. ٥ - أَتَعْلَمُ السَّبَابِحةَ. ٦ - الْفَلَاحُ يَجْلِبُ بَقَرَتَهُ. ٧ - الْوَلَدُ يَقْطِفُ الْأَزْهَارَ.

مِنَ الْأَحَادِيدِ التَّبَوِيَّةِ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

فَضْلُ الْعَالَمِ عَلَى الْعَابِدِ كَمَضْلِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ عَلَى سَائِرِ الْكَوَاكِبِ.

الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْخَمْسُونَ

جَائِزَةُ الرَّسْمِ (٢)

أَحْمَدُ يَنْظُرُ، وَيَسْأَلُ الْمُدَرِّسَ: أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَرْسُمَ النَّخْلَ. وَمَا (لَيْسَ) فِي عَلْبَتِي لَوْنٌ أَخْضَرُ.
 قَالَ الْمُدَرِّسُ: إِبْحَثْ عَنْهُ. نَايْفُ يَنْظُرُ وَيَسْأَلُ الْمُدَرِّسَ: أَنَا أُرِيدُ اللَّوْنَ الْبُرْئَقَالِيَّ. وَمَا (لَيْسَ) فِي عَلْبَتِي
 لَوْنُ بُرْئَقَالِيَّ. قَالَ الْمُدَرِّسُ: إِبْحَثْ عَنْهُ.
 فَكَرَّ أَحْمَدُ وَفَكَرَّ. وَكَوَنَ اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ مِنَ الْأَرْزَقِ وَالْأَصْفَرِ. فَكَرَّ نَايْفُ وَفَكَرَّ. وَكَوَنَ اللَّوْنُ الْبُرْئَقَالِيَّ
 مِنَ الْأَصْفَرِ وَالْأَحْمَرِ. وَرَسَمَ أَحْمَدُ وَرَسَمَ نَايْفُ.
 الْمُدَرِّسُ نَظَرَ فِي رَسْمِ أَحْمَدَ. وَنَظَرَ فِي رَسْمِ نَايْفِ. وَقَالَ:
 الرَّسْمُ مُدْهِشٌ. أَحْمَدُ يَسْتَحِقُ الْجَائِزَةَ. وَنَايْفُ يَسْتَحِقُ الْجَائِزَةَ.

كَلِمَاتٌ:

بُرْئَقَالِيٌّ	إِبْحَثْ عَنْهُ	أَخْضَرُ	نَخْلٌ
جَائِزَةٌ	يَسْتَحِقُ	مُدْهِشٌ	فَكَرَ (يَفْكَرُ)

قُرِينٌ (١): أَحِبُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١ - عَمَّ يَسْأَلُ أَحْمَدُ الْمُدَرِّسَ؟ ٢ - مَاذَا قَالَ الْمُدَرِّسُ؟ ٣ - كَيْفَ كَوَنَ أَحْمَدُ اللَّوْنَ الْأَخْضَرَ؟ ٤ - كَيْفَ كَوَنَ نَايْفُ
 اللَّوْنَ الْبُرْئَقَالِيَّ؟ ٥) مَاذَا قَالَ الْمُدَرِّسُ فِي نِهايَةِ الْمُسَابِقَةِ؟

قُرِينٌ (٢): أَكْتُبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِيِّ:

١) أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَرْسُمَ ٢) وَمَا (لَيْسَ) فِي ... لَوْنٌ أَخْضَرُ. ٣) قَالَ الْمُدَرِّسُ: ... عَنْهُ. ٤)
 نَايْفُ يَسْأَلُ الْمُدَرِّسَ: أَنَا أُرِيدُ اللَّوْنَ ٥) ... أَحْمَدُ وَ... اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ مِنَ ... وَ... ٦) فَكَرَ
 نَايْفُ وَ... اللَّوْنُ الْبُرْئَقَالِيَّ مِنَ ... وَ... . ٧) الْمُدَرِّسُ ... ، أَحْمَدُ ... الْجَائِزَةَ. وَنَايْفُ
 يَسْتَحِقُ

قُرِينٌ (٤): بَيْنَ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ مِنَ الْقَامُوسِ:

I صَدَقَ(u)	I نَفَعَ (a)	I حَضَرَ (u)	I زَعَلَ (a)
II ضَيَّعَ (يُضَيِّعُ)	IV أَتَلَفَ (يُتَلَفُ)	V بَحَدَّدَ (يَسَجَدُ)	أَنَّاثٌ

²⁶ Kitob oxirida berilgan grammatik qoidalardan ٢٧-qoidani o'reganib oling.

٥) تَعْرِيفُ مَعَانِيهَا:

- ١) إِنْ-يَرْبَخْ-يَصْدُقُ-إِلَتَّاجِرُ.
- ٢) تَعْرِفُ-كَشِيرًا-تَفْرًا-كَشِيرًا-إِنْ.
- ٣) تَأْكُلُ-إِلْفَاكِهَةَ-إِنْ-الْفِجَّةَ-تَأْمَمَ-
- ٤) نَصِيْحَةَ-إِنْ-تَسْمَعُ-وَالِدِكَ-تَنْفَعُ.
- ٥) أُسَافِرُ-مَعَكَ-سَافِرٌ-إِنْ.
- ٦) إِلْمَالَبِسَنَ-لَا-تَلْبِسَنَ-الضَّيْقَةَ!
- ٧) لَا-أَثَاثَ-الْمَنْزِلَ-تُتْلِفُ.
- ٨) مُرَادٌ-لَمْ-دَرْسَهُ-يَحْفَظُ.
- ٩) إِنْ-نَوَافِدَ-تَفْتَحُ-الْحُجْرَةَ-هَوَاؤُهَا-يَتَحَدَّدُ.

٦) تَرْجِمَةُ الْعَرَبِيَّةِ:

1. Bu qoidani yozsang mavzuni tushunasan. 2. Ovgatingni yemasang kasal bo'lib qolasan. 3. Uyimizga kirmasang sendan hafa bo'lamon. 4. Ahmadni ursang otasi ham seni uradi. 5. Nodir, sen bilan o'ynasam vaqtimni yo'qataman. 6. Dengiz bo'yiga chiqsang sen bilan chiqaman. 7. Piyolalarini sindirmasang ularni yuvasan. 8. Ba'zi o'quvchilar bugun darsga kelishmadi. 9. Ular mashqni yozishmadi va matnni o'qishmadi.

مِنَ الْأَحَادِيدِ النَّبِيَّةِ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
بَابُ مِنَ الْعِلْمِ يَتَعَلَّمُهُ الرَّجُلُ خَيْرٌ لَهُ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا.

Payg'ambar S.A.V. dedilar: Kishining ilmdan bir bobini o'rganishi uning uchun dunyo ba undagi barcha narsadan yaxshiroqdir.

مُلْحَقَاتٌ

ILOVALAR

الْأَصْوْصُ وَالْمَحْفُوظَاتُ الْمُلْحَقَةُ

يَا إِلَهِي

يَا إِلَهِي	أَنْتَ رَبِّي
كُلُّ خَيْرٍ	مِنْكَ رَبِّي
كُلُّ حَمْدٍ	لَكَ رَبِّي
يَا إِلَهِي	لَكَ حُبِّي

مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ

أَرْسَلَ اللَّهُ سَيِّدَنَا مُحَمَّداً رَسُولاً، فَعَلَّمَنَا دِينَ إِسْلَامٍ، وَهَدَانَا إِلَى الْخَيْرِ، وَأَبْعَدَنَا عَنِ الشَّرِّ. وُلِّدَ سَيِّدُنَا
مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ فِي مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ، وَمَاتَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. وَاسْتَمْأَرَ عَبْدُ
اللَّهِ، وَاسْتَمْأَرَ أُمِّهِ آمِنَةً.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- مَن الَّذِي عَلَمَنَا دِينَ الإِسْلَامِ؟ ٢- إِلَى أَيِّ شَيْءٍ هَدَانَا سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ ٣- أَيْنَ وُلِدَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ ٤- أَيْنَ ماتَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ٥- مَا اسْمُ أَيِّهِ؟ ٦- مَا اسْمُ أُمِّهِ؟

أَوْلَادُ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

أَوْلَادُ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعَةٌ. ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ، هُمْ: عَبْدُ اللَّهِ، وَالْقَاسِمُ، وَإِبْرَاهِيمُ. وَأَرْبَعَ بَنَاتٍ، هُنَّ: فَاطِمَةُ، وَرَبِيعَةُ، وَرُقِيَّةُ، وَأُمُّ كُلُّثُومِ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- كَمْ عَدْدُ أَوْلَادِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ ٢- ذُكِرْ أَسْمَاءُ الصِّبِيَّانِ مِنْهُمْ! ٣- ذُكِرْ أَسْمَاءُ الْبَنَاتِ مِنْهُمْ!

الْوُضُوءُ

أَقْرُومُ بِالْوُضُوءِ عَلَى هَذَا التَّرْتِيبِ:

- ١- أَغْسِلُ كَفَّيِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ؛
- ٢- أَغْسِلُ دَاخِلَ فَمِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ؛
- ٣- أَغْسِلُ دَاخِلَ أَنفِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ؛
- ٤- أَغْسِلُ وَجْهِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ؛
- ٥- أَغْسِلُ يَدَيَّ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ؛
- ٦- أَمْسَحُ رَأْسِي مَرَّةً وَاحِدَةً؛
- ٧- أَمْسَحُ أُذْنِيَّ مَرَّةً وَاحِدَةً؛
- ٨- أَغْسِلُ رِجْلَيَّ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ؛

أَذْكُرُ أَعْصَاءَ الْوُضُوءِ أَثْنَاءَ غَسِيلَهَا. أُتَابِعُ الْوُضُوءَ عَلَى هَذَا التَّرْتِيبِ. الْوُضُوءُ صِحَّةٌ وَنَظَافَةٌ وَنَشَاطٌ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- يَمْ أَمْرَكَ اللَّهُ؟ ٢- كَيْفَ تَقْوُمُ بِالْوُضُوءِ؟ ٣- مَا فَائِدَهُ الْوُضُوءِ؟

الصَّلَاةُ

أَمَرَنِي اللَّهُ بِأَنْ أُصَلِّي فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلِيَلَةٍ خَمْسَ صَلَوةً، وَفُرُوضُهَا:

- ١ - صَلَاةُ الصُّبْحِ رَكْعَاتٍ؛
- ٢ - صَلَاةُ الظَّهِيرَةِ أَرْبَعُ رَكْعَاتٍ؛
- ٣ - صَلَاةُ الْعَصْرِ أَرْبَعُ رَكْعَاتٍ؛
- ٤ - صَلَاةُ الْمَغْرِبِ ثَلَاثُ رَكْعَاتٍ؛
- ٥ - صَلَاةُ الْعِشَاءِ أَرْبَعُ رَكْعَاتٍ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- كَمْ صَلَاةً فَرِضَ اللَّهُ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلِيَلَةٍ؟ ٢- مَا هِيَ؟ ٣- كَمْ عَدَدُ الرَّكْعَاتِ فِي كُلِّ صَلَاةٍ؟

مَا يَحِبُّ عَلَيَّ قَبْلَ الصَّلَاةِ؟

- ١ - أَنْ يَكُونَ حِسْمِي نَظِيفًا، وَثِيابِي نَظِيفَةً.
- ٢ - وَأَنْ يَكُونَ الْمَكَانُ الَّذِي أُصَلِّي فِيهِ نَظِيفًا.
- ٣ - أَنْ أَتَوَضَّأَ .
- ٤ - أَنْ يَكُونَ وَجْهِي إِلَى الْقِبْلَةِ ، أَيْ إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ الْمُعَظَّمَةِ فِي مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

١- مَاذَا تَكُونُ حَالَةُ حِسْمِكَ قَبْلَ الصَّلَاةِ؟ ثِيابِكَ؟ الْمَكَانُ الَّذِي تُصَلِّي فِيهِ؟ ٢- مَاذَا تَعْمَلُ قَبْلَ أَنْ تُصَلِّي؟ ٣- كَيْفَ يَكُونُ وَجْهُكَ فِي الصَّلَاةِ؟

أَدَبِي فِي الصَّلَاةِ

أَنَا أَصْلِي لِلَّهِ رَبِّي وَخَالِقِي . أَقِفُ فِي الصَّلَاةِ بِأَدَبٍ وَاحْتِرَامٍ . لَا أَضْحَكُ ، وَلَا أَنْكَلَمُ ،
وَلَا آكُلُ فِي الصَّلَاةِ .

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْنَلَةِ :

١- لِمَنْ تُصَلِّي ؟ ٢- كَيْفَ تَقْفُ فِي الصَّلَاةِ ؟ ٣- مَا هِيَ الْأَشْيَاءُ الَّتِي لَا يَصِحُّ أَنْ تَفْعَلَهَا وَأَنْتَ فِي الصَّلَاةِ ؟

صَلَاةُ الصُّبْحِ

أَتَوْضَأُ ، وَأَقِفُ مُتَوَجِّهًا لِلْقِبْلَةِ ، وَأَرْفَعُ يَدَيَ حَذْوَ مَنْكِبِي وَأَقُولُ « اللَّهُ أَكْبَرُ ».
أَقْرَأُ « الْفَاتِحَةَ » وَسُورَةً قَصِيرَةً .
أَكْبِرُ وَأَرْكَعُ ، وَأَقُولُ : « سُبْحَانَ رَبِّي الْعَظِيمِ » ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .
وَأَقُومُ مِنَ الرُّكُوعِ ، وَأَقُولُ : « سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ ».
وَأَكْبِرُ وَأَسْجُدُ وَأَقُولُ : « سُبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى » ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .
وَأَكْبِرُ وَأَعْتَدُلُ ، وَأَنَا جَالِسٌ .
وَأَسْجُدُ مَرَّةً ثَانِيَةً ، وَأَقُولُ : « سُبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى » ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .
أَكْبِرُ وَأَقِفُ لِلرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ ، وَأَقْرَأُ « الْفَاتِحَةَ » وَسُورَةً قَصِيرَةً .
وَأَكْبِرُ وَأَرْكَعُ ، وَأَقُولُ : « سُبْحَانَ رَبِّي الْعَظِيمِ » ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .
وَأَقُومُ مِنَ الرُّكُوعِ ، وَأَقُولُ : « سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ ».
وَأَكْبِرُ وَأَسْجُدُ وَأَقُولُ : « سُبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى » ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .
وَأَكْبِرُ وَأَعْتَدُلُ ، وَأَنَا جَالِسٌ .
أَسْجُدُ مَرَّةً ثَانِيَةً ، وَأَقُولُ : « سُبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى » ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .
أَجْلِسُ وَأَقْرَأُ التَّشَهِيدَ .
أَتَنْفِتُ إِلَى الْيَمِينِ وَأَقُولُ : « أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ ». .
وَأَتَنْفِتُ إِلَى الْيَسَارِ وَأَقُولُ : « أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ ». .

أَدَبُ الْمُسْلِمِ

الْمُسْلِمُ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُطِيعُهُمَا. الْمُسْلِمُ يُحِسِّنُ إِلَى الْفَقِيرِ، وَيُسَاعِدُ الضَّعِيفَ. الْمُسْلِمُ صَادِقٌ أَمِينٌ، وَمُجْتَهِدٌ نَّشِيطٌ. الْمُسْلِمُ مُرَتَّبٌ نَّظِيفٌ، وَمُهَدَّبٌ عَاقِلٌ.

أَحِبُّ عَنِ الْأَسْلَةِ:

١- هَلْ يُحِبُّ الْمُسْلِمُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ؟ ٢- لِمَنْ يُحِسِّنُ الْمُسْلِمُ؟ ٣- وَلِمَنْ يُسَاعِدُ؟ ٤- بِأَيِّ شَيْءٍ تَصِيفُ الْمُسْلِمَ؟

الْمُؤَدِّبُ

كَامِلٌ تِلْمِيذٌ مُؤَدِّبٌ. لِأَنَّهُ عَاقِلٌ. لَا يَطْلُبُ مِنْ وَالِدِيهِ شَيْئًا فِي الْمَنْزِلِ مِنْ غَيْرِ أَنَّهُ يَقُولُ: « مِنْ فَضْلِكَ ». وَإِذَا أُعْطِيَ شَيْئًا يَأْخُذُهُ بِلُطْفٍ وَهُوَ يَقُولُ: "مُتَشَكِّرٌ" يَا أَبِي أَوْ يَا أُمِّي. يَسْتَأْذِنُ مِنْ وَالِدِيهِ وَقَتْ خُرُوجِهِ مِنَ الْبَيْتِ وَيُسَلِّمُ عَلَى إِخْرَانِهِ وَيُهَنِّئُ مُعَلِّمِيهِ عِنْدَمَا يَرَاهُمْ فِي الطَّرِيقِ أَوْ فِي الْمَدْرَسَةِ.

فِي الْمَسْجِدِ

أَبِي يَدْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ. ذَهَبَتْ أَنَا وَأَبِي إِلَى الْمَسْجِدِ. الْمَسْجِدُ كَبِيرٌ. أَبِي يُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ. أَنَا أَحِبُّ الْمَسْجِدَ. صَلَيْتُ فِي الْمَسْجِدِ مَعَ أَبِي. أُمِّي تُصَلِّي فِي الْبَيْتِ. أُخْتِي تُصَلِّي أَيْضًا فِي الْبَيْتِ.

طَيِّبُ الْمَدْرَسَةِ

جَاءَ الطَّيِّبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ، فَنَادَى تِلْمِيذًا صَغِيرًا لِيَفْحَصَهُ، فَأَقْبَلَ التِّلْمِيذُ مُسْرِعًا، وَوَقَفَ أَمَامَ الطَّيِّبِ بِاسْمِهِ، فَفَحَصَ الطَّيِّبَ عَيْنَيْهِ، وَفَحَصَ أَذْنَيْهِ وَحَلْفَهُ وَأَنْفَهُ وَقَلْبَهُ، وَفَحَصَ جَلْدَهُ وَشَعْرَهُ، وَلَمَّا فَرَغَ الطَّيِّبُ مِنْ عَمَلِهِ قَالَ:

هَذَا الْوَلَدُ نَظِيفٌ، صَحِيحُ الْجِسْمِ، شُجَاعٌ.

الْمُسَاعِدَةُ

كَانَ وَلَدُ صَغِيرٍ يَلْعَبُ فِي سَاحَةِ الدَّارِ، فَنَادَهُ أُمُّهُ وَقَالَتْ:
تَعَالَ، يَا أَشْرَفُ، لَا عَبْ أَحْتَكَ حَتَّى أَكْمِلَ عَمَلِي! فَتَرَكَ الْوَلَدُ اللَّعِبَ، وَذَهَبَ حَالًا، فَوَضَعَ أَخْتَهُ فِي
عَرِبَّاهَا، وَخَرَجَ إِلَى الْحَدِيقَةِ، وَجَعَلَ يُضَاحِكُهَا، وَيُعَيِّنُ لَهَا، حَتَّى أَكْمَلَتِ الْأُمُّ عَمَلَهَا.

الْأُمُّ وَوَلَدَاهَا

كَانَ لِإِمْرَأَةِ وَلَدَانِ، أَرْسَلَتِ الْكِبِيرَ مِنْهُمَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ، وَأَبْقَتِ الصَّغِيرَ فِي الْبَيْتِ، فَضَرِّرَ هَذَا يَوْمًا
مِنْ وَحْدَتِهِ، وَقَالَ لِأُمِّهِ:

- لِمَاذَا لَا تُرْسِلِينِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟
فَقَالَتْ لَهُ: أَنْتَ صَغِيرٌ، وَالْمَدْرَسَةُ لَا تَقْبِلُ الصِّغَارَ الَّذِينَ فِي سِنَّكَ.
فَقَالَ لَهَا: أَلْبِسِينِي ثِيَابَ أَخِي فَأَصِيرَ كَبِيرًا.

الْوَلَدُ وَكَلْبُهُ

لَا عَبْ وَلَدُ صَغِيرٌ كَلْبُهُ أَمَامَ دَارِهِ حَتَّى تَعِبُ، فَقَعَدَ عَلَى عَتَيَةِ الْبَابِ يَسْتَرِيخُ، فَعَلَبَهُ النُّعَاصُ فَنَامَ، فَجَاءَ
الْكَلْبُ وَأَقْعَى بِجَانِيهِ يَحْرُسُهُ.

وَبَعْدَ قَلِيلٍ إِسْتَيْقَظَ الْوَلَدُ، وَلَمَّا رَأَى الْكَلْبَ مُفْعِيًّا بِجَانِيهِ، سَرَّهُ ذَلِكَ كَثِيرًا. ثُمَّ دَخَلَ الدَّارَ وَجَاءَهُ
بِكِسْرَةِ خُبْزٍ.

دُعَاءٌ

رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حِسَنَةً، وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ.
رَبَّنَا لَا تُنْعِنُ قُلُوبَنَا، بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا، وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ!

GRAMMATIK QOIDALAR

‘-qoida

النَّكِرَةُ وَالْمَعْرِفَةُ

HOLAT KATEGORIYASI

Arabcha so‘z aniq yoki noaniq holatda bo‘ladi. *So‘zning aniq holatda aniqlik artikli* և *aniqlik artiklidir**. և *ekanligini ko‘rsatib turadigan belgi avvaldan so‘zlovchiga ma’lum bo‘lgan so‘zda bo‘ladi.* Masalan:

xat - (‘al-mak-tu:-bu) المُكْتُوبُ kitob - (‘al-ki-ta:-bu) الْكِتَابُ

* aslida ڏ aniqlik artikli. Uning oldidagi ۱ o‘qishni osonlashtirish uchun xizmat qiladi.

QAMARIYA HARF BILAN BOSHLANGAN SO‘ZNING اـل ANIQLIK ARTIKLI BILAN KELISHI

1. Agar qamariya harf bilan boshlangan so‘zning oldida اـل aniqlik artikli bo‘lsa, aniqlik artiklining ل harfi to‘liq o‘qiladi va so‘zning oxiridagi tanvin qisqa unliga aylanadi. Chunki tanvin so‘zning noaniq holatda ekanligini ko‘rsatadi. Yozuvda ل harfining ustiga sukun ↗ belgisi yoziladi. Masalan:

(aniq) bola الْوَلَدُ ← ال + وَلَدٌ (bir) bola وَلَدٌ

2. Agar bunday so‘z boshqa so‘zdan keyin kelsa o‘rtadagi اـل aniqlik artiklining + (alif) harfi oqilmaydi. Masalan:

bu bola ... هَذَا الْوَلَدُ ← bu+ bola هَذَا + الْوَلَدُ

SHAMSIYA HARF BILAN BOSHLANGAN SO‘ZNING اـل ANIQLIK ARTIKLI BILAN KELISHI

1. Agar so‘z shamsiya harf bilan boshlangan bo‘lsa, aniqlik artiklining ل harfi shamsiya harfga idg‘om bo‘ladi (assimilyasiyaga uchraydi)- ya’ni xuddi o‘sha shamsiya harf kabi talaffuz qilinadi va yozuvda shamsiya harf ustiga «shadda» belgisi qo‘yiladi. ل harfi ustiga hech narsa yozilmaydi.

(aniq) kishi الْرَّجُلُ ← ال + رَجُلٌ (bir) kishi رَجُلٌ

2. Agar bunday so‘z boshqa so‘zdan keyin kelsa o‘rtadagi اـل aniqlik artikli butunlay oqilmaydi. Masalan:

bu kishi ... هَذَا الرَّجُلُ ← bu+ kishi هَذَا + الْرَّجُلُ

۲-*qoida*

أَجْزَاءُ الْجُمْلَةِ SO‘Z TURKUMLARI

Arab tilidagi barcha so‘zlar 3 ta katta guruhga bo‘lingan:

1) *ism*; 2) *fe’l*; 3) *harf* (*yordamchi so‘zlar*).

I. Ism (إِسْمٌ) guruhiga ot, sifat, son, olmosh, ravish kabi mustaqil ma’noni anglatgan so‘zlar kiradi. Ularga ushbu so‘zlar misol bo‘ladi:

كِتَابٌ، جَمِيلٌ، وَاحِدٌ، هُوَ، هَذَا، هُنَاءُ، هُنَاءُكَ

II. Fe’l (فَعْلٌ) guruhiga fe’lning barcha shakllari kiradi.

Fe’l deb o‘tgan, hozirgi yoki kelasi zamonda sodir bo‘ladigan ish- harakatni ifodalagan so‘zlarga aytildi:

yozadi سَيَكْتُبُ yozayapti يَكْتُبُ yozdi كَتَبَ

III. Yordamchi so‘zlar (حُرْفٌ) guruhiga yolg‘iz ozi ma’no anglatmaydigan, ammo boshqa so‘z bilan birga kelganda ma’no anglatadigan so‘zlarga aytildi:

...ga إِلَى ...dan مِنْ ...gacha حَتَّى

وَ BOG‘LOVCHISI

وَ bog‘lovchisi gapda so‘zlarni teng ravishda bog‘laydi. Ya’ni agar bunday so‘zlar ot bo‘lsa ularni bir vaqtning o‘zida yonma-yon turibdi deb tushunish lozim. Masalan:

Ahmad va Salim darsda.

أَحْمَدُ وَسَلِيمٌ فِي الدَّرْسِ.

Agar bu so‘zlar fe’l bo‘lsa ular anglatgan ish-harakat bir vaqtning o‘zida sodir bo‘lgan deb tushunish lozim. Masalan:

Bola kirdi va stulga o‘tirdi.

دَخَلَ الْوَلَدُ وَجَلَسَ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

r-qoida

ISMLARNING GRAMMATIK KATEGORIYALARI

Ismlar jins, son, kelishik va holat (jami 4 ta) grammatik kategoriyalarda turlanadi, ya’ni o‘zgaradi. Ular quyidagilardir:

(davomi) HOLAT KATEGORIYASI

aniqlik artiklisiz kelgan ushbu so‘zlar ham aniq holatda deb hisoblanadi:

a) atoqli otlar: مَكَّةُ، طَسْقَنْدُ، أَحْمَدُ، فَاطِمَةُ kabi;

b) ko‘rsatish va kishilik olmoshi: هَذَا، ذَلِكَ، تِلْكَ kabi;

g) Qaratqich-qaralmish(izofa) shaklidagi birikmaning 1-bo‘lagi:

كِتَابُ الطَّالِبِ، طَالِبُ الجَامِعَةِ kabi;

d) یَا عَلَامُ، يَا أَسْتَاذُ undalmasi bilan kelgan so‘zlar: kabi.

Noaniq holatdagi so‘zlar tanvinga tugagan bo‘ladi:

(bir) maktab-^{كتاب}, (bir) qiz-^{بنت}, (bir) kitob-^{كتاب}

وَ BOG‘LOVCHISI

وَ bog‘lovchisi (*bas,...da, ...ib, shunday qilib*) وَ bog‘lovchisidan farq qilib gapda so‘zlarni ketma-ket ravishda bog‘laydi (وَ bog‘lovchili gapda birga kelayotgan edi). Bunday so‘zlar ot bo‘lsa ular bir-birinig ketidan kelayotganini ifodalaydi. Masalan:

Ahmad (ketdi), undan keyin Salim ketdi.

ذَهَبَ أَحْمَدُ، فَسَلِيمٌ.

Agar bu so‘zlar fe’l bo‘lsa ular anglatgan ish-harakat ketma-ket sodir bo‘lgan deb tushunish lozim. Masalan:

Bola kirdida, stulga o‘tirdi. دَخَلَ الْوَلَدُ فَجَلَسَ عَلَى الْكُرْسِيِّ.
(yoki **Bola kirib stulga o‘tirdi.**)

Bu narsani yaxshilab esda saqlash kerak.

ء - qoida

إِعْرَابُ الْكَلِمَاتِ KELISHIK KATEGORIYASI

Arab tilida uchta kelishik bor.

1.Bosh kelishik. 2.Qaratqich kelishigi. 3.Tushum kelishigi.

Gapning borishiga qarab so‘z shu uch kelishikdan birida keladi.

Ismlarni uch kelishikda turlash jadvali:

holat	kelishik	muzakkarr jins	muannas jins	kelishik qo‘s himchasi
noaniq	bosh	kitob كِتَابٌ	maktab مَدْرَسَةٌ	ء-(-un)
	qaratqich	kitobning كِتَابٍ	maktabning مَدْرَسَةٍ	ء-(-in)
	tushum	kitobni كِتَابًا	maktabni مَدْرَسَةً	ء-(-an)
aniq	bosh	kitob الْكِتَابُ	maktab الْمَدْرَسَةُ	ء-(-u)
	qaratqich	kitobning الْكِتَابِ	maktabning الْمَدْرَسَةِ	ء-(-i)
	tushum	kitobni الْكِتَابَ	maktabni الْمَدْرَسَةَ	ء-(-a)

Jadvalga izoh: Agar so‘z tanvin fathaga tugasa uning oxiriga o‘qilmaydigan alif harfi yoziladi. Agar «ta-marbuta» yoki yolg‘iz «hamiza» so‘z oxirida tanvin fatha bilan kelsa undan keyin alif yozilmaydi.

Arab tilida yana ikki kelishikda turlanadigan- ikki kelishikli va umuman kelishikda turlanmaydigan (ularni arabchasiga mabniy so‘zlar deb ataydilar) so‘zlar ham bor. Ularni vaqt kekganida ko‘rib o‘tamiz.

ء - qoida

أَجْنِسُ JINS KATEGORIYASI

Arab tilida so‘zlar ikki xil: 1) muannas (qiz) va 2) muzakkarr (er)

jinsida bo‘ladi.

So‘zning muannas jinsda ekanligini bildiradigan yozilishidagi tashqi (morfologik) belgilari uchta:

) bilan tugashi. Bunday so‘zlar ko‘p ♪ 1-So‘zning «ta marbuta» (

uchraydi:

maktab مَدْرَسَةٌ xona غُرْفَةٌ til لُغَةٌ

2-So‘zning ئا (alif va hamza) bilan tugashi. Bunday so‘zlar kam uchraydi:

osmon سَمَّاْنْ ko‘k (rang) رَزْقَانْ saxro صَحْرَاءُ

3-So‘zning ئى (alif maqsura) bilan tugashi. Bunday so‘zlar juda kam uchraydi:

shifoxona مُسْتَشْفَى xushxabar بُشْرَى

Qolgan muannas jinsdagi so‘zlar ularning mazmuniga qarab aniqlanadi:

A) Ayol kishini yoki ismini bildiruvchi sizlar :

kelin- عُرُوسٌ qiz- بِنْتٌ ona- أُمٌّ Vidad (ism)- وَدَادٌ

B) Tananing juft a’zolarini bildiruvchi so‘zlar:

ko‘z عَيْنٌ quloq أَذْنٌ qo‘l يَدٌ

V) Xalqlar, qabilalarning va ba’zi davlatlar, shaharlarning geografik nomlari:

Quraysh قُرَيْشٌ Livan لِبَنَانُ Liviya لِيَبِيَا
(qabila)

G) Yaratilishiga ko‘ra yagona bo‘lgan narsalarning nomlari:

quyosh شَمْسٌ shamol رِيحٌ olov نَارٌ

7-qoida

عَدُدُ الْكَلِمَاتِ SON KATEGORIYASI

Arab tilida uchta grammatik son bor:

3.Ko‘plik- تَشْيَّةٌ 2. Ikkilik- مُفْرَدٌ 1. Birlik-

الْكَلِمَاتِ IKKILIK SON

Ikkilik son muzakkar yoki muannas jins, birlik sonda bo‘lgan

(a:ni) qo‘sishimchasini qo‘shib نِ بِismning oxiridagi tanvinini olib tashlab, o‘rniga

(«ta mamduda»)ga ت («ta marbuta») si ئ ياسالади. Бунда муаннас жинсдаги со‘знинг
алмасхтирилади. Масалан:

ikki o'quvchi	<u>تِلْمِيذٌ</u>	←	o'quvchi	تِلْمِيذٌ
ikkita mudarris	<u>مُدَرِّسَانٌ</u>	←	mudarris	مُدَرِّسٌ

نِ اٰنِ artikli qo‘yilganda ham الikkilik sondagi so‘z oldiga
qo‘shimchasi o‘zgarmaydi:

كِتابَانِ لُمِيدَّانِ لِكتَابَانِ لُمِيدَّانِ تَابَانِ

Alif maqsura -ى bilan tugagan so‘zning ikkiligi hosil qilinganda u ى ga o‘zgaradi:

ikkita xushxabar بُشْرَیانِ ← xushxabar بُشْری

Hamza (ء) yoki alif (ا) bilan tugagan so‘zlardan ikkilik son hosil qilinganda, ularning hamza yoki aliflari «wa:wun» (و)ga aylanib ketadi:

ikki saxro	صَحْرَاءٌ	←	saxro	صَحْرَاءُ
ikki hassa	عَصَاءٌ	←	hassa	عَصَاءً

Ba’zi ikki harfdan tashkil topgan so‘zlarning ikkilik soni hosil qilinsa yana ↗ undoshi ham qo‘shiladi.

ota- ona	أَبْوَانِ	←	ota	أَبٌ
aka- uka	أَخْوَانِ	←	aka	أَخٌ
ikki aka				

جَمْعُ الْكَلِمَاتِ KO'PLIK SON

Arab tilida so‘zlarining ko‘pligini hosil qilish ancha murakkabdir. U ikki usulda yasaladi: 1. Siniq ko‘plik yasash usuli; 2. To‘g‘ri ko‘plik yasash usuli;

Siniq ko‘plik (جَمْعُ التَّكْسِير). Ismdan siniq ko‘plik yasashda so‘zning o‘zagiga boshqa yangi undosh va unlilar qo‘shilib uning birlik sondagi shakli boshqa shaklga o‘zgaradi. «Siniq ko‘plik» deb atalishiga sabab ham shu. Siniq ko‘plikdagi ba’zi so‘zlar tanvin damma bilan, ba’zilari damma bilan tugaydi:

kitob-kitoblar	كِتَابٌ - كُتُبٌ	dars-darslar	دَرْسٌ - دُرُوسٌ
bog‘- bog‘lar	حَدِيقَةٌ - حَدَائِقٌ	qadimgi- qadimgilar	قَدِيمٌ - قَدَمَاءٌ

Ushbu vazndagi so'zlarning siniq ko'pligi ko'pincha shu vaznda hosil bo'ladi:

رَحْمَةُ ← رِحْمَةٌ	بَخِيلٌ ← بَخِيلٌ	فَعْلَاءُ ← فَعْلَاءٌ
أُمَّةُ ← أُمَّةٌ	عَرْفٌ ← عَرْفٌ	فُعْلَةُ ← فُعْلَةٌ
صُورَةُ ← صُورَةٌ	دُولَةُ ← دُولَةٌ	فَعْلَةُ ← فُعْلَةٌ
قِصَّةُ ← قِصَّةٌ	مِلَّةُ ← مِلَّةٌ	فِعْلَةُ ← فِعْلَةٌ
أَطْرَشُ ← طُرْشٌ	أَحْمَرُ ← حُمْرٌ	أَفْعَلُ (muz.) ← فُعْلٌ
طَرَشَاءُ ← طَرَشَاءٌ	حَمْرَاءُ ← حَمْرَاءٌ	فَعْلَاءُ ← فَعْلَاءٌ

Bundan tashqari, to'rt undoshli so'zlarning ko'pligi ko'pincha (هـ) hisobga kirmaydi va besh undoshli so'zlarning ko'pligi esa مَقَاعِيلٌ vaznida hosil bo'ladi.

manzil – manzillar	مَنْزِلٌ – مَنَازِلٌ
bosqich-bosqichlar;	مَرْحَلَةٌ – مَرَاحِلٌ
kalit – kalitlar	مِفْتَاحٌ – مَفَاتِيحٌ
	۸-qoida

اجْمَعُ السَّالِمُ

To'g'ri ko'plik yasashda ismning oxiriga ko'plik qo'shimchasi qo'shilganda birlik shakli o'zgarmay turadi.

Muzakkar jinsidagi to'g'ri ko'plik shaxsni bildiradigan atoqli otlardan, ularning kasbini bildiradigan so'zlardan, "هـ" ("ta marbuta") bilan tugamagan va ikkilik va to'g'ri ko'plik qo'shimchalaridan xoli bo'lgan so'zlardan hosil qilinadi.

Muzakkar jinsdagi, odamni va uning kasbi-korini bildiradigan so'zning ko'pligi uning oxiriga "ونـ" va muannas jinsdagi so'zning ko'pligi uning oxiriga "ـاتـ" qo'shimchasini qo'shib hosil qilinadi. Bu yerda ham ҳ harfi ت ga aylanadi. Muzakkar jins to'g'ri ko'plikdagi so'zlar ۱۱ artikli olganda kelishik qo'shimchalari o'zgarmaydi:

mudarrislar	مُدَرِّسُونَ ← mudarris	مُدَرِّسُونُ + وَنَ
mudarrisalar	مُدَرِّسَاتُ ← mudarrisa	مُدَرِّسَةٌ + اَتُ

To'g'ri ko'plik, muannas jinsdagi ism esa ۱۱ artikli olganda tanvini tushib qoladi:

mudarrisalar	مُدَرِّسَاتُ ← المُدَرِّسَاتُ
tikuvchilar	حَيَّاطَاتُ ← الْحَيَّاطَاتُ

Odamni bildirmaydigan-g'ayri oqil muzakkar va muannas jinsdagi aksariyat so'zlarning ko'pligi ham muannas jinsdagi to'g'ri ko'plik shaklida hosil qilinadi:

hayvon – hayvonlar	حَيْوَانَاتُ	←	حَيْوَانٌ
imtihon – imtihonlar	امْتِحَانَاتُ	←	امْتِحَانٌ

Ba’zi ismlarning ko‘pligi muzakkarr jinsida –siniq ko‘plikda, muannas jinsdagisi esa –to‘g‘ri ko‘plikda hosil bo‘ladi. Buni aniqlash uchun bizga lug‘at kitoblari va o‘zimiz yod olgan so‘z boyligimiz qo‘l keladi.

۱ - qoida

OT

Odam, jonivorlar va narsalarni ifodalab kelgan so‘zlarga ot deyiladi. Narsalarni ifodalagan otlarning jinsi o‘zgarmas bo‘lib u muzakkarr yoki muannas jinsda bo‘ladi:

oila	عَائِلَةٌ	uy	بَيْتٌ
daftар	كُرَاسَةٌ	yozuv qalami	قَلْمَنْ

Odam yoki jonivorlarni ifodalab kelgan ot esa jinsda o‘zgaradi:

o‘quvchi qiz	تِلمِيذَةٌ	o‘quvchi	تِلمِيذٌ
moda mushuk	هِرَّةٌ	nar mushuk	هِرْ

Arab tilidagi ot anglatib kelayotgan so‘ziga qarab oqil va g‘ayri oqilga bo‘linadi. Odamni anglatib kelayotgani *oqil*, odamdan boshqa barchasini anglatgani *g‘ayri oqil* deb ataladi. Masalan:

oqil –	تِلْمِيذٌ، مُعَلِّمَةٌ، أَبٌ، أَخٌ، أُخْتٌ، عَالِمٌ، عَاقِلٌ
g‘ayri oqil –	كِتَابٌ، قَلْمَنْ، كُرَاسٌ، مَدْرَسَةٌ، مَكْتَبَةٌ، حَيَاةٌ

النَّعْتُ SIFAT

Otning rang, maza –ta’m, hajm, xususiyat kabi belgilarini bildiradigan so‘zga sifat deyiladi. Otning jinsiga qarab uning belgisini bildirib kelayotgan sifatning ham jinsi o‘zgaradi. Ikki xil sifat bor: *tub sifat* va *yasama sifat*.

Tub sifatlar avvaldan bor bo‘lgan sifatlardir. Ularga kabi sifatlar misol bo‘ladi:

chirolyi	جَمِيلٌ	katta	كَبِيرٌ
nordon	حَامِضٌ	kichik	صَغِيرٌ

Yasama sifatlar esa otning oxiriga sifat yasovchi qo‘shimchalarni qo‘shib hosil qilinadi. Ularga kabi nisbiy sifatlar misol bo‘ladi:

muannas jinsdagi sifat yasovchi qo‘shimcha –	: يَةٌ	muzakkarr jinsdagi sifat yasovchi qo‘shimcha –	: يٰ
arabcha	عَرَبِيَّةٌ	arabcha	عَرَبِيٌّ
qo‘lda yasalgan	يَدَوِيَّةٌ	qo‘lda yasalgan	يَدَوِيٌّ

۱۰ - qoida

KISHILIK OLMOHLARI

Arab tilida ikki xil:

1. Alovida yoziluvchi kishilik olmoshlari (الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ) va
2. Birikib yoziluvchi kishilik olmoshlari (الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ) bor.

Alovida yoziluvchi kishilik olmoshlari aniq shaxsni “men”, “sen”, “u” deb ko’rsatish uchun ishlatiladigan olmoshlardir. Ularda jins va son kategoriyalari mavjud. Kishilik olmoshlari quyidagi jadvalda berilgan.

Alovida yoziluvchi kishilik olmoshlari jadvali:

Ko’plik	Ikkilik	Birlik	jins, son	shaxs
biz نحن	-----	men أَنَا	muzakkar muannas	I sh
siz أنتُمْ siz أنتُنْ	siz ikkingiz أَنْتُمَا siz ikkingiz أَنْتُنَا	sen أَنْتِ sen أَنْتِ	muzakkar muannas	II sh
ular هُمْ ular هُنْ	u ikkovi هُمَا u ikkovi هُنَا	u هُوَ u هُيَّ	muzakkar muannas	III sh

Birikib yoziluvchi kishilik olmoshlari esa “mening”, “sening”, “uning” ga tegishlilikni- egalikni anglatadigan olmoshlardir. Ular so’zga qo’shib yoziladi. Birikib yoziluvchi kishilik olmoshlarini kelgusi darslardan birida ko’rib chiqamiz. **Bu olmoshlarni yodlab olish zarur.**

11-qoida

الْعَدْدُ SON

Son otrning samog‘ini yoki tartibini bildiradigan so‘zdir. Shunga ko‘ra sonning ikki xil ko‘rinishi:

Sanoq va tartib sonlar bor. Ularning muannas jinsi muzakkarr jinsining oxiriga «ta-marbuta» qo’shib hosil qilinadi.

10 gacha sanoq va tartib sonlar quyidagilardir:

الْأَعْدَادُ الْعَدِيدِيَّةُ
Sanoq sonlar-

muannas jins		muzakkar jins		raqami
nol	صِفْرٌ	nol	صِفْرٌ	٠
bir	وَاحِدَةٌ	bir	وَاحِدٌ	١
ikki	إِثْنَانِ	ikki	إِثْنَانِ (إِثْنَانِ)	٢
uch	ثَلَاثَةٌ	uch	ثَلَاثٌ	٣
to‘rt	أَرْبَعَةٌ	to‘rt	أَرْبَعٌ	٤
besh	خَمْسَةٌ	besh	خَمْسٌ	٥
olti	سِتَّةٌ	olti	سِتٌّ	٦
yetti	سَبْعَةٌ	yetti	سَبْعٌ	٧
sakkiz	ثَمَانِيَّةٌ	sakkiz	ثَمَانِيَّةٌ (ثَمَانِيَّةٌ)	٨
to‘qqiz	تَسْعَةٌ	to‘qqiz	تَسْعٌ	٩
o‘n	عَشَرَةٌ	o‘n	عَشَرٌ	١٠

12-qoida

الْأَعْدَادُ التَّرْتِيبِيَّةُ
Tartib sonlar -

muannas jins		muzakkar jins		raqami
birinchi	أُولَى	birinchi	أَوْلَى	١
ikkinchi	ثَانِيَةٌ	ikkinchi	ثَانٍ	٢
uchinchi	ثَالِثَةٌ	uchinchi	ثَالِثٌ	٣
to‘rtinchi	رَابِعَةٌ	to‘rtinchi	رَابِعٌ	٤
beshinchi	خَامِسَةٌ	beshinchi	خَامِسٌ	٥

oltinchi	سادسَةٌ	oltinchi	سادِسٌ	٦
yettinchi	سَابِعَةٌ	yettinchi	سَابِعٌ	٧
sakkizinchi	ثَامِنَةٌ	sakkizinchi	ثَامِنٌ	٨
to‘qqizinchi	تَاسِعَةٌ	to‘qqizinch i	تَاسِعٌ	٩
o‘ninch i	عَاشِرَةٌ	o‘ninch i	عَاشِرٌ	١٠

BOG‘LOVCHISI

سَمْمُ (so‘ngra, keyin) bog‘lovchisi gapda so‘zlar orasida ғ bog‘lovchisidan ham uzunroq muddat o‘tganini bildiradi. Bunday so‘zlar ot ham fe’l ham bo‘lishi mumkin. Masalan:

Ahmad (ketdi), so‘ngra Salim ذَهَبَ أَحْمَدُ، سَمْمُ سَلِيمٌ.
ketdi.

Bola kirdi keyin stulga o‘tirdi. دَخَلَ الْوَلَدُ فَجَلَسَ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

Bu narsani yaxshilab esda saqlash kerak.

13-qoida

KO‘RSATISH OLMOHLARI

Ko‘rsatish olmoshlari deb ko‘zga ko‘rinib turgan odam, jonivor yoki narsalarni “bu”, “manavi” yoki “anavi” deb ko‘rsatadigan so‘zlarga aytiladi. Ular ikki xil bo‘ladi:

“Bu”, “manavi” deb aytiladigani yaqindagi odam, jonivor yoki narsalarni ko‘rsatish uchun ishlatiladi. Ular:

jins	birlik	ikkilik	ko‘plik
muzakkar	هَذَا الْوَلَدُ.. bu bola...	هَذَانِ الْوَلَدَانِ.. bu ikki bola...	هُؤُلَاءِ الْأَوْلَادُ.. bu(lar) bolalar...
muannas	هَذِهِ الْبَنِيَّتُ.. bu qiz...	هَاتَانِ الْبَنِيَّتَانِ.. bu ikki qiz...	هُؤُلَاءِ الْبَنَاتُ.. bu(lar) qizlar...

“Anavi” deb aytiladigani uzoqdagi odam, jonivor yoki narsalarni ko‘rsatish uchun ishlatiladi.

Ular:

jins	birlik	ikkilik	ko‘plik
------	--------	---------	---------

muzakkar	ذِلِكَ الْوَلَدُ .. anavi bola...	ذِلِكَ الْوَلَدَانِ .. anavi ikki bola...	أُولَئِكَ الْوَلَادُ .. anavi (lar) bolalar...
muannas	تُلْكَ الْبُنْسُ .. anavi qiz...	تَانِلَكَ الْبَنَاتِ .. anavi ikki qiz...	أُولَئِكَ الْبَنَاتُ .. anavi (lar) qizlar...

14-qoida

حُرُوفُ الْجُمُرِ OLD KO'MAKCHILAR

Old ko'makchi o'zi bog'lanib kelgan so'zdan oldin kelib uni qaratqich kelishigida bo'lishini talab qiladi. U so'z aniq yoki noaniq holatda bo'lishi mumkin. Old ko'makchilarga quyidagilar misol bo'ladi:

maktabda	فِي الْمَدْرَسَةِ	...da; ichida	فِي
devorda	عَلَى الْجِدَارِ	...da; ustida	عَلَى
uyga	إِلَى الْبَيْتِ	...ga	إِلَى
Muhammadan	مِنْ مُحَمَّدٍ	...dan	مِنْ
o'ngdan	عَنِ الْيَمِينِ	...dan; haqida	عَنْ
peshingacha	حَتَّى الظَّهَرِ	...gacha	حَتَّى
qalam bilan	بِالْقَلْمَنِ	bilan; vositasida	بِ...
olim kabi	كَالْعَالَمِ	...dek; kabi	كَ...
mudarrisniki; mudarrisda bor	لِلْمَدْرِيسِ	...da bor; ...niki; uchun	لِ...
o'qituvchi bilan birga	مَعَ الْمُعَلِّمِ	bilan birga	مَعَ
direktor huzurida	عِنْدَ الْمُدِيرِ	huzurida	عِنْدَ
1yildan deri	مُنْذُ سَنَةٍ	beri; avval	مُنْذُ
muallim ojdida	أَمَامَ الْمُعَلِّمِ	oldida	أَمَامَ

ikki deraza	بَيْنَ النَّافِذَتَيْنِ	o'rtasida	بَيْنَ
o'rtasida			
bir yil keyin	بَعْدَ سَنَةٍ	keyin	بَعْدَ

15-qoida

اجْمَلَةُ الْمُفَيَّدَةُ SODDA GAPLAR

Misollar:

Dars oson.	الدَّرْسُ سَهْلٌ.
Mavzu tushunarli.	الْمَوْضُوعُ مَفْهُومٌ.
Bola odobli.	الْغُلَامُ مُؤَذَّبٌ.

Bu jumlalardagi so‘zlardan bitta –bitta qilib so‘zini ajratib olsak (“dars”, “oson” deb) bu so‘z tugal ma’noni anglatmaydi. Ammo ular misollardagidek bir –biri bilan grammatik qoida vositasida bog‘langan va ohang jihatdan shakllangan bo‘lsa tugal ma’noni anglatadi. Ular ma’no anglatuvchi so‘zlar yig‘indisi yoki sodda gaplar (اجْمَلَةُ الْمُفَيَّدَةُ) deb ataladi.

Qoida: Sodda gap deb ega va kesimga ega bo‘lib, ma’lum bir fikrni ifodalay oladigan so‘zlar yig‘indisiga aytildi. Bu so‘zlar bir –biri bilan grammatik qoida vositasida bog‘lanadi va ohang jihatdan shakllangan bo‘ladi.

Sodda gaplar ikki xil: yig‘iq yoki yoyiq bo‘ladi.

Sodda yig‘iq gap gapning bosh bo‘laklari bo‘lmish ega va kesimidan iborat bo‘ladi.

Sodda yoyiq gapda bosh bo‘laklar bilan birga ikkinchi darajali bo‘laklar ham ishtirok etadi.

Ammo,

oson dars...	الدَّرْسُ السَّهْلُ...
tushunarli mavzu...	الْمَوْضُوعُ الْمَفْهُومُ...
odobli bola...	الْغُلَامُ الْمُؤَذَّبُ...

kabi tugal ma’noni anglatmagan so‘zlar yig‘indisiga esa so‘z birikmasi deyiladi. Chunki ular bir-biri bilan ot bilan sifatning grammatik bog‘lanishi qoidasi asosida bog‘langandir.

16-qoida

أَجْمَلَةُ الْإِسْمِيَّةِ ISMIY GAPLAR

Kesimi ism bilan ifodalangan gapga *ismiy gap* va bunday kesimiga *ismiy kesim* deyiladi. Ismiy kesim vazifasida ot, sifat, son yoki olmoshlardan birortasi kelishi mumkin .

Gapning boshida ega (*الْمُبْتَدَأُ*) aniq holatda va bosh kelishikda, (*الْجُنُبُ*) - ismiy kesim esa undan keyin noaniq holatda keladi. Agar ismiy kesim ot bilan ifodalangan bo'lsa u ega bilan faqat kelishik va sonda moslashadi. Gap bo'laklarining kelish tartibi mana shunday:

Jumlaning tarjimasi	kesim- أَجْبَرُ	ega اَلْمُبْتَدَأُ-
Va'da omonat(dir).	أَمَانَةً.	الْوَعْدُ
Qanoat xazina(dir).	كَنْزٌ.	الْقَنَاعَةُ
Ilm nurdir.	نُورٌ.	الْعِلْمُ

Agar ismiy kesim jinsda o'zgara oladigan sifat, son yoki olmosh kabi ism bilan ifodalangan bo'lsa u ega bilan jinsda ham moslashadi:

Jumlaning tarjimasi	kesim- أَجْبَرُ	ega اَلْمُبْتَدَأُ-
Mavzu tushunarli(dir).	مَفْهُومٌ.	الْمَوْضُوعُ
Ikki o'quvchi oqildirlar.	عَاقَلَانِ.	الْتَّلْمِيذَانِ
Ular dehqonlardir.	فَلَاحُونَ.	هُنْ
Bular o'quvchi qizlardir.	مُتَعَلِّمَاتٌ.	هُؤُلَاءُ

Agar ega ko'rsatish olmoshi bilan ifodalangan bo'lsa, u holda gapning egasi kesimning jinsi bilan moslashadi:

Bu Rashid(dir). هَذَا رَشِيدٌ. Bu Fotima(dir). هَذِهِ فَاطِمَةٌ.

17-qoida

أَجْمَلَةُ الْإِسْمِيَّةِ SO'ROQ GAPLAR

So'zlovchining noma'lum narsa yoki hodisani bilish maqsadida so'ragan savoliga so'roq gaplar deyiladi. So'roq gaplar savol ohangi bilan yoki so'roq so'zlar vositasida so'raladi.

So'roq gaplar so'roq so'zlari bilan boshlanadi. Ular quyidagilardir.

Bu nima?	ما هَذَا؟ (ما هَذِهِ؟)	nima?	ما؟
		<i>(so'roq)</i>	

U kim?	مَنْ هُوَ؟ (مَا هِيَ؟)	<i>olmoshi</i>	مَنْ؟
Rashid qayerda?	أَيْنَ رَاشِدُ؟	<i>(so'roq olmoshi)</i>	أَيْنَ؟
Qachon ketdi?	مَتَّ ذَهَبَ؟	<i>(so'roq ravishi)</i>	مَتَّ؟
Ishlar qanday?	كَيْفَ الْأُمُورُ	<i>(so'roq ravishi)</i>	كَيْفَ؟
Sen o‘quvchimi?	أَنْتَ تَلْمِيذٌ؟	<i>(so'roq yuklamasi)</i>	أَنْ...؟
Dars qiyinmi?	هَلِ الدَّرْسُ صَعْبٌ؟	<i>(so'roq yuklamasi)</i>	هَلْ...؟

Agar savol ikki yoki undan ko‘p narsa haqida so‘ralsa bu so‘zlarning orasiga (yoki-) so‘zi bo‘ladi. Bunday so‘roq gaplarga *alternativ so‘roq gaplar* deyiladi:

Ahmadmisan yoki Mahmudmisan?	أَنْتَ أَحْمَدُ أَمْ مَحْمُودٌ؟
Bu dars osonmi yoki qiyinmi?	هَلْ هَذَا الدَّرْسُ سَهْلٌ أَمْ صَعْبٌ؟

18-qoida

KESIMI OLD KO‘MAKCHI BILAN KELGAN ISMIY GAP

Bunday ismiy gap eganing o‘rni haqida xabar beradi.

Bunday gapning boshida ega aniq holatda, undan keyin ismiy kesim birorta old ko‘makchi bilan keladi.

Odatda bunday gapning ismiy kesimi ham aniq holatda keladi va u **old ko‘makchili ismiy kesim** deb ataladi. Gapda ismiy kesim ega bilan o‘zaro moslashmaydi, ammo (ismiy kesim) old ko‘makchingin ta’sirida qaratqich kelishigida keladi. Masalan:

Mehmon o‘quvchilar الضيّفُ بَيْنَ

<u>orasida</u> (dir).	<u>التَّلَامِيدُ.</u>
<u>Hayo imondan</u> (dir).	<u>الْحَيَاةُ مِنِ الْإِيمَانِ</u>
<u>Lug‘at</u> (kitob)	<u>الْقَامُوسُ</u>
<u>ustozniki</u> (dir).	<u>لِلْأَسْنَادِ.</u>

Bunday gaplarda ega old ko‘makchili ismiy kesimdan keyin kelishi ham mumkin.

) «kechikkan ega» deb ataydilar. **المُبْتَدأُ الْمُؤَخَّرُ** Bunday egani arablar (Kesimdan keyin kelgan ega odatda noaniq holatda keladi. O‘zbek tiliga ko‘makchisi egalikni ifodalab, bunday gap «bor» so‘zi bilan tarjima qilinadi («unda .. bor» deb tarjima qilinadi):

<u>Stol ustida</u>	<u>(bir)</u>	<u>عَلَى الْمِنْضَدَةِ</u>
	<u>jurnal bor.</u>	<u>مَجَلَّةً.</u>
<u>Stol ustida</u>	<u>jurnal</u>	<u>عَلَى الْمِنْضَدَةِ</u>
	<u>bor.</u>	<u>المَجَلَّةُ.</u>
<u>O‘qituvchida</u>	<u>(bir)</u>	<u>لِلْمُعَلِّمِ</u>
	<u>kitob bor.</u>	<u>كِتَابٌ.</u>

-u yerda ravish xollari ham old **(هُنَالِكَ)** -bu yerda va **هُنَا** ko‘makchili ismiy kesim o‘rnida ishlatiladi:

<u>Ular</u>	<u>وَهُنْ</u>	<u>Biz bu</u>	<u>نَحْنُ</u>
<u>(esa) u</u> <u>yerda.</u>	<u>هُنَالِكَ.</u>	<u>yerdamiz.</u>	<u>هُنَا.</u>

19-qoida

SO‘Z BIRIKMASI

So‘z har doim yolg‘iz o‘zi kelavermaydi. Arab tilida ham ikki yoki undan ortiq so‘z bir-biri bilan bog‘lanib so‘z birikmasi tuzib keladi. Ular bir-biri bilan **moslashib** yoki **birikib** bog‘lanadi.

So‘z moslashib bog‘langan birikmani moslashgan aniqlovchi birikmasi, birikib bog‘langan birikmani esa izofa birikmasi (yoki qaratqichli aniqlovchi) deb ataladi.

SIFATLOVCHI (MOSLASHGAN) ANIQLOVCHI

Sifatlovchi aniqlovchi (**الْتَّعْثُ**) vazifasida tub va nisbiy sifatlar, sifatdosh, tartib son va ko'rsatish olmoshlari keladi.

Ko'rsatish olmoshidan tashqari ularning barchasi aniqlanmish so'zdan keyin kelib, u bilan to'rt kategoriya: jins, son, kelishik va holatda moslashadi:

birikmaning tarjimasi	aniq holatda	noaniq holatda
chiroyli bog'	الْحَدِيقَةُ الْجَمِيلَةُ ...	حَدِيقَةُ جَمِيلَةٌ
ikki aqlli (ikki) o'quvchi...	الْتَّلَمِيذَانِ الْعَاقِلَانِ	تَلَمِيذَانِ عَاقِلَانِ
hurmatli mudarrislар...	الْمُدَرِّسُونَ الْمُحْتَرَمُونَ	مُدَرِّسُونَ مُحْتَرَمُونَ
birinchi dars...	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ ...	دَرْسُ أَوْلُ

Sifatlovchi aniqlovchining aniqlanmish bilan holatda moslashishi majburiy. Aks holda u ega bilan kesimning moslashishi, ya'ni gap bo'lib qoladi:

jumlaning tarjimasi	jumla	so'z birikmasi
Bog' <u>chiroyli</u> (dir).	الْحَدِيقَةُ جَمِيلَةٌ ..	حَدِيقَةُ جَمِيلَةٌ ..
Ikki o'quvchi <u>(ikki)</u> aqllidir.	الْتَّلَمِيذَانِ عَاقِلَانِ ..	تَلَمِيذَانِ عَاقِلَانِ ..
Mudarrislар <u>hurmatlidir</u> .	الْمُدَرِّسُونَ الْمُحْتَرَمُونَ ..	مُدَرِّسُونَ مُحْتَرَمُونَ ..
Dars <u>birinchidir</u> .	الدَّرْسُ أَوْلُ ..	دَرْسُ أَوْلُ ..

Ko'rsatish olmoshi esa aniqlanmishdan oldin kelib, u bilan jins va sonda, agar ikkilik sonda bo'lsa kelishikda ham moslashadi. *Ko'rsatish olmoshlari grammatik jihatdan aniq holatda bo'lgani uchun aniqlanmishni ham aniq holatda kelishini talab qiladi*:

tarjimasi	muannas jins	tarjimasi	muzakkar jins
Bu o'quvchi (qiz)...	هَذِهِ التَّلَمِيذَةُ ..	bu o'quvchi...	هَذَا التَّلَمِيذُ ..
Bu ikki o'quvchi (qiz)...	هَاتَانِ التَّلَمِيذَتَانِ ..	bu ikki o'quvchi...	هَذَانِ التَّلَمِيذَانِ ..
Bu o'quvchi (qiz)lar...	هُؤُلَاءِ التَّلَمِيذَاتُ ..	Bu olimlar...	هُؤُلَاءِ التَّلَمِيذُ ..

Agar bu birikmadagi aniqlanmishning "ini olib tashlab, uning aniqlovchi bilan moslashishini buzsak, gapga aylanib qoladi:

jumlaning tarjimasi	jumla	siz birikmasi
Bu <u>o'quvchidir</u> .	هَذَا تَلَمِيذٌ ..	هَذَا تَلَمِيذٌ ..
Bu ikkovi <u>o'quvchilardir</u> .	هَذَانِ تَلَمِيذَانِ ..	هَذَانِ تَلَمِيذَانِ ..

Bular o‘quvchilardir.	هُوَلَاءُ تَلَامِيدٌ.	هُوَلَاءُ التَّلَامِيدُ..
-----------------------	-----------------------	---------------------------

Insonlarning kasb–kori, unvoni va qarindoshlik darajalarini ifodalab kelgan otlar aniq holatda keladi:

ustoz Ahmad...	الْأَسْتَادُ أَحْمَدُ	o‘quvchi Ashraf...	الْتَّلَمِيدُ أَشْرَفُ
Mahmud amaki...	الْعَمُّ مُحَمَّدٌ	Umar aka...	الْأَخُ عُمَرٌ

20-qoida

IZOFA BIRIKMASI (QARATQICHLI ANIQLOVCHI) الإضافة

Bir otni boshqa bir otga hech bir vositasiz biriktirib hosil qilingan birikmaga izofa birikmasi (الإضافة) deyiladi. Izofa birikmasida birinchi ot « مضان » (« مضان ») yoki « qaralmish » ikkinchi otga tobe’ bo‘lib uni qaratqich kelishigida kelishini talab qiladi. Ikkinci ot « مضان إليني » (« qaratqich aniqlovchi » yoki « qaratqich ») esa birinchi otni (kimga yoki nimaga tegishliligini) aniqlab keladi:

xonanining eshigii...	بَابُ الْعُرْفَةِ...
darsning mavzusi...	مَوْضُوعُ الدَّرْسِ...

1–ot siz va tanvinsiz kelib gapdagi vazifasiga qarab uch kelishikdan birida, 2– ot esa faqat qaratqich kelishigida bo‘ladi. U aniq holatda ham, noaniq holatda ham bo‘lishi mumkin:

kitobning narxi	ثَمَنُ الْكِتَابِ...
o‘quvchining har biri...	كُلُّ تِلْمِيذٍ...

(har bir o‘quvchi...)

Izofaning aniqlanmishi ikkilik sonda yoki to‘g‘ri ko‘plikning muzakkari jinsida bo‘lsa, u qaysi kelishikda turgan bo‘lmisin, oxiridagi «ن» harfi tushib qoladi:

o‘quvchining	كِتَابًا التَّلَمِيدِ ← كِتَابًا التَّلَمِيدِ...
ikkita kitobi ...	

maktab ning	مَدَرِسَةُ الْمَدْرَسَةِ ← مَدَرِسَةُ الْمَدْرَسَةِ...
o‘qituvchilar...	

Agar aniqlanmish so‘zning ikkita– ham sifatlovchi, ham qaratqich aniqlovchisi bo‘lsa, aniqlanmishdan keyin avval qaratqich aniqlovchisi, undan keyin sifatlovchi aniqlovchisi keladi va aniqlanmish bilan to‘liq – to‘rt grammatik kategoriyada moslashadi:

yangi kitob...	كِتَابٌ جَدِيدٌ...
o‘quvchining yangi kitobi...	كِتَابُ التَّلَمِيدِ الْجَدِيدِ...

o‘quvchining ikki yangi kitobi ...	كتابا التّلْمِيذِ الْجَدِيدَانِ...
bu eshik ...	هَذَا الْبَابُ...
xonaning bu eshigi ...	بَابُ الْعُرْفَةِ هَذَا...
xonaning bu ikki eshigi ...	بَابَيْنِ الْعُرْفَةِ هَذَانِ...

Izofaning yuqoridagi shaklidan tashqari, old ko‘makchi bilan kelgan shakli ham ishlatalaveradi. Masalan:

ilm izlash...	طَلَبٌ فِي الْعِلْمِ...
Har bir o‘quvchi...	كُلُّ مِنَ التّلْمِيذِينَ...

Izofa zanjiri. Izofa birkmasining ikkinchi bo‘lagini uning ketidan qaratqich kelishigida kelayotgan uchinchi bo‘lak, uchinchi bo‘lakni esa uning ketidan qaratqich kelishigida kelayotgan to‘rtinchi bo‘lak aniqlab kelishi mumkin. Shu tariqa qaratqich kelishigidagi moslashmagan aniqlovchilarning izofa zanjiri hosil bo‘ladi. «ال» artiklini faqat ularning oxirida kelayotgan otga qo‘yiladi. Undan avval kelayotgan barcha otlar «ال» artiklini ham, tanvin ham olmaydi va qaratqich kelishigida keladi. Izofa zanjiridagi birinchi ot esa uch kelishikdan birida kelishi mumkin. Izofa va izofa zanjiri teskari tomonidan tarjima qilinadi:

ota—ona(ning) haqqining	أَدَاءُ حَقِّ الْوَالِدَيْنِ...
ado qilinishi ...	3 2 1
Xonaning eshigining	مَفْتَحُ قُفلِ بَابِ الْعُرْفَةِ...
qulfining kaliti...	4 3 2 1

Izofa zanjiri murakkablashib ketsa soddalashtirish uchun uni **ل** old ko‘makchilarining biri bilan «bo‘lib» tashlash mumkin. Bunda bu ko‘makchilarining barchasi «..ning» deb tarjima qilinib, izofaning qratqich kelishigini ifodalash uchun xizmat qiladi:

مِفتَاحُ لِقْفَلِ بَابِ الْعُرْفَةِ... (yoki) مِفتَاحُ الْقُفلِ مِنْ بَابِ الْعُرْفَةِ...
مِفتَاحُ قُفلِ الْبَابِ بِالْعُرْفَةِ...

21-qoida

O‘TGAN ZAMON FE’LI الفِعْلُ الْمَاضِي

O‘tgan zamон fе’li nutq paytigacha sodir bo‘lgan ish-harakatni ifodalaydi. Uning III shaxs, birlik son muzakkar jinsdagi ko‘rinishi shaxs—son qo‘shimchalaridan xoli bo‘lgan *boshlang‘ich - infinitiv shakli* hisoblanadi. Lug‘atlarda shu shaklning tarjimasi beriladi:

كَتَبَ (yozmoq) (*aslida: Uyozdi.*) - (u)

قَرَأَ (o'qimoq) (*aslida: Uo'qidi.*) - (a)

O'tgan zamona fe'lining shaxs-son qo'shimchalarini infinitiv shaklining ortiga qo'shilib keladi.

O'tgan zamona fe'lining shaxs-son qo'shimchalarini jadvali:

(*Eslatma: har bir chiziq fe'lining bitta o'zak undoshni ifodalaydi*)

ko'plik	ikkilik	birlik	shaxs, son, jins
مَا كَتَبَ - - -	- - -	كَتَبَتْ مَا III II I	muzakkar I sh. muannas
تُمَا كَتَبَ - - -	تُمَا كَتَبَ - - -	كَتَبَتْ تُمَا	muzakkar II sh. muannas
وَا كَتَبَ - - -	تَا كَتَبَ - - -	infinitiv	muzakkar III sh. muannas
مَنْ كَتَبَ - - -	تَا كَتَبَ - - -	كَتَبَتْ تَا	

Bu shaxs-son qo'shimchalarini fe'lning yashirinib kelgan egasi deb tusunish lozim. Fe'lning o'zini esa sodda yig'iq gap deb tushunish kerak:

(U) yozdi. . كَتَبَ . (Men) yozdim. . كَتَبْتُ .
(Ular) yozdilar . كَتَبُوا . (Biz) yozdik. . كَتَبْنَا .

Fe'lning ikkinchi o'zak harfi uch harakatdan biri bilan harakatlangan, ya'ni فعل yoki فَعَلَ yoki فَعِلَّ دَرَسَ، كَتَبَ؛ فَعِلَّ - قَدِيمٌ، شَرِبَ؛ فَعَلَّ - كَبُرَ، جَمِلٌ qoliplaridan birida bo'ladi:

فَعَلَ - دَرَسَ، كَتَبَ؛ فَعِلَّ - قَدِيمٌ ، شَرِبَ؛ فَعَلَّ - كَبُرَ، جَمِلٌ

Fe'lning o'tganda tuslash jadvali:

ko'plik	ikkilik	birlik	shaxs, jins
(biz) كَتَبْنَا yozdik	-----	(men) كَتَبْتُ yozdim	Muzakkar I sh. muannas
كَتَبْتُمْ (siz) yozdingiz	كَتَبْتُمَا ikkingiz yozdingiz	كَتَبْتِ (sen) yozding	muzakkar II sh. muannas
كَتَبْتُنْ	كَتَبْتُمَا	كَتَبْتِ	muzakkar
كَتُبُوا	كَتَبَا	كَتَبَ	muzakkar

(ular) yozdilar كتّبْن	ikkisi yozishdi كتّبنا	(u) yozdi كتّبتْ	III sh. muannas
---------------------------	---------------------------	---------------------	--------------------

Eslatma: O'tgan zamon fe'lining ko'plik III shaxs, muzakkari jinsi ko'rinishining oxiriga o'qilmaydigan alif(ı) qo'shib qo'yiladi.

O'tgan zamon fe'lining inkor ma'nosi မَا inkor yuklamasi yordamida ifodalanadi:

U yozmadi. هُوَ مَا كَتَبَ.

Sen ovqat yemading. أَنْتَ مَا أَكَلْتَ الطَّعَامَ.

Agar o'tgan zamon fe'li oldida «allaqachon-» «قَدْ (لَقَدْ)» yuklamasi kelsa, tugallangan ish-harakatni ifodalaydi:

U (ovqatini) yeb bo'ldi.. ← هُوَ قَدْ أَكَلَ . U (ovqatini) yedi. هُوَ أَكَلَ .

22-qoida

HOZIRGI- KELASI ZAMON FE'LI الفعل المضارع

Hozirgi-kelasi zamon fe'li gapirilayotgan paytda sodir bo'layotgan yoki takrorlanib kelayotgan yoki kelasi zamonda sodir bo'ladigan tugallanmagan ish-harakatni ifodalaydi:

Talaba darsni yozayapti. يَكْتُبُ الطَّالِبُ الْدَّرْسَ.

Hozir dars boshlanadi. الْآنَ يَبْدَا الدَّرْسُ.

Hozirgi-kelasi zamon fe'li infinitiv fe'lning birinchi o'zak undoshini «sukun»lash hamda fe'lning oldi va ortiga hozirgi-kelasi zamon shaxs-son qo'shimchalarini qo'shish bilan yasaladi. Ular quyidagilardir:

ko'plik	ikkilik	birlik	shaxs, son,
ڏ - ڦ - ڙ	-----	ڏ - ڦ - ڙ	muzakkari I sh. muannas
ڦ - ڦ - ڦ ون	ڦ - ڦ - ڦ ون	ڦ - ڦ - ڦ	muzakkari II sh. muannas
ڦ - ڦ - ڦ ن	ڦ - ڦ - ڦ مان	ڦ - ڦ - ڦ بـن	muzakkari III sh. muannas

Hozirgi kelasi zamon fe'lining ikkinchi o'zak harfi «fatha» yoki «damma» yoki «kasra»dan biri bilan o'qilishi mumkin:

يَفْعُلُ ، يَفْعِلُ يَفْعُلُ

Uning qaysi harakat bilan o'qilishi lug'at kitoblarida fe'lning yonida qavs ichida yozib qo'yilgan bo'ladi. Masalan:

o'tirmoq	جَلْسَ (i) – يَجْلِسُ
yozmoq	كَتَبَ (u) – يَكْتُبُ
ichmoq	شَرَبَ (a) – يَشْرَبُ

فَعْلُ vaznidagi fe'llar hozirgi-kelasi zamonda doimo يَفْعُلُ فَعْلُ vaznidagi fe'llar esa يَفْعِلُ فَعْلُ vaznidagi fe'llar esa ko'pincha يَفْعُلُ فَعْلُ goh-gohida esa يَفْعُلُ يَفْعِلُ yoki vaznlarida bo'ladi.

«ichmoq – شَرَبَ» fe'lini hozirgi-kelasi zamonda tuslash jadvali:

ko'plik	ikkilik	birlik	shaxs, son, jins
نَشْرَبُ	---	أَشْرَبُ	muzakkar I sh. muannas
تَشْرَبُونَ	تَشْرَبَانِ	تَشْرَبُ	muzakkar II sh. muannas
تَشْرِينَ	تَشْرَبَانِ	تَشْرِينَ	
يَشْرَبُونَ	يَشْرَبَانِ	يَشْرَبُ	muzakkar III sh. muannas
يَشْرِينَ	تَشْرَبَانِ	تَشْرَبُ	

Hozirgi-kelasi zamon fe'lining inkor ma'nosini «لَا» «inkor yuklamasi» va o'sha payt ma'nosidagi inkor ma'nosini «ما» «inkor yuklamasi» ifodalaydi:

U yozmayapti (U yozmaydi)	لَا يَكْتُبُ
U (hozir) yozmayapti	مَا يَكْتُبُ

Agar hozirgi-kelasi zamon fe'lining oldiga “قَدْ” yuklamasi qo'yilsa, tahmin qilish, ishonchszizlik ma'nolarini beradi:

Balki u universitetda o'qib ketar.	قَدْ يَدْرُسُ فِي الْجَامِعَةِ.
Ehtimol, otam bilsalar kerak.	قَدْ يَعْرِفُ أَبِي.

Kelasi zamonni ifodalash uchun uning oldiga «yoki سوچ» yuklamasi qo'yiladi:

Mehmonlar juma kuni <u>kelishadi</u> .	سَيَخْضُرُ الصُّبُوفُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.
Dars ertaga <u>boshlanadi</u> .	سَيَبْلُدُ الدَّرْسُ عَدًا.

ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ
EGALIK QO'SHIMCHALARI
(YOKI BIRIKIB KELADIGAN KISHILIK OLMOHLARI)

Egalik qo'shimchalari ismlarga qo'shilib kelganda "mening ...", "sening..." yoki "uning..." deb o'sha ot ifodalab kelayotgan so'zning egasini ko'rsatib keladi. Masalan, o'zbekcha qilib aytganda: "mening kitobim", "sening kitobing" yoki "uning kitobi" kabi. So'zlarga birikib kelgani uchun arablar uni **ضَمِيرٌ مُتَّصِلٌ** (birikib keladigan kishilik olmoshlari) deb ataydilar. Ular birlik, ikkilik yoki ko'plik sonda bo'ladi. Ba'zi birikma olmoshlar ikkala jins uchun bitta shaklda bo'ladi.

Bu birikma olmoshlar jadvalini yodlab oling!

ayol jinsi	مُؤَنْثٌ	erkak jinsi	مُذَكَّرٌ	son
mening...	يِ	mening...	يِ	birlik
sening...	كِ	sening...	كِ	
uning...	هَا	uning...	هِ	
bizning...	نَا	bizning...	نَا	ko'plik
sizning...	كُنَّ	sizning...	كُمْ	
ularning...	هُنَّ	ularning...	هُمْ	
siz ikkingizning ...	كُما	siz ikkingizning..	كُما	ikkilik
u ikkisining...	هُما	u ikkisining...	هُما	

**Otlarni birikma olmoshlar bilan tuslashning
namunaviy jadvali:**

ayol jinsi	مُؤَنْثٌ	erkak jinsi	مُذَكَّرٌ	son
kitobim ...	كتابِي	kitobim...	كتابِي	birlik
kitobing ...	كتابِك	kitobing...	كتابِك	
kitobi ...	كتابِها	kitobi ...	كتابُهُ	

kitobimiz ...	كتابنا	kitobimiz ...	كتابنا	ko‘plik
kitobingiz ...	كتابُكُنَّ	kitobingiz ...	كتابُكُمْ	
ularning kitobi...	كتابُهُنَّ	ularning kitobi...	كتابُهُمْ	
ikkingizning kitobingiz...	كتابُكُما	ikkingizning kitobingiz...	كتابُكُما	ikkilik
ikkisining kitobi...	كتابُهُما	ikkisining kitobi...	كتابُهُما	

Egalik qo’shimchalari-birikma olmoshlar fe’llarga ham qo’shilib keladi. Bunda ular vositasiz (old ko’makchisiz) kelgan to’ldiruvchi vazifasini bajaradi:

Sendan so‘rayman	أَسْأَلُكَ	Mendan so‘rading	سَأَلْتُنِي
U (u) ikkisini urdi	ضَرَبَهُمَا	Uni ko‘rdim	رَأَيْتُهُمْ

Birikma olmoshlar old ko’makchilar va yuklamalarga ham qo’shilib kelishini ko‘p martalab ko‘rishimiz mumkin:

senga	إِلَيْكَ	undan	مِنْهُ
sizning zimmangizga	عَلَيْكُمْ	bizda; biznikida	عِنْدَنَا

24 - qoida

FE’LIY GAP

Kesimi fe'l bilan ifodalangan gapga fe'liy gap deyiladi. Fe’liy birlik sonda va uning ketidan ega- الفعل gapning boshida fe'l-kesim (الفاعل) bosh kelishikda keladi. Fe'l-kesim ega bilan faqat jinsda moslashadi. Ega aniq yoki noaniq holatda, birlik yoki ikkilik yoki ko‘plik sonda bo‘lishi mumkin:

Jumlaning tarjimasi	فَاعِلٌ	fe'l-kesim- فعل
O‘quvchi ketdi	الْتَّلَمِيدُ.	ذَهَبَ
Ikki o‘quvchi ketishdi	الْتَّلَمِيذَانِ	ذَهَبَ

O'quvchilar ketdilar.	الْتَّلَامِيْدُ.	<u>ذهب</u>
O'quvchi qiz ketdi.	الْتِلْمِيْدَةُ.	<u>ذهبت</u>
Ikki o'quvchi qiz ketishdi.	الْتِلْمِيْدَاتَانِ.	<u>ذهبت</u>
O'quvchi qizlar ketdilar.	الْتِلْمِيْدَاتُ.	<u>ذهبت</u>

Agar fe'l-kesim shaxs yoki uning kasbini ifodalab kelgan egadan keyin kelsa, u ega bilan to'liq: jins va sonda moslashadi:

O'quvchi ketdi va qaytdi.	ذهب التلميذ ورَجَعَ.
Ikki o'quvchi ketishdi va qaytishdi.	ذهب التلميذان ورَجَعَا.
O'quvchilar ketdilar va qaytdilar.	ذهب التلاميذ ورَجَعُوا.
O'quvchi qiz ketdi va qaytdi.	ذهبت التلميذة ورَجَعَتْ. (muan.)
Ikki o'quvchi qiz ketishdi va qaytishdi.	ذهبت التلميذاتان ورَجَعَتا. (muan.)
O'quvchi qizlar ketdilar va qaytdilar.	ذهبت التلميذات ورَجَعْنَ. (muan.)

Agar fe'l-kesim shaxsni bildiradigan ikki xil jinsdagi egadan keyin kelsa, u muzakkar jinsda bo'ladi:

O'quvchi qiz va o'quvchi ketishdi.	الْتِلْمِيْدَةُ وَالْتِلْمِيْدُ دَهْبَا.
O'quvchi va o'quvchi qiz ketishdi.	الْطَّالِيَةُ وَالْتِلْمِيْدُ دَهْبَا.

Avval kelayotgan bo'lsa, o'ziga yaqin turgan so'zning jinsida bo'ladi:

O'quvchi qiz va o'quvchi ketishdi.	ذهبت التلميذة والتميذ.
O'quvchi va o'quvchi qiz ketishdi.	ذهب التلميذ والتميذ.

"لیس" فِعلُ ISMIY GAPNING INKOR SHAKLI

Ismiy gapning inkor ko‘rinishini ifodalash uchun لیس (muan. - yo ‘q;...emas,...mas inkor fe’li ishlatiladi. U o‘tgan zamon ko‘rinishida bo‘ladi. Ikkinchi o‘zak undoshi ی harfi bo‘lgani uchun uning tuslanishida fonetik o‘zgarishlar ro‘y beradi.

لیس fe’lini tuslash jadvali:

ko‘plik	ikkilik	birlik	shaxs, son, jins
لَسْنَا	—	لَسْتُ	muzakkar I sh. muannas
لَسْتُمْ	لَسْتُمَا	لَسْتَ	muzakkar II sh. muannas
لَسْتُنَّ	لَسْتُمَا	لَسْتِ	muzakkar III sh. muannas
لَيْسُوا	لَيْسَا	لَيْسَ	
لَسْنَ	لَيْسَتَا	لَيْسَتْ	

inkor fe’li ismiy kesim bilan murakkab (qo‘shma) Ismiy gapda

" ب " uni noaniq holatda tushum kelishigida yoki kesim tuzib keladi va old ko‘makchisi bilan qaratqich kelishigida kelishini talab qiladi. Bunda u gapning boshida ham yoki ismiy kesimning oldida ham kelishi mumkin.

Ismiy kesimning oldida kelganda u bilan jins va sonda moslashadi:

أَحْمَدُ لِيْسَ مُتَفَوِّقًا. (لیس أَحْمَدُ مُتَفَوِّقًا).

Ahmad a’lochi emas.

أَحْمَدُ
مُتَفَوِّقٌ.

Ahmad
a’lochi.

الْمَكْتَبَةُ لِيْسَتْ بِبَعِيدَةٍ. (لیست المكتبة ببعيدة).

Kutubxona uzoq emas.

الْمَكْتَبَةُ

ببعيدة.

Kutubxon
a uzoq.

inkor fe'li gapning لَيْسَ Kesimi old ko'makchili ismiy gapda esa boshida keladi va ega bilan faqat jinsda moslashadi. Ismiy kesim oldida old ko'makchi bo'lgani uchun unga ta'sir qila olmaydi. Tarjimada eganing qayerda kelishiga qaraladi: agar ega ismiy kesimdan avval kelsa-«emas», ismiy kesimdan keyin kelsa-«yo'q» deb tarjima qilinadi:

O'quvchida kitob <u>yo'q.</u>	<u>لَيْسَ لِلتَّلْمِيذِ كِتَابٌ.</u>
Bemor vrach xuzurida emas.	<u>لَيْسَ الْمَرِيضُ عِنْدَ الطَّيِّبِ.</u>

inkor fe'li gap boshida kelganida fe'liy gapning qoidasi bo'yicha لَيْسَ birlik sonda va o'zidan keyin kelayotgan eganing jinsida keladi:

Bu o'quvchilar <u>darsdan</u> <u>qoluvchi emas(lar).</u>	<u>لَيْسَ هُؤُلَاءِ التَّلَامِيذُ مُتَخَلِّفِينَ.</u>
Bu so'zlashuv(dialog) <u>qiinyin emas.</u>	<u>لَيْسَتْ هَذِهِ الْمُحَاوَرَةُ صَعْبَةً.</u>
<u>qiinyin</u> Bu so'zlashuv <u>emas.</u>	<u>مَا (لَيْسَتْ) هَذِهِ الْمُحَاوَرَةُ صَعْبَةً.</u>

۲۶-qoida

FE'L MAYLLARI

Fe'lning xabar qilish (yoki xabar mayli), buyruq berish (yoki buyruq mayli), shart qo'yish (yoki shart mayli), istak bildirish shakli (yoki istak mayli) kabi shakkllari- ya'ni mayllari bor.

Bulardan xabar mayli fe'lning boshlang'ich ma'noli ko'rinishi hisoblanadi. O'tgan va hozirgi-kelasi zamon fe'llari xabar maylidagi fe'l hisoblanadi. Ular real voqe'likni ifoda etadi. Siz ularni bilasiz.

Shart, istak va buyruq maylidagi fe'l anglatgan ma'noni esa so'zlovchi tomonidan shart qilingan, istalgan yoki qilinishini gapiruvchi buyurgan ish-harakat deb tushunish kerak.

Bu mayllarning har birini alohida-alohida ko'rib chiqamiz.

جَزْمُ الْمُضَارِعِ FE'LNING SHART MAYLI SHAKLI

Fe'l shart maylini talab qiladigan **لَا** - **إِنْ** - **(agar)** yoki **مُمْكِنٌ** - **(umuman)** - **(qilma! degan buyruqni berish uchun ishlataladi)** kabi yuklamalarning birining ortidan kelsa **جَزْمٌ** (shart mayli shaklida) bo'lib keladi.

Buning uchun hozirgi- kelasi zamondagi fe'lning oxirgi harakatini sukunlash va oxirgi **هـ** harflarini harakati bilan olib tashlash kerak. (II va III shaxslarning ko'plik son, muannas jinsidan tashqari).

فَهُمْ fe'lini **إِنْ** yuklamasi bilan shart maylida tuslash jadvali:

ko'plik	ikkilik	birlik	shaxs, son, jins
إِنْ تَفْهَمْ	- - - -	إِنْ أَفْهَمْ	muzakkar I sh. muannas
إِنْ تَفْهِمُوا إِنْ تَفْهَمْنَ	إِنْ تَفْهَمَا إِنْ تَفْهَمْنَ	إِنْ تَفْهَمْ إِنْ تَفْهُمَيْ	muzakkar II sh. muannas
إِنْ يَفْهِمُوا إِنْ يَفْهَمْنَ	إِنْ يَفْهَمَا إِنْ تَفْهَمْنَ	إِنْ يَفْهَمْ إِنْ تَفْهَمْ	muzakkar III sh. muannas

Tarjimasi: "agar tushunsam..." va shaxsiga garab davom etiladi. **إِنْ** yuklamasi shartni ifodalarydi va o'zidan keyin 2 ta fe'lni shart mayli shaklida kelishini talab qiladi.

مُمْكِنٌ dan keyin kelgan fe'l umuman bajarilmagan ish harakatni ifoda etadi:

Hech kim (*umuman*)
kelmadı **مُمْكِنٌ يَخْضُرُ أَحَدٌ.**

U gapimni
(*umuman*) eshitmadı. **مُمْكِنٌ يَسْمَعُ كَلَامِي.**

لَا dan keyin kelgan fe'l buyruq -inkorni ifoda etadi:

لَا تَفْعَلْ هَذَيَا! !Bunday qilma

Dars paytida
gaplashma! **لَا تَتَكَلَّمْ وَقْتَ الدَّرْسِ!**

Felni bu maylda kelishini talab qiladigan yuklamalar ko'p. Ularning qolganlarini keyinroq boshqa kitoblardan o'rganib olasiz.

LUG‘AT BILAN ISHLASH

Sizga ma'lumki, yozuvda arabcha so‘zning faqat undosh harflari yoziladi. So‘zdagi unli tovushlar esa «harakatlar» deb ataladigan belgilar bilan yoziladi. Shuning uchun lug‘atlar asosan so‘zning mana shu o‘zak tashkil qiluvchi harflari asosida tuzilgan bo‘ladi. Ularda bir o‘zakka oid bo‘lgan so‘zlar bir joyda beriladi. Bunday lug‘at bilan ishlashda so‘zning tarjimasini bilish uchun avval uning o‘zagini aniqlash kerak. Ammo bu narsaga ko‘p o‘qib, o‘rganib erishiladi. **So‘zning o‘zak harflarini aniqlashni hali yaxshi bilmagan o‘quvchiga bir o‘zakka oid bir necha so‘zlarni bir-biriga solishtirib o‘zagini aniqlash osonroq bo‘ladi.**

Masalan, گلَمَة، مُتَكَلِّم، كَلَام، تَكَلَّم so‘zlarini درس، مَدْرَسَة، تَدْرِيس، مُدَرِّسَة دَرْسٌ، مَدْرَسَة، تَدْرِيسٌ، مُدَرِّسٌ، مُدَرِّسَة so‘zlarining o‘zagini esa كَلْم «كلم» o‘zagini asosida hosil qilingan ekan.

Ushbu so‘zlarining ma’nosini topishda ularni lug‘atdan shu o‘zaklar bo‘yicha qidirish lozim. Ya’ni حَمْدٌ so‘zlarining ma’nolarini lug‘atlarda alifbo tartibida emas, balki uni «ح» harfi bilan boshlangan «حمد» o‘zagidan qidirish kerak bo‘adi.

Agar o‘quvchi so‘zni vaznlarga solishni bilsa o‘zak harflarini aniqlash osonroq bo‘ladi.

Masalan, uch harfli fe’lning umumiyl vazni sifatida « فعل » shakli ishlataladi. Bunda « ف » harfi birinchi o‘zak undoshni, «ع» harfi ikkinchi o‘zak undoshni, «ل» harfi esa uchinchi o‘zak undoshni ifodalaydi. Har qanday so‘zning vazni shu harflar asosida bo‘ladi. Harakatlari va shakl yasovchi undoshlari esa shundoq ko‘chirib qo‘yiladi. Quyidagi so‘zlar ushbu vaznlar bo‘yicha yasalgan ekan:

فَعْلَة ← مَدْرَسَة فَعِلَ ← عِلْم؛ فَاعِلْ ← عَالِم؛ فَعْلَ ← دَرْس؛

To‘rt yoki besh harfli fe’lni yoki undan yasalgan ismnini vaznga solinganda to‘rtinchini undosh ham, beshinchini undosh ham ل harfi bilan belgilanadi:

فَعْلَ ← سَرْجِلْ مُفْعِلْ ← مُتَرَجِّمْ فَعْلَ ← تَرْجِمَة

Arab tilini yangi o‘rganuvchilar uchun alifbo tartibida tuzilgan lug‘atlar ham bor. Bu haqda lug‘at kitoblarining titul varag‘iga yozib qo‘yilgan bo‘ladi.

NOTANISH SO‘ZLARNING TARJIMASI تَرْجِمَةُ الْكَلِمَاتِ الْجُدِيدَةِ

1-dars

qanchalar qimmatli	ما أَعْلَاهَا	onam	أُمّي
yashasin	عَاشَتْ	unutmayman	لَا أَنْسَاهَا
kun bo'yi	طُولَ الْيَوْمِ	Rabbimga duo qilaman	أَدْعُوكَ رَبِّي
asragin	إِحْفَظْ	Rabbim	رَبِّي

2-dars

ota	أَبٌ	otam	أُبِي
ya'ni; bildiradi	يَعْنِي	u	هُوَ
ko'z oldimda	فِي عَيْنِي	eng sevikli	أَخْلَى
eng qimmatli	أَعْلَى	otajonim	أَبْتَى
menga; men uchun	لِي	ey Alloh!	يَا رَبْ
qayerda?	أَيْنَ	kim?	مَنْ

3-dars

yurt	بَلْدٌ	vatan o'g'loni	ابنُ الْوَطَنِ
poytaxt	عَاصِمَةٌ	buyuk	عَظِيمٌ
shahar	مَدِينَةٌ	Markaziy Osiyo	آسِيَا الْمَرْكَزِيَّةُ
ona-Vatanim	وَطَّنِي الْأُمُّ	sevaman	أَحِبُّ

4-dars

tug'ildim	وَلِدْتُ	kindik qonim to'kilgan joy	مسنَقْطُ رَأْسِي
tarix	تَارِيخٌ	Obod shahar	مَدِينَةٌ عَامِرَةٌ
qadimda	فِي الْقَدِيمِ	qadiymiy	قَدِيمٌ
so'ngra; keyin	شَمْ	bo'lgan	كَانَ
chiroyli	جَمِيلَةٌ	juda	جِدًا

5-dars

uy bekasi	رَبَّةُ الْمَنْزِلِ	oilamiz	أُسْرَتْنَا
shifokor	طَبِيبٌ	mudarris	مُدَرِّسٌ
ism	إِسْمٌ	bizda... bor	لَنَا
opalar; opa-singillar	أَخْوَاتٌ	opa; singil	أُخْتٌ
akalar; aka-ukalar	إِخْوَةٌ	aka; uka; birodar	أَخٌ
bobolar	أَجْدَادٌ	bobo	جَدٌ
buvilar	جَدَّاتٌ	buvi	جَدَّةٌ

6-dars

aytadi; deydi (<i>muan.</i>)	يَقُولُ	aytadi; deydi (<i>muz.</i>)	يَقُولُ
manavi; bu (<i>muz.</i>)	هَذَا	biz bilan	مَعَنَا
otamning otasi	وَالِدُّ أَبِي	manavi; bu (<i>muan.</i>)	هَذِهِ
(men) sevaman	أَحَبُّ	otamning onasi	وَالِدَّةُ أَبِي
U (<i>muz.</i>) meni sevadi	يُحِبُّنِي	(u) sevadi (<i>muan.</i>)	يُحِبُّ

7-dars

uylar (<i>ko'plik</i>)	بُيُوتُ	uy (<i>birlik</i>)	بَيْتٌ
oilam yashaydigan uy	بَيْتُ أُسْرَتِي	katta	كَبِيرٌ
xonalar	حُجْرَاتٌ	xona	حُجْرَةٌ
chiroyli	جَمِيلٌ	mehmonxona	حُجْرَةُ الصِّيُوفِ
yemakxona	حُجْرَةُ الطَّعَامِ	yotoqxonalar	حُجْرَاتُ النَّوْمِ

8-dars

uy bog'i	حَدِيقَةُ الْبَيْتِ	bog' (<i>bog'lar</i>)	حَدِيقَةٌ (حَدَائِقُ)
daraxt (daraxtlar)	شَجَرٌ (أشْجَارٌ)	bog'da	فِي الْحَدِيقَةِ
ko'p	كَثِيرٌ	gul (<i>gullar</i>)	زَهْرٌ (رُهُورٌ)
...ni izlaydi	تَبَحَّثُ عَنْ	meva (<i>mevalar</i>)	ثَمَرٌ (ثَمَارٌ)
o'ynaydi (<i>muan.</i>)	تَلْعَبُ	o'ynaydi (<i>muz.</i>)	يَلْعَبُ

9-dars

qaraydi (<i>muz.</i>)	يَنْظُرُ	Allohning ne'matlari	نِعَمُ اللَّهُ
Ahmadning onasi	وَالِدَهُ أَحْمَدٌ	Ahmadning otasi	وَالِدُّ أَحْمَدٌ
bog'ga	إِلَى الْحَدِيقَةِ	Allohga shukur	الْحَمْدُ لِلَّهِ
xurmo (daraxti)	خَلْ	Ahmadga; Ahmad uchun	لِأَحْمَدَ

10-dars

mehmon (mehmonlar)	ضَيْفٌ (ضُيُوفٌ)	biznikida ...bor	عِنْدَنَا
biznikiga kelayapti	يَرْوَنَا	tog'am	خَالِي
oladi	يَأْخُذُ	taom pishiradi	تَطْبِعُ الطَّعَامَ
oshxonadan	مِنَ الْمَطْبَخِ	qahva	فَهْوَةٌ
ichadi (<i>muz.</i>)	يَشْرَبُ	qahvani beradi (ya'n'i tarqatadi)	يُقَدِّمُ الْفَهْوَةَ

11-dars

meni tug'di	وَلَدَنِي	chunki u (<i>muan.</i>)	لِأَنَّهَا
...dan keyin	بَعْدَ مَا	meni emizdi	أَرْضَعَنِي
qornida	فِي بَطْنِهَا	meni ko'tardi	حَمَلَنِي
taomimnig g'amini yeydi	تَعْتَنِي بِطَعَامِي	to'qqiz oy davomida	تِسْعَةً أَشْهُرٍ
tanam; jismim	جِسْمِي	tozalik	نَظَافَةٌ
bedor bo'ladi; kechasi uxlamaydi	تَسْهُرُ	kiyimlarim	شَابِي
(agar) kasal bo'lsam	إِذَا مَرِضْتُ	yonimda	بِحَاجَةٍ
sotib oladi	يَشْتَرِي	menga; men uchun	مِنْ أَجْلِي
menga lozim bo'lgan	مَا يَلْزَمُنِي	hamma (marsa)	كُلُّ
rabbim buyurganidek	كَمَا أَمْرَنِي رَبِّي	u ikkoviga itoat qilaman	أَطِيعُهُمَا

12-dars

himoyachi; posbon	حَامِ (الْحَامِي) (<i>aniq xol</i>)	ey Vatan o'g'loni	يَا ابْنَ الْوَطَنْ
yurt posboni	حَامِي الدِّيَارِ	qancha zamonlar	طُولَ الرَّمَنْ
faxr; faxri	الْفَخَارِ	qahramon	بَطَلَانْ
urushlar paytida	وَفْتَ الْحُرُوبِ	o'rnak	مَثَانْ

xalqlar ichida	عِنْدَ الشُّعُوبْ	mayoq	مَنَازْ
umid chirog'i	نُورُ الْأَمْلَاءِ	bayroq posboni	حَامِيُ الْعِلْمَ

13-dars

...ga bordik; ketdik	ذَهَبْنَا إِلَى	bog'	بُسْتَانْ
bilan; birga	مَعَ	bordim; ketdim	ذَهَبْتُ
un(ing ichi)da bor...	فِيهِ	biz bilan	مَعَنَا
yashil o'simliklar	زَرْعٌ أَخْضَرُ	atirgul ranglari	الْوَانُ الْوَرْدُ
sariq (<i>muz. j.</i>)	أَصْفَرُ	yashil (<i>muz. j.</i>)	أَخْضَرُ
oq (<i>muz. j.</i>)	أَبْيَضُ	qizil (<i>muz. j.</i>)	أَحْمَرُ

14-dars

ignani ushlaydi	تُمْسِكُ الْإِبْرَةَ	o'tiribdi; o'tiradi (<i>muan. j.</i>)	بَخْلِسُ
mashg'ulman; (<i>tikayapman</i>)	أَشْتَغَلُ	ip (iplar)	خَيْطُ (خُيوطُ)
mushuk	قَطَّةٌ	<i>Bu yerda:</i> ko 'ylagimni	فِي الْقُسْتَانِ
ipni tortadi	تَشْدُدُ الْحَيْطَ	qo'lini cho'zadi	مَدْ يَدَهَا
ipni tortish	شَدُّ الْخَيْطِ	yordam beradi	تُسَاعِدُ (يُسَاعِدُ)

15-dars

Ahmadda bor	عِنْدَ أَحْمَدَ	huzurida; ...da bor	عِنْدَ
beradi	يُقَدِّمُ	to'ti qush	بَعَاءُ
ovqat	غِدَاءُ	unga; u ucun	لَهُ
demaydi; gapirmaydi	لَا يَقُولُ	Marhabo ey...	أَهْلًا يَا ..
o'rgatdi	عَلَمَ	g'azablandi	عَضِيبَتْ
kuldi	ضَحِّكَتْ	rozi bo'ldi (g'azablanmadı)	رَضِيَتْ

16-dars

o'rganaman	أَنْعَلَمُ	boraman	أَدْهَبُ
xurmo (daraxti)	خَلْ	atrofida	حَوْلَ
uzum	عِنْبَتْ	anor	رُمَانُ

ekdik (ekinlar)	زَرَعْنَا	o'yingoh; stadion	مَلَعْبٌ
ekdik (ko'chat)	عَرَسْنَا	olma	تُفَاعِحُ
atirgullar	وَرُودٌ	atirgul	وَرْدٌ
o'sdi; undi (muz. jins)	غَمَّتْ	o'sdi; undi (muan. j.)	نَمَّا

17-dars

o'quv yili	عَامٌ دِرَاسَيٌّ	yaqinlashdi	قَرُبَ
o'qish; o'rganish	الدِّرَاسَةُ	tayloranadi	تَسْتَعِدُ
xursand	فَرْخَانٌ	bir haftadan so'ng	بَعْدَ أَسْبُوعٍ
o'qish kuni	يَوْمُ الدِّرَاسَةِ	keldi	جَاءَ
barvaqt	مُبَكِّرًا	uyg'onadi	يَصْحُو
(tish) pastasi	بِالْمَعْجُونِ	tishlarini tozalaydi	يُنَظِّفُ أَسْنَانَهُ
namoz o'qiydi	يُصَلِّي	tahorat oladi	يَتَوَضَّأُ
uyg'on! tur! (muan. j.)	اسْتَيقْظِي	chaqiradi	يُنَادِي
kitoblarini tartiblaydi	يُرِتِّبُ كُتُبَهُ	kiyimlarini kiyadi	يَلْبِسُ الْمَلَابِسَ
Men kutib turibman.	أَنَا مُسْتَظِرٌ.	kutib turadi	يَنْتَظِرُ

18-dars

o'rtoq (o'rtoqlar)	صَاحِبٌ (أَصْحَابٌ)	o'rtasida; orasida	بَيْنَ
u qaytdi	رَجَعَ	salomatlik bilan (xayrlashganda aytadi)	مَعَ السَّلَامَةِ
hovli	فَنَاءٌ	tezda	بِسُرْعَةٍ
...ga salom beradi	يُسَلِّمُ عَلَىٰ	to'la	مَلُوُعٌ
o'rtoqlari bilan	مَعَ إِخْوَانِهِ	o'ynayman	أَلْعَبُ
o'rtoq (o'rtoqlar)	رَفِيقٌ (رِفَاقٌ)	gaplashadi	يَتَحَدَّثُ
...ga shoshildi	أَسْرَعَ إِلَىٰ	xursandchilikda	فِي فَرَحٍ
birinchilardan	مِنَ الْأَوَّلَائِنِ	unga	إِلَيْهِ
bo'laman	سَأَكُونُ	kuladi	يَضْحَكُ
Allah xohlasa	إِنْ شَاءَ اللَّهُ	kelayotgan yili	فِي الْعَامِ الْقَادِمِ
sinf (simflar)	فَصْلٌ (فُصُولٌ)	kiradilar	يَدْخُلُونَ
sizni ham!	وَأَنْتَ بِخَيْرٍ	bayramingiz bilan!	كُلُّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ

19-dars

o‘qiyman	اقرار	yozuv stolim	مَكْتُبٍ
qo‘yaman	أَصْنَعُ	yozaman	أَكْتُبُ
kitob (kitoblar)	كتاب (كتب)	uning ustiga	فَوْقَهُ
chizg‘ich	مسطّرة	ruchka (ruchkalar)	قَلْمَنْ (أَقْلَامْ)
qalamtarosh	مبرأة	o‘chirg‘ich	مِصْبَاحٌ (مَصَابِحُ)
kechqurun	في المساء	chiroq (chiroqlar)	مِصْبَاحٌ (مَصَابِحُ)
tartiblangan	مرتب	toza	نظيف
o‘qish (payti) da	عِنْدُ الْمُطَالَعَةِ	bir o‘zim	وحدي
bajarish uchun	لِأَغْرِيمَ	tushunish uchun	لِأَفْهَمَ
o‘z paytida	في أوقاتِها	ishlarim (ishlarimni)	أعمالي
dengizchi	ملائحة	ilm oluvchi	مُتَعَلِّمٌ

20-dars

labimdagi	في شقّتي	nur qo‘srig‘i	نَشِيدُ التُّور
qimmatli ustozim	مُعَلِّمِي الْعَالَى	yashaysan, yashaysan	تَعِيشُ تَعِيشُ
bayrog‘im	علمى	ko‘raman	أَرَى
yaqin	قَرِيبٌ (sifat)	maktabim	مَدْرَسَتِي
boraman	أَدْهَبٌ	shuning uchun	لِدَلِكَ
maydon	سَاحَةٌ	piyoda (bo‘lib)	ماشِياً
yozuvtaxta	سبورة	keng	واسعة (sifat)
ularning oldida	أَمَامُهُمْ	o‘rindiq (o‘rindiqlar)	مَقْعَدٌ (مَقَاعِدُ)
devor (devorlar)	حَائِطٌ (حِيطَانٌ)	osilgan	مُعَلَّقةٌ
o‘ynash uchun	للّعب	bo‘r	بِالْطَّبَاشِيرِ
xar narsa	كُلُّ شَيْءٍ	...ni asrayman	أَحْفَاظُ عَلَىٰ
chunki men...	لِأَنِّي	tozalik	نظافة
menga ta’lim beradi	يُعَمِّنُ	ilm olaman	أَتَعَلَّمُ
sevaman	أُحِبُّ	menga tarbiya beradi	يُرِيشِي

21-dars

tirishqoq	مُجْتَهِدٌ	o'quvchi (o'quvchilar)	تِلْمِيذٌ (تَلَامِيذٌ)
dam olaman	أَسْتَرِيحُ	vazifalarim	وَاجِبَاتِي
chiqaman	أَخْرُجُ	ozgina; biroz	قَلِيلًاً
qaytaman	أَعُودُ	sayr qilish uchun	لِلنُّزُهَةِ
ovqat (ulushi)	وَجْهَةٌ	yeyman	أَتَّسَاؤْ
men bilan gaplashadi	يُخَادِثِنِي	kechki ovqat (ulushi)	وَجْهَةُ الْعَشَاءِ
uyquga ketaman (uxlashga ketaman)	أَدْهَبُ لِلَّوْمِ	mendan so'raydi	يَسْأَلُنِي

22-dars

menga ilm beradi	تُعَلِّمُنِي	odobim	أَدِي
barvaqt	مُبَكِّرًا	odob beradi	تُهَدِّبُنِي
...dan; haqida	عَنْ	kechikmayman	لَا أَتَأْخُرُ
...ga salom beraman	أَسْلِمُ عَلَى	qo'ng'iroq chalishdan	عَنْ دَقِّ الْجَرْسِ
gapini eshitaman	أَسْمَعُ كَلَامَهُ	deb	فَائِلًاً
og'ir o'yin	لَعِبْ تَقِيلُ	unga bo'ysunaman	أَطِيعُهُ
gaplashmayman	لَا أَنْكَلُمُ	ularga zarar beradigan	يَصْرُفُهُمْ
iflos qilmayman	لَا أَوْسِخُ	diqqat qilaman	أَنْتِيهِ

23-dars

poklik (tahorat)	وُضُوءٌ	poklanaman (tahorat olaman)	أَتَوْضَأُ
qo'llarim uchun	لِيَدِيَّ	ozodalik; poklik	نَظَافَةٌ
yuvaman	أَغْسِلُ	kiyimlarim uchun	لِيَتَابِي
yeyman	آكُلُ	meva (mevalar)	فَاكِهَةٌ (فَوَّاکِهَةٌ)
ovqatdan avval	قَبْلَ الْأَكْلِ	avval (<i>ravish ko'makchi</i>)	قَبْلَ
undan so'ng	بَعْدَهُ	so'ng (<i>ravish ko'makchi</i>)	بَعْدَ
qilar edi	كَانَ يَفْعَلُ	...dek; kabi	مِثْلَ مَا
doimo	دَائِمًا	payg'ambarimiz	نَبِيُّنَا

24-dars

kishi (kishilar)	رَجُلٌ (رِحَالٌ)	zaytun daraxti	شَجَرَةُ الرِّيْتُوْنِ
ekdi (ekayapti)	عَرَسَ (يَعْرُسُ)	katta yoshli	كَبِيرُ الْمَسْنَى
dalasida; o'z dalasida	فِي حَفْلٍ	dala (dalalar)	حَفْلٌ (حُفْلَهُ)
uni ko'rdi	رَاةٌ	shunda; bas	فَ...
...mi? (so 'roq yuklama)	? ... ؟	undan ajablandi	تَعَجَّبَ مِنْهُ
yeyishni	أَنْ تَأْمُلَ	umid qilasan	تَأْمِلُ
endi ular yesinlar	فَلَيْاً كُلُوا	qariya (qariyalar)	شَيْخٌ (شُيُوخٌ)

25-dars

bu (ko 'tsatish olmoshi)	هَذِي = هَذِهِ	sinfim	صَفِّي
arab quyoshi	شَهْسُنُ الْعَرَبِ	chiqadi (quyosh haqida)	شُهْرِقُ
o'qiyimiz	نَقْرًا	kel; shoshil	هَيَا
ulg'ayamiz	نَكْبُرُ	eng go'zal (shirin) til	أَحْلَى لُغَةٍ
adabiy tilim	لُغَتِي الْفُصْحَى	u bilan birga	مَعَهَا
qanchalar ajoyib	مَا أَرَوْعَهَا	go'zal (shirin) bo'lamiz	نَخْلُو

26-dars

o'quvchilarning biri	أَحَدُ التَّلَامِيْذِ	oliyanob bola	وَلَدُ كَرِيمٌ
shunda ko'rdi	فَوَجَدَ	imlo daftari; diktant daftari	دَفْتَرُ الْإِمْلَاءِ
haqiqatda sen	إِنَّكَ	tushunarli	وَاضْحَى
darsxona	عُرْفَةُ الدَّرْسِ	undan xursand bo'ldi	سُرَّ بِهِ
oliyanob xulqli	كَرِيمُ الْأَخْلَاقِ	xato (xatolar)	خَطَا (أَخْطَاءٌ)
olqishladi; chapak chaldi	صَفَّقَ	...ni maqtadi	أَنْثَى عَلَى
...dan yaxshiroq	أَحْسَنُ مِنْ	qo'shnim	جَارِي
ikkinchchi marta	مَرَّةٌ ثَانِيَةٌ	yozuv (yozuvlар)	خَطٌّ (خُطُوطٌ)
uning uchun; unga	لَهُ	oz (sifat)	قَلِيلٌ

27-dars

tana (tanalar)	جِسْمٌ (أَجْسَامٌ)	pokiza bola	الْوَلْدُ النَّظِيفُ
Har kuni	كُلَّ يَوْمٍ	bosh (bosqlar)	رَأْسٌ (رُؤُوسٌ)
sochini taraydi	يُمْسِطُ شَعْرَهُ	oyoq (oyoqlar)	قَدْمٌ (أَقْدَامٌ)
tirnoqlarini oladi	يُقْلِمُ أَظْفَارَهُ	tirnoq (tirnoqlar)	ظُفْرٌ (أَظْفَارٌ)
toza kiyimlar	ثِيَابٌ نَظِيفَةٌ	kiydi (kiyadi)	لِسَنَ (يَلْبَسُ)
toza ro'molcha (dastro'mol)	مِنْدِيلٌ نَظِيفٌ	olib yuradi; taqadi (m-n: ko'zoynak)	يَحْمِلُ

28-dars

to'ladi	دَفَعَ (a)	sezdi	شَعَرَ (u) ...
tekshiris haqqi	أَجْزُرُ الْفَحْصِ	qormida og'riq	أَمْ في بَطْنِهِ
uning navbati	دَوْرَهُ	hamshira	مُرْسِضَةٌ
bosh og'rig'i	صُدَاعٌ	sizda nima?	مَاذَا عِنْدَكَ
ich ketish	إِسْهَالٌ	qusish	قَيْءٌ
qo'y! (qo'yadi)	ضَعْ (يَضْعُ)	termometr	مِقْيَالُ الْحَرَاجَةِ
tekshirmoq	فَحَصَ (u)	ko'ksingni och!	إِكْشِفْ صَدْرَكَ
yengil shamollash	حَمَّى خَفِيقَةٌ	fonendoskop	سَمَاعَةٌ
sirop	سِرَابٌ	davolash resepti	وَصْفَةُ الْعِلاجِ
igna sanchish (ukol)	حُقْنَةٌ (حُقَّنْ)	tabletka	فُرْصٌ (أَقْرَاصٌ)

29-dars

bo'yin	رَبْقَةٌ	yaxshiroq	أَحْسَنُ
chap ko'zi	عَيْنَةُ الْيُسْرَى	o'ng ko'zi	عَيْنَةُ الْيُمْنَى
qulog	أَدْنُونٌ	burun	أَنْفٌ
tish	سِينٌ (أَسْتَانٌ)	og'zingni och	إِفْتَحْ فَمَكَ
kiyimlaringni yech!	إِخْلَعْ مَلَأِبِسَكَ	halqum	حَلْقٌ
ko'krak; ko'ks	صَدْرٌ (صُدُورٌ)	yechmoq	خَلْعٌ (a)
qorin	بَطْنٌ	bel	ظَهَرٌ (ظُهُورٌ)
oyo= (to'pi=dan pasti)	قَدْمٌ (أَقْدَامٌ)	tizza	رُكْبةٌ
qo'l; tirsak	ذِرَاعٌ	ko'tar!	إِرْفَعْ

qon bosimi	صَعْطُ الدَّمِ	ko'tarmoq	(a) رفع
kiyim	مَلْبِسٌ (مَلَائِسٌ)	kiy!	البس
tabib xuzuridan	مِنْ عِنْدَ الطَّيِّبِ	rahmat aymoq	(u) شَكْرٌ
chap	أَيْسَرُ (يُسْرَى) <i>muan.</i>	o'ng	أَعْمَنُ (يعنى) <i>muan.</i>

٣٠-dars

bayroq	عَلَمٌ	bizda bor; biznikidir	لَنَا
uni himoya qilamiz	نَحْمِيَهُ	unga fido qilamiz	نَفِّذْ دِيه
qalblar bilan	يَقْلُوبُ	ilmilar bilan	يَعْلُومُ
jonlar bilan	يَنْفُوسِ	himmat (himmatlar)	هِمَةً (هِمَمْ)
intilishlar bilan	يَجْهُودُ	xislat (xislatlar); xarakter (xarakterlar)	شِيمَةً (شِيمَمْ)
yashasin	يَحْيَا	olijjanoblik	كَرْمٌ

٣١-dars

uyg'onadi	تَسْتَيقِظُ	faol	نَشِيطٌ
boradi	تَذَهَّبُ	chiniqtiradi	مُتَرَّسِّنٌ
tezda; tez-tez	فِي سُرْعَةٍ	keladi	بَحْيٌ
uy ishlari	أَعْمَالُ الْبَيْتِ	yordamlashadi	ثُسَاعِدٌ
yuvadi	تَغْسِيلٌ	likobcha (likobchalar)	صَحْنٌ (صُحُونٌ)
har kuni	كُلَّ يَوْمٍ	supuradi	تَكْنُسُ
sug'oradi; suv quyadi	تَسْقِي	dazmollaydi	تَكْوِي
parrandalar (tovuqlar)	دَجَاجٌ	yem (ovqat) beradi	تَعْلِفُ

٣٢-dars

to'xtadi; qo'ndi	وَقَاتٌ	asalari	نَخْلَةٌ
marhamat qilib; iltimos	مِنْ فَضْلِكِ	beda guli	زَهْرَةُ الْبِرْسِيم
nektar	رَحِيقٌ	so'rish uchun	أَنْ أَمْتَصَّ
ol: olaqol	خُذِي	marhamat qil	تَقْضِي
asal	عَسْلٌ	qilgin (yasagin)	إِصْنَاعِي
(arab) jasmin guli	رَهْرَهُ الْفَلِّ	odamlar uchun	لِلنَّاسِ

xursand	مسْرُورٌ	nargis guli	زَهْرَةُ النَّرْجِسِ
shod-xursand	فَرْحَانَةٌ	hamma gullar	كُلُّ الْأَزْهَارِ
beramiz	نُعْطِي	ey ... (<i>murojaat yuklamasi</i>)	يَا ...

٣٣-dars

bolalariga; bolalari uchun	لِأَوْلَادِهَا	nasihat qiladi	تَنْصُّصٌ
kelgunimcha	حَتَّىْ أَعُودَ	chiqmanglar	لَا تَخْرُجُوا
so‘ngra	شَمْ	sizlar(ning oldingiz)ga	إِلَيْكُمْ
kelinglar o‘ynaymiz	هَيَا نَلْعَبْ	bozorga	إِلَى السُّوقِ
yo‘lda	فِي الطَّرِيقِ	koptok; to‘p	كُرْكَةٌ
mashina(mashinalar)	سَيَّارَةٌ (سيَارَاتٌ)	o‘ynamayman	لَا لَعْبٌ
eshitaman	أَسْمَعْ	tez yuradi	تَسْيِيرٌ بِسُرْعَةٍ
qachonki qaytdi; qaytganida	لَمَّا عَادَتْ	u ikkovi o‘ynadi	لَعِباً
o‘yinchoq; qo‘g‘irchoq	لُعْبَةٌ (لَعْبٌ)	sotib oldim	إِشْرِيْبُتُ
sovga qilib	هَدْيَةٌ	uni beraman	سَاقِدَمُهَا

٣٤-dars

ovqat; yegulik narsa	وجَبَةٌ (وجَبَاتٌ)	oshxona (restoran)	مَطْعَمٌ
tushlik	عَدَاءٌ	nonushta	فُطُورٌ
non va murabbo	خَبْرٌ وَمُرْبَىٰ	kechki ovqat	عَشَاءٌ
tuxum yoki pishloq	بَيْضٌ أَوْ جُبْنٌ	meva sharbati	عَصِيرٌ فَاكِهَةٌ
shirva	حِسَاءٌ	sariyog‘	رِيدٌ
(mol; qo‘y) gishti	لُحُومٌ	parranda go‘shti	طَيُورٌ
sabzavotlar	خَضْرٌ	baliq	سَمَكٌ
taomnoma	قَائِمَةُ الطَّعَامِ	taom narxi	سِعْرُ الطَّعَامِ
pichoq	سِكِينٌ	sanchqi	شَوْكَةٌ
likobcha	(أَطْبَاقٌ) طَبْقٌ	qoshiq	مِلْعَقَةٌ

٣٥-dars

halol; ishonchli	أَمِينٌ	bola; yigit	عَلَامٌ
------------------	---------	-------------	---------

xayol surgan	مَشْعُولُ الْبَالِ	borar edi	كَانَ يَمْشِي
pul hamyoni	مَحْفَظَةُ نُفُودِهِ	shunda tushdi	فَسَقَطَتْ
uning ortidan	وَرَاءُهُ	..ni sezmad; ...ga e'tibor bermadi	لَمْ يَتَّبِعْ لِ..
uni yerdan oldi (ko'tardi)	فَلَقَطَهَا	ammo, biroq	لَكِنْ
unga yetib olguncha	حَتَّىٰ لِقَةً	shoshilib chopdi	رَكَضَ مُسْرِعاً
uni mukofotlamoqchi bo'ldi	أَرَادَ أَنْ يُكَافِئَهُ	rahmat aytdi	شَكَرٌ (يَشْكُرُ)
pul (pullar)	نَقْدٌ (نُفُودٌ)	bosh tortdi; xohlamadi	أَبْيَ

٣٦-dars

..ni o'ynay boshladi	جَعَلَ يَلْعَبُ بِ	dengiz qirg'og'i	شَاطِئُ الْبَحْرِ
yechdi (<i>m-n: kiyimini</i>)	خَلَعَ	qumni	بِالرِّمَالِ
cho'milib bo'lgach	بَعْدَ أَنْ إِسْتَحَمَ	tushdi	نَزَلَ إِلَى
cho'milish	إِسْتِحْمَامٌ	senga yoqdi; yoqtirding	أَحْبَبَتْ
ma'lum bo'layaptiki: ko'riniib turibdiki	يَظْهَرُ أَنْ	dengiz (dengizlar)	بَحْرٌ (بَحَارٌ)
tashlashibdi	رَمْوًا	odamlar	نَاسٌ
tuz	مِلْحٌ	kuldi	ضَحِيلٌ (يَضْحِيلُ.) muan.
tushuntirdi	أَفْهَمْتُ	so'ngra	مُهْمٌ
sho'r bo'ladi	تَكُونُ مَلِحَةً	suv (suvlar)	مَاءً (مِيَاهٌ)

٣٧-dars

Jamoa; komanda	فِرْقَةُ (فُرْقُونْ)	Futbol	كُرْكُهُ الْقَدَمِ
ko'ylak; futbolka	(فَيْصِلُ) فُمْصَانٌ	Sport o'yinlari	أَلْعَابٌ رِّيَاضِيَّةٌ
odamlar to'dasi; odamlar guruhi	جُمْهُورٌ	turgan edi	قَدْ وَقَفَ
o'yingoh (stadion) atrofida	عَلَى جَوَانِبِ الْمَلَعِبِ	tomosha qiladi	يَتَفَرَّجُ
hushtak chaldi	صَفَرَ (يَصَفِّرُ)	qachonki; ...ganda	لَمَّا
ikkovi boshlashdi	ابْتَدَأَتْ	hakam (hakamlar)	حَكْمٌ (حُكَّامٌ)
intilar edi	كَائِنُ تُحَاوِلُ	har bir jamoa	كُلُّ فِرْقَةٍ
ammo ikkovlari	لَكِنْهُمَا	mag'lub qilishni; yutishni	أَنْ تَعْلَبَ

kuch (kuchlar)	جُهْدٌ (جُهُودٌ)	teng bo'lishdi; durang qilishdi	سَأَوَاتٍ
ishqivozlik qilishdi (baqirib-baqirib)	هَتَفَ (يَهْتِفُ)	go'llar urish	إِصَابَةُ الْأَهْدَافِ

٣٨-dars

topdi; ko'rdi	وَجَدَ	yong'oq	حَوْزَةٌ
yemoqchi bo'ldi	أَرَادَتْ أَنْ تَأْكُلَهَا	xohladi	أَرَادَ (أَرَادَتْ)
tishlagan edi	فَلَمَّا عَصَمْتَهَا	olma deb o'yaldi	فَظَنَتْهَا ثُقَاحَةً
muncha achchiq!	مَا أَمْرَ!	otib yubordi	رَمْتَهَا
yosh; tish	سِنٌّ (أسْنَانٌ)	undan yoshi katta edi	أَكْبَرُ مِنْهَا سِنًا
uning po'stini artdi	قَشْرَتْهَا	(yerdan) oldi; ko'tardi	لَقَطَ (يَلْقَطُ)
po'st	قِسْرَةٌ	Ha! (javob yuklamasi)	نَعَمْ
mag'iz (mag'izlar)	لُبٌّ (لُبُوبٌ)	achchiq	مُرَّةٌ

٣٩-dars

uni solar (qo'yar) edi	تَضَعُّفٌ	yig'moq	وَفَرَ (بُوْفَرُ)
o'tdi	مَرَ (بَعْرُ)	quti (qutilar)	صُنْدُوقٌ (صَنَادِيقٌ)
ko'paydi	كَثُرٌ (يَكْثُرُ)	oy (oylar)	شَهْرٌ (أَشْهُرٌ)
riyol (riyollar) (arab pul birligi)	رِيَالٌ (رِيَالَاتٌ)	bo'lib qoldi	صَارَتْ
bir marta (sida); bir kuni	فِي مَرَّةٍ	60 riyol	سِتُّونَ رِيَالًاً
hayratda; esankirashda	فِي حَيْرَةٍ	unutdi	نَسِيَ
bildi	عَرْفٌ (يَعْرِفُ)	uyning puli (uyga pul berish)	مَصْرُوفُ الْمُنْزِلِ
ochdi	فَتَحَ (يَفْتَحُ)	o'ylama (ng) bosh qotirma (ng)	لَا تُفَكِّرِي
tilxat; hujjat	سَنَدٌ	berdi	قَدَّمَ (يُقَدِّمُ)
shoshildi	أَسْرَعَتْ	qo'ydi	وَضَعَ

٤٠-dars

bo'lgan voqeani aytdi	حَكَتِ الْحِكَايَةَ	qaytdi	عَادَ
ko'rdi; qaradi	نَظَرَ (u)	xursand bo'ldi	فَرَحَ (a)

sanadi	عَدَ (يَعُدُّ)	hayratda; ajablanishda	فِي دَهْشَةٍ
..ga qarab chopdi	جَرَى (جَرَتْ) إِلَى	120	مِائَةٌ وَعَشْرُونَ
qo'llab turmoq; kuchaytirmoq	شَحْجَنْ	o'pdi	قَبَلَ (بُقْبَلُ)

٤ ١-dars

saxro	قَفْرُ (قَفَارٌ)	rabbimning ishi	صُنْعَ رَبِّي
yarqiroq; yaltiroq	صَقِيلٌ	ko'kalamzor	خَمِيلَةٌ (خَمَائِلٌ)
daryo	نَهْرٌ (أَنْهَارٌ)	chaqnagan yulduzlar	النُّجُومُ الْرَّاهِراتُ
zulmatlar	ظُلْمَاتٌ	choshgoh; yorug'lik	ضُحَىٰ (الضُّحْيَى)
nur sohar oymo'malar	الْبُدُورُ النَّسِيرَاتُ	vodiy	وَادٍ (أَوْدِيَةٌ)

٤ ٢-dars

topdi	وَجَدَ	ko'ra (qarab chiga) boshladi	أَخْدَى يَتَّمَلُ
varaqlay boshladi	رَاحَ يُقَلِّبُ	oldi; yedi	تَنَاوَلَ
ajoyib edi	كَانَتْ رَائِعَةً	ko'rib chiqayapti	يَسْتَعْرِضُ
rangli	مُلْوَّنَةٌ	chiroyli; yoqimli; shirin	خُلْوَةٌ
..ga qiziqli	أَعْجَبٌ بِـ	eng chiroyli ranglar bilan	بِأَجْبَلٍ الْأَلْوَانِ
foyDALI	مُفِيدٌ	hobbi (sevgan mashuloti)	هَوَایَةٌ (اَتُّ)
mashg'ulotlarinig surati	صُورُ أَشْعَالِهِمْ	undagi bor narsani	وَمَا فِيهَا
bo'lishni	لَوْ يُكُونُ	istadi	تَمَكَّنَ
(kitob) olishni	أَنْ يَسْتَعِيرَ	xohladi: ... moqchi bo'ldi	أَرَادَ
ayol ismi	خَوْلَةٌ بِنْتُ الْأَزْوَرُ	tanladi	إِخْتَارٌ
unga (kitob) berdi	أَعْارَةٌ	qahramon ayol	بَطْلَةٌ
kitob berish (yoziladigan) daftari	دَفْتَرُ الْإِعَارَةِ	yozdi; qayd qildi	سَجَلٌ

٤ ٣-dars

o'qishimiz uchun	لِنَفْرَأُ	gavdasi to'g'ri	مُعْتَدِلُ الْجَسْمِ
kengayadi	تَسْتَسْعِي	gazeta (gazetalar)	صَحِيقَةٌ (صُحْفَةٌ)

ortadi; ko'payadi	تَرِيدُ	aql	عَقْلٌ (عُقُولٌ)
rivojlanadi	تَسْقَدُمُ	ma'lumotlar	مَعْلُومَاتٌ
Bu yerda: talaffuz qil	أَخْرُجْ	baxtli bo'lamiz	سَعْدٌ
gap-so'z; gap	كَلَامٌ	o'z maxrajidan (talafuz o'rnidan)	مِنْ مَخَارِجِهَا
chiroyli baxt; chiroyli ulush	خُسْنُ الْحُظَّةِ	fasohatli; chiroyli	صَيْحَةٌ

٤٤-dars

oilamiz orasida; (oilamiz bilan)	بَيْنَ أَهْلِنَا	yashaymiz	نَعِيشُ
u ikkoviga itoat qilamiz	نُطِيعُهُمَا	uni hurmat qilamiz	نَحْتَرِمُهُمَا
tartiblamoq	رَتَبْ (يُرَتِّبُ)	taylorlaydi	تُعَدُّ
aqli (aqlilar)	عَاقِلٌ (عُقَلَاءُ)	mebel (mebellar)	أَنَاثٌ (أَنَاثَاتٌ)
qilmaydilar	لَا يُحِدِّثُونَ	sindirmaydilar; buzmaydilar	لَا يُتَنَاهُونَ
o'ynaganlarida	إِذَا لَعْبُوا	baqir- chaqir	صِيَاحٌ
qaytganlarida	إِذَا عَادُوا	tashlab qo'ymaydilar	لَا يُهْجِلُونَ

٤٥-dars

borayotgan; boruvchi	ذَاهِبٌ	yuradi; boradi	سَارَ (يَسِيرُ)
o'ng tomon	أَجْانِبُ الْأَيْمَنُ	qaytayotgan; qaytuvchi	عَائِدٌ
to'xtamaydi	لَا يَقْفُ	...dan uzoq	بَعِيدًا عَنْ
...ga chalg'imoq	تَسْلَالَى بِ	tiqilinch; gavjumlik	زِحَامٌ
unga uchraydigan	الَّتِي تُصَادِفُهُ	narsa (dar)	شَيْءٌ (أَشْيَاءٌ)
vaqtida	فِي الْمِيعَادِ	yetib bormoq	وَصَلَ (يَصِلُّ)
muloyim	مُلَاطِفًا	ko'rishadi (qo'l berib)	يُصَافِحُهُمْ
odob bilan	فِي أَدَبٍ	so'zlashib	مُتَحَدِّثًا
qo'ng'iroq chalinganda	إِذَا دَقَّ الْحَرْسُ	...gacha	حَقِّي
o'z joyi; uning joyi	مَكَانُهُ	joyida bo'lishga; joyida turishga	بِالْوُفُوفِ

٤٦-dars

bolta	فَاسٌ	berdi	أَعْطَى
kesdi	قَطَعَ(ا)	ko'tardi; ushladi	(a) حَمَلَ

sevar edi; yaxshi ko'rар edi	كَانَ يُحِبُّ	u bilan	بِهَا
kesilganini ko'rdi	وَجَدَهَا مَقْطُوعَةً	chunki u	لِأَنَّهُ
alday olmayman	لَا أَفِرُّ أَنْ أَكُذِّبَ	kuzatdi; qaradi sinchiklab qaradi	تَأْمَلَ (يَتَأْمَلُ)
uni kesgan menman	أَنَا الَّذِي قَطَعْتُ	chindan ham men	إِنِّي
rost gapirdi	صَدَقَ (u)	afsuslanuvchi	آسِفُ

٤٧-dars

pushsha	ذُبَابٌ	uzoqlashtirdi	أَبْعَدَ(يُبَعِّدُ) IV
namoyon qiladi; ko'rsatadi	أَظْهَرَ(يُظْهِرُ)	kasallik (lar)	مَرْضٌ(أَمْرَاضٌ)
qilib qo'yadi	جَعَلَ (يَجْعَلُ)	chiroyli; muloyim	لَطِيفًا
qalbingni ochadi	تَشْرُحُ صَدْرَكَ	..ga dalolat qiladi	تَدْلُّ عَلَى
kir-chir bo'lish	الْقَدَارَةُ	chiroyli did	خَسْنُ الدُّوقِ
odamlar ko'z o'ngida	فِي أَعْيُنِ النَّاسِ	yig'di	جَمَعَ (a)
haqoratlangan	مُخْتَفِرًا	g'amgin	كَثِيبًا
shuning uchun bo'lgin	فَكْنُونْ	xunuk didli	فَسَادُ الدُّوقِ
qo'rqma	لَا تَخْفَفْ	kiyim (lar)	مَلْبِسُ (مَلَابِسُ)
his tuyg'ularingni rivojlantiradi	يُغَوِّي حَوَالَكَ	faollashtiradi	أَنْشَطَ(يَنْشِطُ) II

٤٨-dars

eshak	حَمَارٌ	bo'ri	ذِئْبٌ
o'ziga-o'zi	فِي نَفْسِهِ	saxro; cho'l	بَادِيَةٌ
..ni (qilish) zarur	لَا بُدَّ مِنْ أَنْ	mazali egulik (ovqat)	أَكْلَهُ حُلْمَهُ
uni eyishim	أَنْ أَكْلَهُ	uning ustidan kulishim	أَنْ أَصْحَلَ عَلَيْهِ
kel, bellashamiz	هَيَا نَتَسَابِقُ	..ga yaqinlashdi	فَرُبَّ (u) مِنْ
aldashni	أَنْ يَخْدَعُ	yugurish bo'yicha	فِي الْجَرِي
chopdi; yugurdi	بَرَحَى (يَجْرِي)	yolg'onchi	خَدَاعُ
tepdi	(i) رَفَسَ	uning orqasidan	وَرَاءَهُ
oson emas; qiyin	مِنْ الصَّبَرِ	xoy xoin; xoy yolg'onchi	يَا عَدَادُ
yuz; bashara (lar)	وَجْهٌ (وُجُوهٌ)	eshakni yeyish	أَكْلُ الْحِمَارِ

qoloq; o'zlashtirmovchi	مُتَخَلِّفٌ	ilg'or; a'lochi	مُتَفَوِّقٌ
-------------------------	-------------	-----------------	-------------

٤٩-dars

stakan; chashka	گُوبْ (أَكْوَابْ)	sindirdi	كَسَرَ (i)
oshxona	مَطْبَخٌ	xayratda; ajablanishda	فِي دَهْشَةٍ
chaqirdi	نَادِثٌ	to'palonchi; shum	شَقِيقٌ
haydadi; quvladi	(u) طَرَدَ	yoqtirmayman	لَا أَحِبُّ
xijolat bo'lib	فِي حَيْجَلٍ	(u) yashamaydi	لَنْ تَعِيشَ
sindirgan menman	أَنَا الَّتِي كَسَرْتُ	haydama (ng)	لَا تَطْرِدِي
rost so'zlashlik	صِدْقٌ	xato qildi	غَلِطَ (a)

٥٠-dars

gullagan	نَاضِرٌ	rasm darsi; rasm chizish imtihoni	جَاهِزَةُ الرَّسْمِ
qizil	أَحْمَرٌ (مُحْرَاءُ)	oq	أَيْضُضُ (بَيْضَاءُ) (muan.)
ko'k	أَرْقُ (زَرْقَاءُ)	sariq	أَصْفَرُ (صَفْرَاءُ) (muan.)
bo'yoq qutisi	عُلْبَةُ الْوَانِ	to'xtadi; turdi	وَقَفَ
yuradi	يَمْرُ	bo'yaydi	لَوَنَ (يُلَوَّنُ) II
gapiruvchi; jonli	نَاطِقٌ	yasadi; qildi	كَوَافِهَا

٥١-dars

yashil	أَخْضَرُ (خَضْرَاءُ)	xurmo daraxti	مَخْلُولٌ
apelsin (sabzi) rang	بُرْتُقَالِيٌّ	uni izla	إِبْرَكْتُ عَنْهُ
lol qoldiruvchi	مُدْهِشٌ	o'yldi	فَكَرٌ (يُفَكِّرُ) II
imtihon; musobaqa	جَاهِزَةٌ	haqdor bo'lmoq; haqqi bor bo'lmoq	يَسْتَحِقُّ

MUNDARIJA فهُرُسُ الْكِتَابِ

٢.....	تَقْدِيمٌ
٣.....	الْحُرُوفُ الْجَاهِيَّةُ
٤.....	الْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ وَالشَّمْسِيَّةُ
٥.....	ضَمِيرُ بَارِزٍ

MATNLAR VA SHE'RLAR النُّصُوصُ وَالأشْعَارُ

٦.....	الدرس الأول أُمّي
٧.....	الدرس الثاني أَبِي
٨.....	الدرس الثالث جُمْهُورِيَّةُ أُوزْبَكِسْتَانَ
٩.....	الدرس الرابع طَشْقَنْدُ
١٠.....	الدرس الخامس أُسْرُتَنَا
١١.....	الدرس السادس جَدَّي وَجَدَّنِي
١٢.....	الدرس السابع بَيْتُ أُسْرَتِي
١٣.....	الدرس الثامن حَدِيقَةُ الْبَيْتِ

الدرس التاسع نَعَمُ اللَّهُ.....	١٤.....
الدرس العاشر عِنْدَنَا ضُيُوفٌ.....	١٥.....
الدرس الحادي عشر أَحِبُّ أَمِي وَأَبِي.....	١٦.....
الدرس الثاني عشر يَا ابْنَ الْوَطَنِ!.....	١٧.....
الدرس الثالث عشر فِي الْبُسْتَان.....	١٨.....
الدرس الرابع عشر هِنْدُ وَالْقِطْةُ.....	١٩.....
الدرس الخامس عشر بَيْغَاءُ أَحْمَدَ.....	٢٠.....
الدرس السادس عشر أَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.....	٢١.....
الدرس السابع عشر عَامٌ دِرَاسِيٌّ جَدِيدٌ.....	٢٢.....
الدرس الثامن عشر أَحْمَدُ بَيْنَ أَصْحَابِهِ.....	٢٣.....
الدرس التاسع عشر مَكْتَبِي.....	٢٥.....
الدرس العشرون مَدْرَسَتِي.....	٢٧.....
الدرس الحادي والعشرون التِّلْمِيذُ الْمُجْتَهِدُ يَتَحَدَّثُ.....	٢٩.....
الدرس الثاني والعشرون أَدِي فِي مَدْرَسَتِي.....	٣١.....
الدرس الثالث والعشرون الْنَّظَافَةُ	٣٣.....
الدرس الرابع والعشرون شَجَرَةُ الزَّيْتُونِ.....	٣٥.....
الدرس الخامس والعشرون هَذَا صَفَّيِ.....	٣٧.....
الدرس السادس والعشرون الْوَلَدُ الْكَرِيمُ.....	٣٨
الدرس السابع والعشرون الْوَلَدُ النَّظِيفُ	٤٠.....
الدرس الثامن والعشرون عِنْدَ الطَّيِّبِ (الْقِسْمُ الْأَوَّلُ).....	٤٢.....
الدرس التاسع والعشرون عِنْدَ الطَّيِّبِ (الْقِسْمُ الثَّانِي).....	٤٥.....
الدرس الثلاثون الْوَطَنُ وَالْعِلْمُ.....	٤٧.....
الدرس الحادي والثلاثون الْبَنْتُ النَّشِيطَةُ.....	٤٩.....
الدرس الثاني والثلاثون الْنَّحْلَةُ وَالزَّهْرُ.....	٥١.....
الدرس الثالث والثلاثون الْأَمْ تَنْصَحُ أَوْلَادَهَا.....	٥٣.....
الدرس الرابع والثلاثون فِي الْمَطْعَمِ.....	٥٥.....
الدرس الخامس والثلاثون الْغَلَامُ الْأَمِينُ.....	٥٧.....
الدرس السادس والثلاثون شَاطِئُ الْبَحْرِ.....	٥٩.....
الدرس السابع والثلاثون كُرْكُةُ الْقَدْمِ.....	٦١.....

الدرس الثامن والثلاثون	الجُورَةُ	٦٣			
الدرس التاسع والثلاثون	صُندُوقُ هِنْدٍ (١)	٦٥			
الدرس الأربعون	صُندُوقُ هِنْدٍ (٢)	٦٧			
الدرس الحادي والأربعون	صُنْعُ رَيِّ	٧٠			
الدرس الثاني والأربعون	مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ	٧٣			
الدرس الثالث والأربعون	الْقِرَاءَةُ وَالْكِتَابَةُ	٧٧			
الدرس الرابع والأربعون	أَلْبِيْثُ	٨٠			
الدرس الخامس والأربعون	الْدِهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ	٨٣			
الدرس السادس والأربعون	الْفَاسُ الصَّغِيرَةُ	٨٧			
الدرس السابع والأربعون	النَّظَافَةُ	٨٩			
الدرس الثامن والأربعون	الْحِمَارُ	٩٣			
الدرس التاسع والأربعون	أَنَا كَسَرْتُ الْأَكْوَابَ	٩٦			
الدرس الخمسون	جَائِزَةُ الرَّسْمِ (١)	١٠٠			
الدرس الحادي والخمسون	جَائِزَةُ الرَّسْمِ (٢)	١٠٣			
الملحقات		١٠٥			
	الْتُصُوصُ وَالْمَخْفُوظَاتُ الْمُلْحَفَّةُ	١٠٦			
	قواعد النحو والصرف الملحقة	١١٣			
1-Holat kategoriyasi		113			
2-So‘z turkumlari.	و bog‘lovchisi	114			
3-Ismlarning	grammatik	kategoriyalari.	Holat	kategoriyasi.	ف
bog‘lovchisi					115
4-Kelishik kategoriyasi					116
5-Jins kategoriyasi					117
6-Son kategoriyasi. Ikkilik son					118
7-Ko‘plik son. Siniq ko‘plik					119
8-To‘g‘ri ko‘plik					120
9-Ot. Sifat					121
10- Kishilik olmoshlari					122
11-Son. Sanoq sonlar					123
12-Tartib sonlar.	بog‘lovchisi				124
13- Ko‘rsatish olmoshlari					125
14-Old ko‘makchilar					126
15-Sodda gaplar					127

16-Ismiy gaplar.....	128
17-So‘roq gaplar.....	129
18-Kesimi old ko‘makchi bilan kelgan ismiy gap.....	130
19-So‘z birikmasi. Sifatlovchi (moslashgan) aniqlovchi	131
20-Izofa birikmasi (qaratqichli aniqlovchi).....	133
21- O‘tgan zamon fe’li.....	135
22- Hozirgi- kelasi zamon fe’li.....	137
23- Egalik qo‘sishchalar.....	139
24- Fe’liy gap.....	141
25- Ismiy gapning inkor shakli.....	143
26- Fe’l mayllari Fe’lning shart mayli shakli.....	144
27- Lug’at bilan ishslash.....	146
147.....	

تَرْجِمَةُ الْكَلِمَاتِ الْجُدِيدَةِ

مير قابل حسن

دُرُوسٌ فِي الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

لِلمَدَارِسِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ وَالثَّانَوِيَّةِ

النُّصُوصُ وَالْمَحْفُوظَاتُ
وَقَوَاعِدُ النَّحْوِ وَالصَّرْفِ
وَالتَّمْرِينَاتُ

طَشْقَنْدُ - ٢٠٠٨